



WASHINGTON TONIE W KWIATACH.—Wiosna do stolicy kraju Washingtonu przybywa zwyczajnie wcześniej, niż do nas na Środkowym Zachodzie. Festywal "kwitnących wiśni" obchodzony tam co roku w pierwszym tygodniu kwietnia, jest w pełnej atmosferze kwiecia. Oto widok z Washingtonu "Tidal Basin", w głębi widać mauzoleum Jeffersona.



"PRODUCTION RECORD" — tak nazwała agencja fotograficzna tych szczęśliwych rodziców, którym z przerwą 11-tu miesięcy przyszło na świat dwie pary bliźniaków. Starsze, to Donna i Diana, zaś nowa parka, to Michael i Marie. Mr. i Mrs. David Baird żyją w Port Hueneme, w Kalifornii.



PREZYDENT ZWIEDZIŁ GETTYSBURG.—Prezydent Kennedy w towarzystwie swej małżonki oraz podsekretarza Marynarki Paula Fay i jego żony zwiedził Gettysburg, sławne miejsce boju z czasów wojny domowej. Powyżej, Prezydent słucha wyjaśnień przewodnika, który pokazuje dzieła z tych czasów.



MILCZACY DOTĄD WULKAN GUNUNG AGUNG na małej wyspie Bali, w archipelagu malajskim, wybuchł nagle ogniem, popiołem i lawą, zabijając około 1.500 ludzi. Nie ma jeszcze wiadomości o 40 tysiącach ludzi żyjących w pobliżu tej wulkanicznej wyspy. Widzimy tu mieszkankę wyspy Bali, zgarniającą masę popiołu z dachu swego domu.



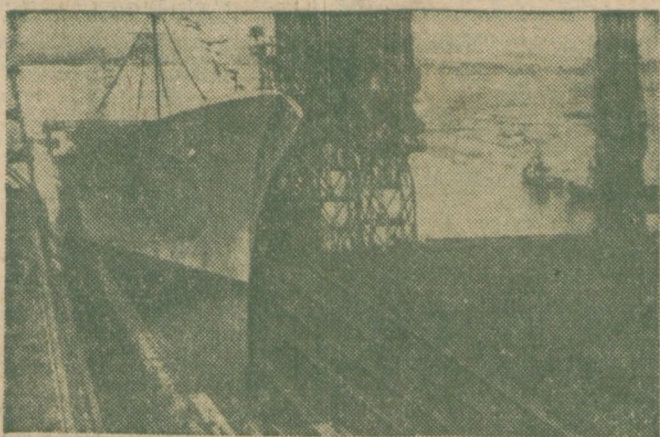
MAYOR NOWEGO YORKU WAGNER w towarzystwie wydawcy "New York Daily News" Franka M. Flynna naciska guzik uruchamiający maszyny drukarskie po 114 dniach zastoju.



DWOJE młodych ofiarami nieznanego mordercy samochodowego w White Lake Township, Mich. Leonard Reed, lat 16 zginął, jego siostra Naomi, lat 14, została tak ciężko ranna, że lekarze orzekli, iż jeśli się ją uda utrzymać przy życiu, będzie do śmierci ślepa. Napad miał miejsce 15 mil na północny zachód od Pontiac.



USŁUGI DLA MEDYCYN.—Suzka Maisie w Stanford, Calif., piastuje jedno z swych siedmiu szczeniąt, będąc przed 17-tu miesiącami jeszcze obiektem doświadczeń medycyny. Maisie miała wyjęte serce, przeczyszczone, a potem spowodowane włożone na swe miejsce i serce pracowało, tym razem — regularnie. W międzyczasie — przez 77 minut Maisie żyła sercem mechanicznym. Operacja ta może stać się krokiem milowym w postępie medycyny w zostawianiu do ludzi, a szczególnie u tzw. "blue babies".



W TRYJESIE SPUSZCZONO NA WODĘ nowoczesny włoski statek pasażerski "Raffaele", o wyporności 43.000 ton, "Raffaele" mogący pomieścić na pokładzie 1.800 pasażerów, jest siostrzanym statkiem spuszczonego na wodę we wrześniu "Michelangelo". Statek będzie obsługiwał włoską linię morską na północnym Atlantyku i przybędzie do Nowego Yorku dla skompletowania swych konstrukcyjnych braków.



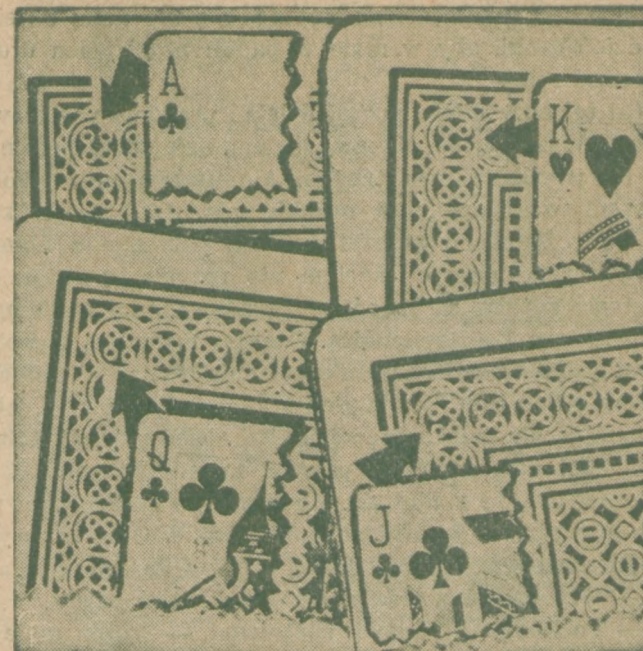
19 CENTÓW GALON MLEKA—PROSTO OD KROWY.—Wojna mleczarzy w Charleston w Zach. Virginii spowodowała, że bardziej pomyślni mleczarze przed składami spożywczymi umieszczali krowy, które klient sam własnoręcznie dołł i płać za galon mleka tylko 19 centów. W wypadku sfotografowanym powyżej w pierwszym dniu trafiło się 15-tu amatorów taniego mleka.



W DOLE MIASTA TUCSON, W ARIZONIE, NASTAPIŁA SILNA EKSPLOZJA, która zrujnowała budynki wielkiej pralni chemicznej. Siła tego wybuchu była tak wielka, że znajdujący się w pobliżu pralni nie zajęty — na szczęście — przez nikogo samochód, wyleciał 50 stóp w powietrze i spadł w gruzy. Na miejscu wypadku pracuje komisja śledcza. 6 osób zostało zabitych i około 25 rannych.



PODEJRZANY o zepsucie pieca. Ricardo Mello (powyżej), obsługuwacz ogrzewania w sklepie firmy J. C. Penny w San Jose, Calif., gdzie nastąpiła fatalna eksplozja pieca, w której zginęło 3 osoby, a 71 zostało rannych, miał się przyznać, że przed eksplozją otworzył jakiś wlot do pieca, a potem zapomniawszy go zamknąć. Został on zatrzymany jako podejrzany o zabójstwo.



ZNACZONYM PRZEZ SZULERÓW KARTOM, warto się dobrze przyrzeć a nie trudno na ich odwrotnej stronie dojrzeć, jak wprawne oko oszusta kartanego wie która jest asem, damą, królem, dziesiątką, waletem... Karty są konfiskowane przez policję, a wykonują je, tajne małe firmy w wielkich miastach. W Chicago mamy też takich fabrykantów — kantów... Tylko nieznaczne ustawienie czterech małych kółeczek — raz w tą, raz w inną stronę i już ciągniemy "na mur ASA!"



SKAZANE NA ŚMIERĆ.—Carolyn Ann Lima, lat 20, i Leslie Douglas Ashley zostały skazane na krzesło elektryczne za zamordowanie właściciela biura realnościowego Freda Tones w Houston, Texas. W kilka zaś godzin przed wykonaniem wyroku, sędzia odwołał egzekucję w więzieniu w Huntsville, Tex., do dalszej decyzji sądu. Byłaby to pierwsza w tym stanie egzekucja elektryczna dokonana na kobiecie.



JEDNA Z ŻON KRÓLA SAUDI ARABII, Ibn Sauda, udaje się w Nici pod ochroną detektywa do siedziby małżonki, aby się dowiedzieć o jego zdrowiu po powrocie z miejsca katastrofy jego samolotu. Jak widzimy na fotografii, nie wiadomo czy piękna, bo "zakwiefiona" na czarno.



KAPITAN EDWARD J. DWIGHT, jako pierwszy murzyn został wybrany do szkoły pilotów rakiet przestrzennych, jako jeden z 14-tu kandydatów, wyznaczonych do programu badań noszącego nazwę "Dyna-Soar Program". Kapitan Dwight mieszka w Kansas City, Kansas.



LOTNIK GILBERT TAYLOR — wraz z dwoma jeszcze ochotnikami — przebywał miesiąc w zamkniętej kabine przestrzennej rakiet, gdzie dokonywano doświadczeń z przetwarzaniem zużytego powietrza na oczyszczone przy pomocy nowego aparatu elektrycznego, dla uzyskiwania tlenu potrzebnego załogom rakiet w długich lotach. Wita go czule po tym trudnym doświadczeniu naukowym małżonka w bazie lotniczej w stanie Ohio.

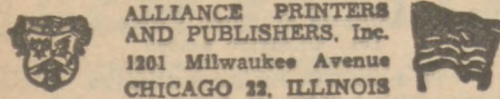
PRZYŚŁUZA się najlepiej sprawie polskiej, kto nowego członka do Związku Narodowego Polskiego **gwerbuje**

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie	Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U. S.
Codziennie i Sobota	Codziennie i Sobota
Rocznik (1 yr.) \$16.00	Rocznik (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.75
Tylko	Tylko
Sobotnie Wydanie	Sobotnie Wydanie
Rocznik (1 yr.) \$6.50	Rocznik (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobota	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznik (year) \$22.00	Rocznik (year) \$8.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Kwartal. (3 mos.) 2.50
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c	
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c	

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN, ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A. M.
BRUNSWICK 8-8707

Reklamy i fotografie Redakcja nie zwraća.

Sprzeczne Tendencje Co Do Pomocy Zagranicznej US

Amerykański publicysta William White tak komentuje na łamach tygodnika "News-week" problem amerykańskiej pomocy zagranicznej:

"Nadszedł czas, by Stany Zjednoczone zdecydowały się raz na zawsze, czy mają nadal kontynuować swą politykę udzielania pomocy zagranicznej bez żadnych zastrzeżeń. Zaznaczają się w tej sprawie sprzeczne tendencje. Z jednej strony sprawozdanie komisji Clay'a podkreśla, że nie możemy kontynuować tej pomocy w wypadkach, gdy jest to sprzeczne z naszą demokratyczną tradycją, z drugiej zaś wypłacamy blisko 400 milionów dolarów Brazylii, w której rządzie—jak to stwierdził sam departament Stanu—wpływy zyskali komuniści. Co więcej, właśnie w tymże dniu udzielenia pomocy, rząd ten zatwierdził zezwolenie na odbycie w Rio de Janeiro komunistycznego kongresu, poprzedzonego antyamerykańskimi demonstracjami.

Nie możemy domagać się, by każdy kraj otrzymujący naszą pomoc każdego dnia podporządkowywał się naszemu punktowi widzenia. Nie chcemy też wymagać, by nas wszędzie kochano, ale musimy żądać dla nas szacunku. Tylko naiwni mogą wierzyć, że winniśmy wspierać te rządy, które stały się występują przeciw naszym interesom. Z hałaśliwych krytyk, jakimi powitano zostało sprawozdanie Clay'a, widać jednak, że znajdują się w Stanach Zjednoczonych ludzie, domagający się, aby zezwolono nam na płacenie za przyjęcie obrażania nas. Na szczęście, wydaje się, że stanowisko tych starszych pań o sympatiach lewicowych nie znajduje poparcia w większości obu stronnictw w kongresie.

Wybrać musimy między oczyszczeniem atmosfery programu pomocy zagranicznej z dotychczasowych służalczych tendencji, a likwidacją całego tego planu."

Prez. Kennedy a Młodzież

Sprawa nowoczesnej młodzieży, wyrastającej w zupełnie innych warunkach aniżeli przed ćwierć albo pół wiekiem, jest wciąż przedmiotem rozważań i planów czołowych liderów.

Interesuje się losom i przyszłością młodzieży również i prezydent Kennedy będący sam jeszcze młodym.

Wielu siwiejących Amerykanów pamięta czasy sprzed 30 laty, gdy prezydent Roosevelt przedstawił Kongresowi swoje orędzie o młodzieży i wyjaśnił, co należy dla niej uczynić.

Młodzież przedstawia obecnie w Ameryce poważne zagrożenie. Należy działać, by przyszyć z pomocą. Chociaż dużo jest takich którzy sądzą, że należy pozwolić młodzieży, aby sama sobie radziła...

Prezydent Roosevelt uczynił wiele dla młodzieży. 31 marca 1933 roku, w 27 dni po objęciu władzy prezydenta, zatwierdził ustawę pozwalającą na natychmiastowe prowadzenie prac konserwacji, a 5 kwietnia utworzony został "Civilian Conservation Corps." Cywilny Korpus Konserwacji.

Wziął on sobie za zadanie dostarczenia młodzieży zajęcia, przygotowania jej do pracy i do życia obywatelskiego oraz wykonania w skali ogólnokrajowej programu konserwacji lasów, parków oraz ziemi nadającej się dla rolnictwa. To, że "C.C.C." dobrze wykonał swe zadanie, świadczą o tym nawet jego przeciwnicy.

Skorzystała z niego młodzież, gdyż ponad 3 miliony chłopców od 15 do 22, otrzymało dzięki "C.C.C." dyplomy, lecz skorzystało również kraj. Młodzieńcy, którzy byli bez zajęcia wobec zastój gospodarczego, stali się elektromechanikami, spawaczami, mechanikami, cieślami, kierowcami ciężarówek, kucharzami, czy piekarzami.

Nie można dokładnie ocenić, ile praca "Civilian Conservation Corps" dorzuciła do dochodu narodowego w dziedzinie konserwacji

ziemi, kontroli powodzi, ochrony przeciw pożarom, naprawy zapór, kopaniu studziń i budowy zbiorników. McEntee, który był kierownikiem tej instytucji w ostatnich latach, oświadczył, że ogólna wartość wysiłku młodzieży może być oceniona na półtora biliona dolarów, podczas gdy koszt wyniósł 300 milionów dolarów.

Obecny program prezydenta Kennedy'ego dla młodzieży mierza do tych samych celów co dawny "C.C.C.": do przysięgi z pomocą krajowi i jego młodzieży. Młodzi Amerykanie napotykać obecnie takie same trudności jak ich ojcowie i dziadkowie 30 lat temu. Liczba urodzeń zmniejszyła się o 1/4; uniwersytety są przepełnione i trudno się do nich dostać, technika dokonała wielkiego postępu, lecz jest jeszcze niewystarczająca.

Niemna dość pracy dla młodzieży opuszczającej szkoły.

Postowie Do Bundestagu o Stosunkach z Polską

Na łamach ostatniego numeru ukazującego się w Duesseldorfie miesięcznika "Deutsch-Polnische Hefte" ukazały się interesujące wypowiedzi dwóch posłów do zachodniemieckiego Bundestagu—prof. dr. F. Baade i L. Metzgera. Obydwaj są socjalistami.

Prof. Baade opublikował artykuł, w którym wypowiada się zdecydowanie za realizacją w Europie środkowej planu Rapackiego, podkreślając przy tym decydującą do sprawy utrzymania pokoju w Europie środkowej rolę Niemiec i Polski.

Posel Metzger z kolei ustosunkował się, w formie wywiadu udzielonego miesicznikowi, do sprawy stosunków NRF-Polska. Polityk ten wita—jak się wyraził—każdy gospodarz i kulturalny kontakt z Polską.

"Dla polepszenia klimatu między Polską a Republiką Federalną—oświadczył Metzger—uważam już od dawna za niezbędne nawiązanie stosunków dyplomatycznych."

Warunki Brandta

Burmistrz zachodniego Berlina Willy Brandt wygłosił w zachodnio-berlińskiej Izbie Deputowanych dawno już zapowiadane przemówienie, w którym przedstawił wytyczne polityki nowego Senatu. Jego nienowa zresztą teza, że sprawa zachodniego Berlina jest ściśle związana z rozwiązaniem całego problemu niemieckiego, posłużyła mu do stwierdzenia, że nie można zmienić statusu tego miasta przed zawarciem traktatu pokojowego z Niemcami, co jak Brandt dodał jest sprawą bardzo odległą. Jednakże uważa on za konieczne dodać, że senat wyrazi zgodę na pewnego rodzaju rozwiązanie tymczasowe, które w wyniku rokowań amerykańsko-radzieckich określałoby modus vivendi Berlina zachodniego. Brandt jednak usiłował zgodę Senatu na tego rodzaju rozwiązanie uzależnić od szeregu warunków, które w rezultacie utrzymywałyby dotychczasową sytuację. Do tych warunków zaliczył on postawienie w Berlinie zachodnim oddziałów okupacyjnych trzech mocarstw zachodnich oraz ściśle powiązanie gospodarcze, polityczne i prawne Berlina zachodniego z republiką bońską. Ponadto domagał się prawa dostępu do Berlina wschodniego i zniesienia wschodnio-niemieckiej administracji kolejowej w zachodnim Berlinie. W przemówieniu swym Brandt zastrzegł się, że Senat gotów jest omówić ze wschodnimi Niemcami tylko pewne sprawy techniczne, natomiast nie jest skłonny w jakiegokolwiek formie uznać Niemiecką Republikę Demokratyczną. Brandt wyraził poparcie dla tezy bońskiej, że NRF reprezentuje Berlin zachodni w sprawach polityki międzynarodowej.

Rekord Polskich Grotolazów

Przez 3 doby w tatrzańkiej Jaskini Śnieżnej grupa szturmowa walczyła o nowy rekord Polski grotolazów. Grotolazi ustanowili nowy rekord—644 metrów na głębokość utrzymuje tę jaskinię nadal na 6 miejscu w świecie.

Poprzedni rekord należał do speleologów warszawskich, którzy w 1961 roku doszli do głębokości 640 metrów. Ich dalszy pochód został wówczas powstrzymany przez głęboki syfon wodny.

Zakopanieczycy wybrali na swój atak koniec marca, spodziewając się znacznego obniżenia poziomu lustra wody. — Gdy grupa szturmowa dotarła na głębokość 640 metrów, do akcji przystąpił nurek. Na dnie małego jeziora znalazł on bardzo wąski korytarz całkowicie wypełniony wodą, który można było pokonać tylko czołgając się. Po przejściu 4 metrów nurek przedarł skafander i musiał skapitulować.

Wyprawa udowodniła, że istnieje teoretyczna możliwość dalszego grotolazowania.

Podczas wyprawy speleolodzy dokonali szeregu obserwacji naukowych—pomiarów temperatury i przepływu powietrza, przepływu wody, pobrali do dalszych badań próbki żwiru i piasku.

To i Owo

Zainicjonowane przez prez. Kennedy 50-milowe marsze znalazły oddźwięk również w modzie. Na rynku pojawiły się "marszowe koszule" w kolorze czerwonym, białym i niebieskim. Widnieje na nich monogram prezydenta "JFK." słowa: "50-milowiec" i para obolałych, spuchniętych stóp.

Dawaliście Mi Cięgi, Teraz Mnie Chwalicie — Dłaczego Przed Pochwałą Musiało Być Bicie?



WIÓRA SPOD PIÓRA

HUMOR Z ZESZYTÓW SZKOLNYCH

General Józef Poniatowski zginął w falach Eteru.

Chłopiec wabił się Mikołajem.

Zajączek posłyszał szczeniaki psów i myśliwych.

... Wtedy Jurand ryknął jak buhaj.

W Cieplicach zwiedziliśmy kościół i klasztor cystersów wraz z kolekcją nieboszczyków — fundatorów kościoła.

Po południu zwiedziliśmy fabrykę negliżu.

Byłam w muzeum ornitologicznym, gdzie zwiedziliśmy dużo ptaków krajowych.

Po wieczery Sdzia i jego goście wyszli na przyjemność wieczorną.

Ojciec Lilii skazany zostaje przez okrutną Gwionę na pożarcie głodnych węży.

Ksiądz Robak po śmierci dowiedział się, że był ojcem Tadeusza.

Profesorowie tak kontrolowali uczniów, że nawet w nocy wiedzieli co im się śni.

Ksiądz Robak zamiast córki Stolnika musi zjeść czarną zupę.

Ewolucję zapoczątkował Darwin.

Romantyzm w Niemczech poprzedził prad, którego nazwy nie pamiętam.

Kochanowski pedził swój tryb życia poczytując słachica, zajętego głównymi sprawami i rodziną.

Antygona toczy się w pałacu królewskim w Tebach.

Magellan stwierdził, że Ziemia nie jest gruszką i że ludzie się przyciągają.

W tym jeziorze były tajemnice. Rybacy wyłowili kobietę, która nazywała się Święte Janka.

CHART I KOTKA

Chart widząc kotkę, że mysz jadła na śniadanie, Wymawiał jej tak podły gust i polowanie.

Rzekła kotka, wymówka wcale nie zmieszana:

"Wole ja mysz dla siebie, niż sarnę dla pana."

Ignacy Krasiński

Na papierze zasoby Narodowego Banku Katangi wynosiła 2.8 milionów dolarów w "twardych" walucie. W rzeczywistości w kasach Banku znajduje się tylko \$116.28.

MYŚLI POSREBRZANE

Piękno twarzyć kobiety, jak i stodoły jej warg, są kwestią gustu. (Mary Wilson Little)

Gdzie wszyscy myślą podobnie, to znaczy, że nie myśla wiele... (Walter Lippman)

W słowach tylko chęć widzim, w działaniu potęgę: — Trudniej dobrze dzień przeżyć, niż napisać księgę. (Adam Mickiewicz)

Co Życie Niesie

Bezpośrednie Połączenie: — Całe Szczście, że Jest Mowa o Telegramach i Teletypach, a Nie o Telefonie

Rosyjska delegacja "pokojowa" zgodziła się wczoraj na amerykański projekt zaprowadzenia bezpośredniego połączenia pomiędzy Białym Domem a Moskwą.

Oświadczenia sowieckie i amerykańskie w Szwajcarii mówią, że nastąpiła "ogólna zgoda" na możliwość zaprowadzenia połączeń telegraficznych, lub przy pomocy teletypów.

I dopiero teraz możemy odetchnąć z ulgą.

Bo już od dawna, od czasów rządu Eisenhowera, pokutowała w amerykańskich sferach dyplomatycznych myśl takiego bezpośredniego połączenia pomiędzy Białym Domem a Kremlenem.

Zwolennicy tego projektu wychodzili z założenia, że w razie jakiegos groźnego napięcia międzynarodowego, lub nieporozumienia, czy przypadku z wystrzałami rakiet, można będzie uniknąć wojny, jeśli Prezydent Stanów Zjednoczonych bezpośrednio, w kilku sekundach połączy się z sowieckim premierem lub odwrotnie, aby jakąś niebezpieczną sytuację wyklarować.

Był to pomysł amerykański. Ale od samego początku, Amerykanie mówili o bezpośredniej, "stałe gorącej," a więc bezustannie otwartej łączności za pomocą telefonu.

A ile kroć mówili o takiej bezpośredniej linii telefonicznej Białą Dom-Moskwa, tyle kroć ludziom ziemiejszego rozsądku cierpiała skóra.

Bo kto z kim i w jakim języku miał rozmawiać? W dzisiejszych warunkach, sowiecki premier Nikita Chruszczow jest zgola nie gramotny w języku angielskim, a prezydent Kennedy żadnego słowa ruskiego nie rozumie.

Rozmowa dwóch szefów rządowych w takich wypadkach byłaby conajmniej dziwaczna i do niczego dobrego nie mogłaby doprowadzić.

Wyobraźmy sobie, że któregoś wieczora, Prezydent Stanów Zjednoczonych nie ma nic szczególnie ważnego do roboty, ale gniewa go krytyka po niektórych senatorów obwiniających rząd amerykański za długi postój sowieckich sił zbrojnych na Kubie.

Prezydent więc że Chruszczow przyrzekł "w swoim czasie" wszystkie te siły wycofać. Ale kiedy? Może by się go tak zapytać i porozmawiać z nim przy tej sposobności o innych sprawach?

Pokus jest coraz większa. Prezydent podnosi słuchawkę specjalnego telefonu, oznaczonego napisem "Kremlin". W tym samym momencie w sypialni Chruszczowa zrywa się ostrzy dzwonek uruchomiony automatycznie odłączeniem słuchawki w Białym Domu.

Chruszczow budzi się ze snu. Widzi, że światło sygnalizuje telefon z Washingtonu.

Alarmuje więc tłumaczy, że

TIMELY TOPICS

The Western Choice

In East-Central Europe

A Memorandum Of The Assembly Of Captive European Nations

(Continued)

The analysis of the dangers the West is still faced with in Western Europe seems to be largely confirmed by certain conclusions drawn by responsible quarters of the United States from the Cuban confrontation. It was stressed that the success of the confrontation on the withdrawal of Soviet missiles was primarily due to the strategic advantages enjoyed by the United States in the Caribbean area. It was furthermore underscored that because of the specific strategic conditions involved, the Cuban confrontation does not provide a valid indication of Soviet behavior in different circumstances. This could only mean that in Cuba the United States could impose its will without having to resort to a nuclear war, while the Soviets could only counter United States action by having recourse to its strategic nuclear arms. In Europe, the situation is exactly the opposite. Hence the crisis of confidence marked by attempts to build up independent nuclear striking forces in Europe. Hence also the American insistence to build up the conventional forces of NATO and thereby reduce the capability of Moscow to score gains by intimidation and blackmail.

In these conditions, every factor which weighs negatively in the calculus of risk of the Soviet Union acquires strategic significance. One of such factors is certainly the trouble-making of the people of Eastern Europe. Whether or not the Soviet rulers must reckon in their calculations with a significant risk factor in the area lying between their borders and their Western targets may influence the degree of their recklessness. This would be particularly relevant in a situation like that in Berlin, in which the objective is precisely to make the West believe that the choice is confined to risking all-out nuclear war or making concessions that would discredit American reliability and induce in Western Europe "realistic" trends toward disengagement and neutrality.

It is within the power of the West to compel the Soviet rulers to reckon with an important risk factor in Eastern Europe. The risk factor is indeed in direct ratio with the intensity of the spirit of resistance of the people of East-Central Europe. And the latter hinges on the prevailing impression with regard to the will to win of the West and with regard to the Western commitment to the cause of their freedom and inde-

pendence. These are the sources of hope on which the spirit of resistance feeds.

(Continued)

Until the Cuban events, the prevailing impression on both counts was negative. Hope in a better future and faith in the West, and with them the spirit of resistance, were at their lowest ebb. The Cuban confrontation has somewhat improved the assessment of Western will and power. Should the West, as it is hoped, appear henceforth consistently in the posture of the firm and winning side, the problem of keeping hope alive and thereby strengthening the East-Central European deterrent will have been largely solved. It remains however for the West to prove its concern for the people of East-Central Europe. This can only be accomplished by an early and clear identification of the West with the peoples of the captive countries and their internal and international affairs.

Such a long-range objective is not unrealistic. Liberation without the American insistence to build up the conventional forces of NATO and thereby reduce the capability of Moscow to score gains by intimidation and blackmail. Such a long-range objective is not unrealistic. Liberation without the American insistence to build up the conventional forces of NATO and thereby reduce the capability of Moscow to score gains by intimidation and blackmail. Such a long-range objective is not unrealistic. Liberation without the American insistence to build up the conventional forces of NATO and thereby reduce the capability of Moscow to score gains by intimidation and blackmail.

(To be continued)

BETTER SCHOOLS BUILD



Palm Sunday



"ON THE next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, Took branches of palm trees, and went forth to meet Him, and cried, Hosanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord. And Jesus, when He had found a young ass, sat thereon..."—St. John 12: 12-14.

tacji październikowej" kiedy Stany Zjednoczone zarządziły blokadę Kuby, pomiędzy prezydentem Kennedym a premierem Chruszczowem nastąpiła częsta wymiana listów.

Trzęść tylko części tych korespondencji podano do wiadomości publicznej.

A więc niech i tak będzie.

Władze Chronią Nasze Miasto Na Wypadek Zagrożenia Tyfusowego

Akcja Komisarza Zdrowia w Sprawie Szczepień Ochronnych. — Ostrożność Na Wypadek Wojny. — Badanie Wód Wokoło Chicago. — Współpraca z Medycyną Wojskową

Dr Samuel Andelman, miejski komisarz zdrowia publicznego, otwiera dnia 17-go kwietnia dyskusję w wydziale zdrowia miasta, na temat szczepień ochronnych, celem zapobieżenia ewentualnego rozszerzenia się niebezpiecznej choroby — na szczęście — wypadków tyfusu plamistego.

Stwierdzono, że we wodach otaczających rejon Chicago, nie znaleziono bakterii tyfusowych, więc nie zachodzi żadne niebezpieczeństwo pojawienia się ich we filtrach wodociągowych.

Dr Andelman jednak dalekowszycie nie zapomina o niebezpieczeństwie tyfusu w tak wielkim mieście. W razie jakiegokolwiek — niekiedy niebezpiecznego — bombardowania, gdy zostałyby zniszczone kanały, wtedy brudne bakterie masowo

wód, zatrzymałyby cały system wodny miasta i o tem trzeba myśleć już dzisiaj.

W poszukiwaniu odpowiedniej ilości szczepionki przeciw tyfusowej na taki wypadek, Dr Andelman nawołuje pięciodniową konferencję z "Army Medical Center" w Houston, Texas, które jest zawsze doskonale wyposażone we wszelkie medyczne środki ochronne dla wielomilionowej armii.

PIZZA AND ITALIAN FOODS
Specializing in SHRIMP PIZZA
Fast... Hot... Home Delivery or Pick-Up
Call 545-1159
OPEN 7 DAYS—Mon. thru Fri. 7 a.m. 'til 12 Midnight
Sat. 7 a.m. to 2 a.m. — Sun. 5 p.m. to 12 Midnight
MARIAN'S RESTAURANT & PIZZERIA
4945 N. MILWAUKEE

Na Wasz STÓŁ w CZASIE POSTU



- FILET W WINIE • KOKTAIL SLEDZIOWY
- FILET W SMIECIANIE • KOKTAIL Z KREWETEK

Noon Hour Brand

Save Money on... DELUXE GLASS LINED GAS WATER HEATER

Będzie dostarczał pod dostatkiem gorącej wody. Szkłane wyłożenie zabezpiecza przed rdzą i spłowieniem. Ogrzewacz posiada najnowszy Robertshaw Thermoproc Safety Pilot i Thermostat. 100% Fail-Safe kontrola. Izolacje Fiberglas dla utrzymywania gorącej wody przez długi czas. Przykręca i ściek.

DZIESIĘĆ LAT GWARANCJI NA ZBIORNIK

\$58⁵⁰ Jeden Rok Bezpłatna Obsługa
30 galonów pojemności
Bezpłatna dostawa w Chicago i na przedmieściach
Dogodne spłaty, bezpłatne koszty i obsługa planowania

MAX Gerber INC.
PLUMBING HEATING • ELECTRICAL APPLIANCES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

WHERE IN THE WORLD WOULD YOU LIKE TO GO?

BĘDZIE SIĘ WAM PODOBAŁ
MIEDZYNARODOWY WYDZIAŁ BANKOWY I TURYSTYCZNY
Jest to takie Kosmopolityczne!
Pan Cosmo zaprasza was do odwiedzenia nowego MIEDZYNARODOWEGO DZIAŁU PODRÓŻY w COSMOPOLITAN NATIONAL BANK OF CHICAGO
Obecnie oferuje kompletną obsługę Turystyczną
• Przejazdy • Hotele • Podróże • Wycieczki
• Zwiedzanie • Wynajem Aut • Czeki Podróżne • Listy Kredytowe • Informacje Dotyczące Wiz i Dokumentów
Oszczędzajcie na słonecznym dziele. Zapiszcie się teraz do Klubu Turystycznego.
Zapraszamy też Bob Rehora o nasze specjalne pożyczki dotyczące podróży!

THE Cosmopolitan NATIONAL Bank
CLARK ST. AT CHICAGO AVE.
Phone: MO 4-5200 • Open Fri. Evenings till 7 P.M. • Member F.D.I.C. FREE PARKING

Polonia Gościnnie Podejmowała "Słowików Poznańskich" Na Marianowie



Polonia Chicagońska podejmowała serdecznie we wtorek, 27 marca, miłych gości z Polski "Chór Poznański". Przyjęcie odbyło się w sali Marianowa, staraniem specjalnego Polonijnego Komite-

tu Przyjęcia "Słowików Poznańskich". Sala wypełniona była po brzegi i setki osób odeszło z żalem nie mogąc dostać się do wnętrza sali.

Na zdjęciu fotograf. wśród miłych gości widzimy (od le-

wej) wybitnych przedstawicieli polonijnych: — ks. biskup Alojzy Wycisło, dyrygent Chóru Poznańskiego prof. Stefan Stulgrosz, ks. Walerian Karcz, sekretarz general-

ny Kongresu Pol. Amer. i kapelan Zjedn. Pol. Rzym, Katoickiego, p. Franciszka Dymek, wiceprezesa ZNP i prof. Gertruda Konatkowska, pianistka Chóru.

Synowie Polonii Chicagowskiej w Szeregach Armii U. S.



Spec. podoficer, Ernest E. Blazek, syn pani Elbi Blazek, 1931 S. 59 ul. Cicero, Ill., ukończył Morton High School i wstąpił do wojska w 1960 roku. Obecnie służy jako specjalista w Korei w M.P.

Żołn. 1szej klasy Robert J. Ochwat, zam. 10119 Oglesby i męża pani Mary Ann Ochwat, 5535 S. New England w Chicago, graduował w Chicago Vocational High School i teraz pełni służbę w brygadzie artylerii w Arlington Heights, Ill.

Rozstrzelany w 1940 Roku — w Wielki Piątek Na Radio

W Wielki Piątek, 12 kwietnia, o godzinie 12:00, ponownie o 7ej wieczorem ze stacji radiowej WOPA, nadany zostanie sensacyjny wywiad, z fryzjerem z Wawru, który cudem uniknął śmierci podczas masowej egzekucji. Jan Piegat, opowie przeżycia jednej strasznej nocy w ciągu której Niemcy rozstrzelali 119 zakładników. Wywiad przeprowadzi Dr. Włodzimierz Sikora w Wawrze.

SEA ECHO MOTEL
Ocean Front Motel Apartments—bedroom units. Ideal for couples—March to March 1964; \$2,500 yearly rental. Have other bedroom units on the beach from \$1,500 yearly rental. — Late beach luxury & luxuriously where climate is fine and near all shopping, restaurants, churches, etc. — Phone, write or come out.
255 S. Atlantic Ave.
Daytona Beach, Florida.

Tak Długo Jak Będziecie Żyli

otrzymywać będzie ODPOWIEDZIALNY I DOBRY DOCHÓD jeżeli zainwestujecie swoje oszczędności w S.V.D. PLANT ROZCZYM.
*Bierzcie również udział w wielkiej pracy misyjnej i pomagacie kształcić Księżki i Zakonników do pracy misyjnej.
Pewne korzyści podatkowe.
*Wtrąca pamięć i wspomnienie w wielu Mszach i modlitwach. Piszcie po bezpłatne informacje Society of the Divine Word ANNUITY DEPT. GIRARD, PA.

VACE RETIREMENT HOME
WINDFALL, ILL.
For Men and Women Elderly, Convalescents or Ambulatory
Private and Semi Private Rooms and Bathrooms
Reasonable — 24 Hour Care
Home-like Surroundings
A Lovely Place To Live In
Call 668-2928 or 668-4373
Phone, write or see us anytime

INTERIOR DECOR
By ALICE, Inc.
For Residences Offices and Commercial
IN COTTSDALE SHOPPING CENTER
8011-13 S. CICO
PHONE 581-1344

LICENSED BEAUTICIAN AND MASSEUSE
will come to your home at your convenience
Permanent — Shampoo and Sets — Scalp Treatments — Hair-styling and Shaping etc., very reasonable prices
3518 N. LAKEWOOD
Phone for appointment 275-3245
If no answer call again after 6 P.M.

THE SPINNING WHEEL SEWING SHOPPE
A TOTAL OF \$10.00 ON YOUR CARD ENTITLES YOU TO A \$1.00 DISCOUNT
For Alterations and Repairs of Men's, Women's and Children's Clothing—Bring Them To
AMELIA H. SMIECHOWSKI
7447 W. Irving Park Rd. Ph. 625-2960

Niema Zgłoszeń Na Porady Zapobiegawcze

Mimo, że cała machina proceduralna programu kontroli urodzin Komisji Illinois Public Aid stoi w pełnej gotowości dla przyjęcia ewentualnych zgłaszających się o porady lub środki, nikt jak dotąd z pobierających pomoc publiczną nie przyszedł do biur Komisji i zasiłków.

Urzednicy stoją gotowi dla przyjęcia takich osób już od poniedziałku. John Balleau, dyrektor tego systemu dla powiatowego wydziału pomocy publicznej oświadczył, że wydał odpowiednie instrukcje dla swych paracowników, by natychmiast donieśli mu o jakimkolwiek zażądaniu informacji dotyczących się kontroli urodzin, jednak jak dotąd nikt jeszcze nie zgłosił się do zażądania lub informacji.

Illinois Public Aid Commission rozesłała już informacje dotyczące programu kontroli urodzin do doktorów i aptekarzy.

Urzednicy pomocy publicznej oczekują niechętnie na przyjęcie tej procedury ze strony kobiet zwłaszcza, któreby musiały wyjawiać intymne wycieczki z osobami, z którymi nie są związane węzłami małżeńskimi.

NURSERY STOCK SALE

Each plant will be labeled, fresh and packed to arrive in top condition. Planting instruction included in each order. Inspected by the Tennessee Department of Agriculture.

FLOWERING SHRUBS AS LOW AS 9c

- Altheas: White, Red or Purple. each 1 to 2 ft. .15
- Weigelas: Red, Pink, 1 to 2 ft. .18
- Weigela Variegated, 1 to 2 ft. .18
- Red Flowering Quince, 1 to 2 ft. .20
- Tamarix Pink Flowers, 1 to 2 ft. .30
- Spiraea Van Houttei, 1 to 2 ft. .15
- Sweet Shrub, 1 to 2 ft. .15
- Spiraea: Pink, 1 to 2 ft. .10
- Deutzia Double White, 1 to 2 ft. .12
- Pentstemon Hydrangea, 1 to 1 ft. .15
- Crepe Myrtle: Red or Pink. 1 to 2 ft. .54
- Bush Honeysuckle. Red, or Pink, 1 to 2 ft. .22
- Hybrid French Lilac: Red or White, 1 to 2 ft. .95
- Mockorange: White Flowers, 1 to 2 ft. .15
- Glossy Leaf Yellow, 1 to 2 ft. .12
- Persian Lilac: Orchid Colors, 1 to 2 ft. .26
- Red Oyster Dogwood: Red Bark, 1 to 2 ft. .12
- Hibiscus, Mixed Colors .15
- Double Pink Flowering Almond 1 to 2 ft. .39
- Red Snowberry, 1 to 2 ft. .12
- Vitex: Purple, 1 to 2 ft. .15
- Purple Leaf Plum, 2 to 3 ft. .45
- White Dogwood, 2 to 3 ft. .25
- Pink Dogwood, 1 to 2 ft. .75
- American Red Bud, 2 to 3 ft. .15
- Flowering Peach: Red Peppermint or White, 2 to 3 ft. .39
- Golden Rain Tree, 2 to 2 ft. .39
- Flowering Crab: Red or Pink 1 to 3 ft. .39
- Smoke Tree, 1 to 2 ft. .95
- Catalpa Fish Bait Tree, 1 to 2 ft. .15
- Double Pink Flowering Cherry, 2 to 3 ft. .235
- European Bird Cherry, 1 to 2 ft. .39
- HEDGE PLANTS AND VINES
- Multiflora Rose, 1 to 2 ft. .06
- Concord Grape Vine, 1 year .39
- Clematis Vine: Collected .25
- Wisteria, Purple Vine .25
- Red Scarlet Honeysuckle .29
- SHADE TREES
- Silver Maple, 2 to 3 ft. .20
- Weeping Willow, 3 to 4 ft. .25
- Chinese Elm, 5 to 6 ft. .69
- Lombardy Poplar, 5 to 6 ft. .59
- Ginkgo Tree, 1 to 2 ft. .49
- Pink Oak and Red Oak, 2 to 3 ft. .69
- Sugar Maple: Collected, 2 to 4 ft. .25
- White Birch: Collected, 2 to 3 ft. .49
- Red Maple: Collected, 2 to 4 ft. .29
- FRUIT TREES AND NUT TREES
- Peach: Elberta, J. H. Hale, Belle of Ga., 2 to 3 ft. .39
- Apricot: Red and Yellow Del. Winesap, 2 to 3 ft. .53
- Pear: Kieffer and Bartlett, 2 to 3 ft. .86
- Apricot, 2 to 3 ft. .50
- Peacan Seedling, 1 to 2 ft. .69
- Chinese Chestnut, 5 to 6 ft. 2.00
- Hazelnut, 1 to 2 ft. .69
- EVERGREENS
- American Holly: Collected. .20
- Hemlock: Collected, 1 to 2 ft. .25
- Pfitzer Juniper, 1 to 1 ft. .39
- Burford Holly, 1 to 1 ft. .45
- Rotundifolia Holly, 1 to 1 ft. .45
- Christmas Fern: Collected .25
- Rhododendron: Collected, 1 to 1 ft. .25
- Boxwood, 1 to 1 ft. .35
- Nandina: Pinnate Red Ones, 1 to 2 ft. .49
- SORRY — NO SHIPMENTS TO CALIF., WASH. AND NEVADA
- Satisfaction Guaranteed. Order as many or as few plants as you wish. Bonus plants on all orders over \$4.00, you get (4) extra flowering shrubs FREE (our choice) and we pay postage. Orders under \$4.00 add 40c for postage and packing. Tell us when you want shipment.

EVERGREENS
American Holly: Collected. .20
Hemlock: Collected, 1 to 2 ft. .25
Pfitzer Juniper, 1 to 1 ft. .39
Burford Holly, 1 to 1 ft. .45
Rotundifolia Holly, 1 to 1 ft. .45
Christmas Fern: Collected .25
Rhododendron: Collected, 1 to 1 ft. .25
Boxwood, 1 to 1 ft. .35
Nandina: Pinnate Red Ones, 1 to 2 ft. .49

EVERGREENS
American Holly: Collected. .20
Hemlock: Collected, 1 to 2 ft. .25
Pfitzer Juniper, 1 to 1 ft. .39
Burford Holly, 1 to 1 ft. .45
Rotundifolia Holly, 1 to 1 ft. .45
Christmas Fern: Collected .25
Rhododendron: Collected, 1 to 1 ft. .25
Boxwood, 1 to 1 ft. .35
Nandina: Pinnate Red Ones, 1 to 2 ft. .49

GEORGE'S NURSERY
ROUTE 2, BOX 183
McMINNVILLE 50, TENNESSEE

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 27 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbienie rany nie da ci spać, nie daj spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" — znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suchą łuskę) CHOROBY SKÓRNE RINGWORM, ECZEMA, Bólca Palca Skóra Dziecka od Mocy (Diaper Rash), HEMOROIDY Swierzbienie. Wystające SWIERZBIĄCE PLAMY NA REKACH, NOGACH. Innym miejscach na ciele. ATHLETES FOOT (GRZYBIENIE) — swierzbienie pomiędzy palcami u nog. na SUCHA, POPEŁANA SKÓRA i inne CHOROBY SKÓRNE — zewnętrznych przyczyn 89c \$1.50 4.00 w Aptekach lub przysłać "money order" do:
LEGULO Dept. DZ. 5618 W. Eddy St. Chicago 34, Ill.

Echa 367 Rocznic Przeniesienia Stolicy Polski Do Warszawy

New York, (FEC) — "Zmacy — warto przypomnieć wie Warszawy" podaje, że w 367 rocznicę przeniesienia stolicy Polski z Krakowa do Warszawy, która miała w tym roku, ukończyła się Towarzystwo Przyjaciół Warszawy. Dziennik wyjaśnia cele Towarzystwa. Ma ono służyć miłości i szacunek dla wspaniałej przeszłości Warszawy, a także wychowywać nowych "patriotów" stolicy, którzy rozumem i sercem, służą jej będąc dziś i jutro.

Nadany w tym samym dniu przez radio warszawskie krótki komunikat poinformował, że wspomniane wyżej Towarzystwo będzie "szerzyć wiedzę o dziejach stolicy i Mazowsza. Do licznych zadań — stwierdza komunikat, jakie Towarzystwo zamierza podjąć należąć będzie między innymi: współpraca ze stołeczną radą narodową w popromianiu piękna miasta i poprawie urządzeń komunalnych. Towarzystwo zamierza także wskrzeszać także stare obrzędy i tradycje".

Na marginesie tych infor-

TOPS IN TOWN COIFFURES
Permanents & Hair Coloring — Hair Styling & Shaping
By Mr. Frank & Mr. Henry, Hair Stylists
5319 S. DAMEN PH. 776-4330
HOURS: Sun, 10 A.M. - 3 P.M. — Mon., Tues. Wed., 9 - 5
Thurs. and Fri., 9 - 9 — Saturday, 9 - 3:30

Dr. J. E. ZAREMBA Humboldt 6-1757
1922 W. DIVISION ST.
Godz. 10-11; 2-4; Srody 1 Niedziele zamknięte.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzkiego
Ofis: BErkshire 7-6176, albo KEdzie 3-2568. Res. MErimac 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano — 2ga do 4ej — 7ma do 9ej wieczorem

DR. H. J. PARKER, M. D.
ZAWIADAMIA o otwarciu gabinetu dla praktyki w zakresie Chorób Skórnych — Alergii — Gorączki Siennej — Astmy i Choroby "Acne" na którą cierpi młodzież w okresie przejściowym.
przy 7224 W. Touhy Avenue, Edison Park, Chicago
Po umówienie się telefonicznie codziennie w godzinach biurowych, za wyjątkiem srody: RO 3-6245

NOW OPEN! Art & Casey's KEYBOARD LOUNGE
968 S. Milwaukee Ave., Wheeling
Banquet Room Available for Parties, Wedding, etc. Seats 150 People
FEATURING DON SCOTT AT THE ORGAN Phone: LE 7-0777
Closed Monday

8 BARWNYCH SZKLANEK Z POLSKIMI TAŃCAMI



Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

OSIEM TAŃCÓW — OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50

UWAGA: — Przy załączeniu pięciu należy przesać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej: Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA — 25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW — 50c

Kupon No. 166
Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.
Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukaza się w następne soboty i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przysłać na adres:
MIE I NAZWISKO
ULICA
MIASTO ZONE STAN
(Prosimy o wyraźne oświadczenie adresu drukowanymi literami)

DO WASZEGO WIELKANOCNEGO STOŁU PRZYGOTOWALIŚMY DOSKONAŁĄ JAKOŚĆ
Szynki Wędzone
WYBOROWĄ I NIEZRÓWNANĄ W SMAKU KRAJOWĄ I IMPORTOWANĄ
KIELBASE POLSKA
KRAJANĄ DOMOWĄ ROBOTY
Bardzo wiele innych z najlepszego mięsa najprzedniejszych Wędlin Własnego Wyrubu Na Sposób Polski i Europejski
Bardzo wiele różnego rodzaju wyrobów mięsnych krajowego wyrobu.
CENY PRZYSTĘPNE — WYBÓR WIELKI
Humboldt Meat Market
2622 W. Division St. EVerglade 4-6237

Na Wielkanoc Po Wsze Casy To Polskie Szynki i Kielbasy a jak chcecie coś najlepszego — udajcie się do
Johna Romanowskiego
Do Waszego Stołu Wielkanocnego Przygotowaliśmy Doskonałą Domową, Własną Robotę Krajane KIELBASY — SZYNKI
Oraz Inne Wyśmienite, Pierwszorzędnej Jakości Wędliny TAKŻE POLSKIE SZYNKI Z POLSKI KRAKUS, ATALANTA I TALA
ROMAN'S FOOD SHOP
1621 W. NORTH AVENUE
Genowefa i Jan. Romanowski, Właściciele
którzy są w tym roku już 26 lat w interesie.
Także Wielki Wybór Wszelkiego Rodzaju Towarów Spożywczych i Mięsa. — CENY PRZYSTĘPNE.
Tel. Humboldt 6-4776
Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych Dla Klientów i Całej Polonii

NA WIELKANOC
DO WASZEGO ŚWIĄTECZNEGO STOŁU POLECAMY I ZAPRASZAMY PO
WIELKI WYBÓR Wędzonych i Pieczonych Szynek, Kielbas i Boczków oraz Wszelkiego Rodzaju Wyrobów Masarskich, Wyśmienitych i Przyrządzonych na Sposób Europejski i Polski.
Także Szynki Importowane z Polski
Krakus i Atalanta
i z innych Krajów Europejskich
POREBSKI
HOME MADE SAUSAGES
2706 W. Cermak Road
PIERWSZORZĘDNY SKŁEP WEDLIN ROBIONYCH NA SPOŚB POLSKI I EUROPEJSKI
JULIAN i KAROLINA POREBSKI, Właściciele
Specjalizujemy się w Domowej Roboty POLSKICH KIELBASACH
Przyjmujemy Zamówienia Przez Telefon
Telefon FRontier 6-3811

NA WIELKANOC
Do Waszego Świątecznego Stołu Polecamy i Zapraszamy Po
WIELKI WYBÓR
Wędzonych i Pieczonych Szynek, Kielbas i Boczków oraz Wszelkiego Rodzaju Wyrobów Masarskich Wyśmienitych i Przyrządzonych na Sposób Europejski.
Także Szynki, Importowane z Polski
KRAKUS i ATALANTA
i z innych Krajów Europejskich
ANNA GNATEK
Córka Marcina Gnatek
DIVERSEY SAUSAGE
3427 W. DIVERSEY AVE.
Tel. Capitol 7-9261
ORAZ PIĘKNE BARANKI Z MASŁA DO WASZEJ ŚWIECONKI

ZASTAWCIE Swoj Stół Wielkanocy—Dla Szej Rodziny i Waszych Przyjaciół—Wyrobami Naszych Świątecznych Wędlin Robionych Na Sposób Polski i Europejski.
POLSKA KIELBASA
Robiona i Zaprawiana Na Sposób Starokrajski z Najlepszych Gatunków Mięsa Świeżego lub Wędzonego—Niezrównana w Smaku Doskonałej Jakości
SZYNKI
Wędzone Rozmaitego Gatunku Krajowej Produkcji, Oraz Inne Świąteczne Wędliny Także Polskie Szynki Importowane z Polski — Krakus i Atalanta
Gotowe Do Jedzenia, Delikatnie Zaprawione, Chude i Bez Kości TEGO RODZAJU SZYNKI
Swoim Wybornym Smakiem Przewyższają Wszystkie Inne.
Także Własnego Wyrubu, Pięknie i Artystycznie Wykonane, Baranki z Masła Na Wasz Stół Wielkanocy.
Także Szynki Importowane z Polski Krakus i Atalanta
PUBLIC MEAT MARKET
EDMUND KOLACZEWSKI & SONS, Właściciele
819 N. Ashland Ave. Telefon SEeley 3-8606

NA WIELKANOC
Do Waszego Świątecznego Stołu Polecamy i Zapraszamy Po
WIELKI WYBÓR Wędzonych i Pieczonych Szynek, Kielbas i Boczków
Oraz Wszelkiego Rodzaju Wyrobów Masarskich Wyśmienitych i Przyrządzonych Na Polski Sposób
TAKŻE SZYNKI IMPORTOWANE Z POLSKI
KRAKUS i ATALANTA
I Z INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH
Także Specjalnie Zrobione Piękne i Artystycznie Wykonane Baranki z Masła Do Waszego Świątecznego Stołu
GNATEK'S SAUSAGE
1722 W. CHICAGO AVENUE
6706 W. BELMONT AVENUE
Telefon: CAnal 6-5146
Telefon: PEnsacola 6-8971
Pragniemy podziękować wszystkim naszym Klientom i Odbiorcom za poparcie naszych interesów i polecamy się
laskawej pamięci na przyszłość. — Przesyłamy
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA
Przyjaciół, Naszym Odbiorcom, Parafianom, Polskim Organizacjom i Całej Polonii, oraz
Wiele Szczęścia i Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach.



Z Przyjęcia Polonijnego Dla Chóru Poznańskiego w Restauracji 'Patria'
Polonijny Komitet Przyjęcia Chóru Poznańskiego w Chicago podejmował miłych gości z Polski smaczną kolacją w restauracji "Patria" przy North i Milwaukee Ave. we wtorek, 27go marca. W przyjęciu tym także

Kto Obdarował 'Słowiki Poznańskie'?
Sprawozdanie Kom. Podarunkowego
Skarbnik Komitetu Podarunkowego, który się zawiązał w Chicago przed trzema tygodniami celem zebrania funduszy na ugoszczenie pierwszego Chóru Chłopięcego z Polski do Ameryki, podaje niżej spis osób, które poparły tę godną sprawę, oraz ilość zebranych datków i sposób, w jaki je zużytkowano.
Przy tym chciałby w imieniu Komitetu, jak też i w imieniu Chóru Poznańskiego, wyrazić podziękowanie za nadzwyczajną serdeczność, jaką stolicą Polonii amerykańskiej otoczyła wszystko, co dotyczyło chóru "Słowików Poznańskich", i przez to uczyniła ich pobyt w Chicago niezwykle miłym i niezapomnianym. Wiezy przyjaźni, zadzierżnięte między Chicago a Poznaniem i jego Chórem, trwać zdaje się będą przez długie lata.
Szczególne podziękowanie należy się też wielkim naszym Organizacjom polonijnym, które podejmowały u siebie Chór Stulgrosza, i przy tej okazji obdarzyły naszych miłych śpiewaków upominkami.
Wszystkim składam serdeczne "Bóg zapłać!"
Ks. dr. S. F. Lisewski, C.S.C. skarbnik Komitetu
LISTA OFIARODAWCÓW
Legion Młodych Polek \$150;
Stow. Polskich Lotników \$35;
Ks. Jan Peterson \$50;
Tow. Przyjaciół Warszawy \$30.
Po \$25.00:
Koło Przyjaciół Harcerstwa;
Okręg 2-gi Sokolstwa Polskiego;

Serdeczne Życzenia
Wesołego Alleluja
Wszystkim Naszym Klientom, Przyjaciółom i Całej Polonii — zasyła —
WALERIA KOZŁOWSKA
WŁAŚCIELKA
KOZŁOWSKI SAUSAGE CO.
5408 W. FULLERTON AVE., Telefon Berkshire 7-3695
Na Wasz Stół Wielkanocy przygotowaliśmy własnej roboty Kielbasy, Szynki i także Szynki Importowane, Boczek Wędzone i inne wędliny.

Do Waszego Stołu Wielkanocnego Przygotowaliśmy Wszystko, Co Wchodzi w Zakres Doskonałych Wędlin i Do Naszej Tradycyjnej Świeconki
"KRAKOW" Sausage Shop
Adam i Wala Wolanin, Właściciele
1317 North Paulina Street (przy Milwaukee za Restauracją Lenarda)
Europejski Wyrób Wędlin, Polskie Kielbasy Codziennie Świeże Oraz Wszelkie Inne Wędliny
Po Zamówieniu Telefonujcie HUmiboldt 6-6441
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA
Zasyłamy Dla Klientów, Przyjaciół i Całej Polonii

UWAGA SMAKOSZE
Chcący zaopatrzyć się na święta w prawdziwie polską o "przedwojennym" smaku kielbasę i inne wędliny—to tylko w firmie
TWIN DIAMOND BRAND
1710 W. 47th Street Tel. 523-4490
Stanisław Krawczyk i Jan Przybocki Właściciele

Wajs, Jolanta Krelowska, Maria Bochniak, Joanna Nechay, Stefania Kaczanowska, Jadwiga Sikorska; Natalia Polinska i F. Dalsanto,
Członkowie Plac. 142 Stow. Wet. Arm. Pol. w Ind. Harbor:
Lucjan Zakrzewski, Bazyli Kozioł, Leon Dobrzański, Weronika Anuszkiewicz, Piotr Wytrzyśczeński, Wojciech Łabuda, Antoni Szymonik, Jan Kawecki, Kazimierz Anuszkiewicz, Jan Kowalik, Bolesław Pieczykolan, Wincenty Gryń.
Razem zebrano: \$1,517.00
Rozliczenie:
Wydano dla Chóru na owoce, kino (Cinerama), zwiedzanie, pocztówki, znaczki pocztowe \$222.00
Pozostało \$1,295.00
Doręczono członkom Chóru w gotówce na zakup pamiątek: \$1,295.00
Ks. dr. S. F. Lisewski, C.S.C.

Ks. A. Rybarczyk, C.R.; Ks. Jan Pawełczak, C.R.; Ks. Józef Zaborowski, C.R.; Ks. dr. S. Lisewski, C.S.C.; OO. Karmelici, Munster; OO. Franciszkanie (Lourdes), Cedar Lake;
Hel. i Tad. Woźniak; Polska Szkółka im. K. Pułaskiego; Zarząd Gł. P. Zw. Ziem Zachodn.; Stefania i Wal. Leliński; Stow. Wet. Arm. Pol. Okręg 1; Ks. Edward Przybylski; S. Grzegorzczak; Ks. Marian Kalesh, C.R.; Ks. Bernard Bak, C.R.; Ks. Antoni Laskowski, C.R.; O. Bernard R. Ciesielski, O.C.D.; OO. Salwatorianie, Gary; Stan. i Hel. Piotrowicz; Stan. Dyba; Klub "Nowe Życie"; J. Walczak & Co., So. Chicago; Oddz. Odra, P. Zw. Ziem Zachodn. Po \$20.00:
Stow. B. Zoin. 1 Pol. Dyw. Panc.; Stow. Samopomocy; "Nowa Polonia", Macierz Polska; Ks. Antoni Balczun, Hammond; Mateusz W. Bieszczat; Skarb Jedności Narodowej; Starsiak Clothes. Po \$15.00:
Koło B. Zoin. 5ej Dyw. Kresowej; Maria Bogusławska, Gary; Po \$10.00:
Zw. Polskich Spadochroniarzy; Ks. Bronisław Kalisz; Edward i Lucja Wysocki; Mr. & Mrs. Michał Deja; Oddz. Wrocław, P. Zw. Ziem Zach.; Janina Kowalska; Frank Las; Waleria Kozłowska; Mary Wodka; Ks. Prof. J. Mroczkowski; Bernice Siliwa, New Ch-go; M. Raniżewska, Kl. Królewskich; Klub Turystyczny Pań; Leonarda Tyszkiewicz; Bronisław Skóra; Polski Uniwersytet Ludowy; Walter Trojanowski; N. N.; Mr. & Mrs. Cz. Orzeł-Orlicz; Ben Leśniak, E. Chgo; Ks. Józef Buczyński, E. Chgo; Ks. kapelan Walerian Karacz; Stow. Wet. Arm. P., Plac. 2go; Irena Gawrońska. Po \$5.00:
Michał Kocot; Helena Harasz; Mr. & Mrs. Marcel Zwoliński; Stanisław Borzymowski; Zygmunt Stefanowicz; Konstancja Czarnecka, Cal. C.; Piotr Pelka, Gary; Mr. & Mrs. Jos. Piegat, Gary; Karolina Lenard; Florence Ryliko; P. Zalewski; N. N.; Stefan Bajerski; Jan Świerczyński; Z. Kurowski; Anna Aklinska; Franc. Olszewski, Gary; Mr. & Mrs. John Warus, Gary; Jan i Maria Smoluchowie; T. W. Bielobradek; Jadw. Suchcicka, Dorchester, Mass. Kazimierz Logay; Antonina Ciciora; Jaworski Monument Co.; Piotr Smoluch; Julian Kreiser; p. Janeczko ze Zw. Lwowiaków; Wanda Ostrowska, Whiting; Marian Czerniecki; Plac. 142 SWAP, Ind. Harbor. \$4.00: Lidia Pucińska. Po \$3.00:
Wacław Jarocki; Józef Biesiadecki, Ind. Harbor; J. Seweryn; Czesława Koziołowa. Po \$2.00:
S. Scisłowski; Janina Bogdanowicz; Krystyna Pawlicka; S. D.; Eugenia Mieczko; Angelina Suda; Konstanty Gargas, Ind. Harbor. Po \$1.00:
Tomasz Madura; Pracownicy Biur ZNP:
Maria Kwiatkowska, Estella Noga, Helena Marzec, Jadwiga Hupałowska, Jan Gembara, Maria Janowska, Helena Brzezińska, Janina Bobrowska, J. Omiatek, Dorota Klimke, V. Buszkiewicz, Danuta Koszełłowska, Kazimierz Koszełłowski, Barbara Owczarek, Helena Bilogian, Janina Terlecka, Otylia

NA WIELKI TYDZIEŃ I DNIĘ POSTNE
Zawsze możecie się zaopatrzyć we wszelkiego rodzaju ryby oraz konserwy rybne, wszelkiego rodzaju postne potrawy w wielkim wyborze, oraz wszelkiego rodzaju towary spożywcze tak krajowej produkcji, jak też importowane z Polski i wielu innych krajów w Polskim Składzie Delikatności:
MARY'S MARKET
1408 MILWAUKEE AVE.
Ceny są bardzo umiarkowane. — Rozmówcie się w swym ojczystym języku polskim.
Tel. HUmiboldt 6-8429

WIELKANOC to Wielka Tradycja Polska, Dlatego do Waszego Wielkanocnego Stołu Przygotowaliśmy Doskonałą Jakość
Szynki Wędzone
WYBOROWĄ I NIEZRÓWNANĄ W SMAKU, KRAJANĄ DOMOWĄ ROBOTY
Kielbasę Polską, Boczek, Oraz Wiele Innych Doskonałych Wędlin Do Waszej Świeconki
Także Kabanosy Domowego Wyrubu
Oraz Wiele Innych z Najlepszego Mięsa Najprzedniejszych Wędlin Własnego Wyrubu Na Sposób Polski i Europejski, Także Importowane Szynki z Polski Krakus i Atalanta
CENY PRZYSTĘPNE — WYBÓR WIELKI
Polski Sklep Wędlin, Mięsa i Wszelkich Towarów Spożywczych

SLEZAK MEAT MARKET
2205 W. CHICAGO AVE. Tel. HUmiboldt 6-7685

DO WASZEGO STOŁU PRZYGOTOWALIŚMY DOSKONAŁĄ JAKOŚĆ
SZYNKI WĘDZONE
Niezrównaną w Smaku.
KIELBASE POLSKA KRAJANĄ DOMOWĄ ROBOTY
Bardzo wiele innych z najlepszego mięsa najprzedniejszych Wędlin Własnego Wyrubu Na Sposób Europejski. Bardzo wiele różnego rodzaju wyrobów mięsnych krajowego wyrobu. Także
SZYNKI Z POLSKI, KRAKUS i ATALANTA
Jedyny Polski Sklep tego rodzaju w tej okolicy. Rozmówcie się po polsku.
Belmont Home Made Sausage
5524 W. BELMONT AVE.
ROMAN PRIOR, Właściciel
Tel. PALisade 5-0773

Tradycyjna Polska Świeconka
Na Wielkanoc Po Wsze Casy — Jako Też Obecnie
NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE
Do Waszego Świątecznego Stołu Przygotowaliśmy
Doskonałej Domowej Roboty Kielbasy, Szynki Wędzone, Boczek i Wiele Innych Doskonałych Wędlin Wszelkiego Rodzaju Szynki Krakus i Atalanta
Także Importowane z Polski i Innych Krajów Europejskich
JAJKA ŚWIEŻE Z FARM
PIĘKNE WIELKANOCNE BARANKI Z MASŁA ARTYSTYCZNIE WYKOŃCZONE
Wszystko Po Przystępnej Cenie
DLATEGO UDAJCIE SIĘ DO
PIERWSZORZĘDNYCH SKŁEPÓW EUROPEJSKICH WEDLIN
We use no fillers or preservatives in our sausages — We still use the old fashion natural spices, and smoke our sausage the old fashion way.
HARCZAK SAUSAGES HOME MADE
8117 Milwaukee — YO 7-9788 —
7035 Higgins Rd. — RO 3-4111 —
6738 Belmont Ave. — AV 3-5822 —
OPEN SUNDAYS
Over 50 Varieties Of Home Made Sausages
Otwarte Przez Cały Dzień w Niedzielę
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA Z GŁĘBI SERC PRZESYŁAMY
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i Całej Polonii—Niech Te Świąta Przyniosą Wiele Szczęścia i Zdrowia Dla Was i Waszych Rodzin.

NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE POLECAMY D U Ź Y
WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU DOSKONAŁYCH
SZYNEK WĘDZONYCH
GOTOWANYCH I PIECZONYCH
Wyborna i Niezrównana w Smaku Kielbasa Krajana Ręcznie Nasza Specjalnością Wielkanocną, Szynki Krajowe Amerykańskie Kabanosy oraz wiele innych gatunków najprzedniejszych wędlin własnego wyrobu, jak schaby pieczone, boczek wędzony i gotowany, poledwice, salcesony i t.p. Na Składzie Znane z Doskonałej Jakości Szynki Importowane z Polski
KRAKUS, ATALANTA oraz POLEDWICE Z POLSKI i Wiele Innych Importowanych Towarów Krajów Europejskich
WYRÓB EUROPEJSKICH WEDLIN
MIKOŁAJCZYK
Istnieje od 1918 roku. Przeszło 45 lat bez przerwy służy Polonii
1737 W. Division St. Tel. HUmiboldt 6-8870
PRZESYŁAMY RÓWNIEŻ NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
Dla Naszych Klientów, Przyjaciół Znajomych, dla Towarzystw, Klubów, Grup, Organizacji, Parafii Polskich oraz Dla Przewiel Duchowństwa i Całej Polonii

Komiteta Składa Wszystkim Serdeczne Podziękowanie Za Przyjęcie Chóru

Polonia w Chicago Wywiązała się Chwalebnie z Polskiego, Tradycyjnego Obowiązku Gościnności Wobec Chóru "Słowików Poznańskich"

Poczuwamy się do miłego obowiązku podziękować jak najserdeczniej tym wszystkim, którzy spontanicznie i szczerze przyczynili się zarówno materialnie, jak i swoją gorliwą pracą do udanego przyjęcia Chóru Poznańskiego.

Solidarne dołączenie się niemal wszystkich organizacji i świadczy wyraźnie, że Polonia spełnia swój narodowy, uczuciowy i moralny obowiązek wobec najbliższych gości-rodaków.

Wzmocnił Naszą Dumę

Chór Poznański swoim wysokim poziomem artystycznym, swoją postawą moralną i walorami dobrych obyczajów, zdobył wszędzie, gdziekolwiek występował, nie tylko umysły i serca Polaków, ale również i obcych. Chór Poznański pozostawił po sobie w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie wielostronne i barwne echo: zabarwił polskością nasze serca, wzmocnił naszą dumę i poczucie narodowe. Myślimy wzajemnie pokazali nasze polskie serca, naszą gościnność i więzy wspólnoty narodowej. Te wspólne, tak miłe przeżyte chwile, są przyczynkami Polonii, która przez swoich przewodników duchowych i świeckich zgromadziła tyle radości.

Dziękujemy

Dziękujemy Jego Ekscelencji Ks. Biskupowi Alojzemu Wysockiemu, wszystkim Wielebnym Księżom z Ks. Prałatem A. Abramowiczem, Ks. Prob. A. Rybarczykiem i Ks. Prob. dr. Lisowskim na czele. Dziękujemy Prezesowi Kongresu Polonii Amerykańskiej i Z. N. P. me. Karolowi Rozmarowskiemu za hojne dary, wręczone Słowikom i za obecność na kolacji. Wyrażamy podziękowanie Zjed. Polak. Rzym. Kat. i Związkowi Po-

leki w Ameryce za przyjęcie Słowików i dary. Oddzielnie dziękujemy panom: Prezesowi Adeli Lagodzińskiej, wiceprezesowi Franciszkowi Dymek, wiceprezesowi Anieli Górnej za uczestnictwo w Komitecie Wykonawczym. Prezesowi Macierzy Polskiej p. Wal. Janickiemu za pokrycie kosztów związanych z transportem chóru po Chicago.

Za Dary i Współpracę

Serdecznie dziękujemy Legionowi Młodych Polak za dar \$150 i owocną współpracę w Komitecie. Sokolstwu Polsk. z panią Bieleńską na czele i Pierwszemu Odkrowi SWAP'u za współpracę i dary. Prezesowi Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emig. Kaziemierzowi Łukomskiemu za bezpłatne oddanie sali na pierwsze zebranie i współpracę z Komitetem. Wydziałowi K. P. A. na stan Illinois, Stowarzyszeniu Lotników, Klubowi Przyjaciół Warszawy, Stowarzyszeniu b. Żołnierzy 5 Kres. Dyw. Piech. Stowarzyszeniu b. Żołnierzy 1 Dyw. Panc. Nowej Polonii, Skarbowi Jedności Narodowej, Harcerstwu, Kółu Lwówian, Klubowi Niezależnych Polaków, Zarządowi Gł. P.Z.Z.Z. i Oddz. "Wrocław", oraz 10 organizacjom ze stanu Indiana i obu programom radiowym w Gary.

Za Włożoną Pracę

Paniom z "Nowej Polonii" — E. Turskiej, I. Przyłuskiej, St. Sygurt, panom ze ZPRK—wiceprezesie Górnej i dyr. Dł. panom Sowińskiej i Bieleńskiej z "Sokolstwa"; pani Wiktorii Stępień z ZNP oraz panom Marii Blachut, Br. Żurawiel, J. Trez i St. Panek, dziękujemy szczególnie serdecznie za wspaniałe torty, serniki, struclę i inne ciasta.

Eagles Dobrej Myśli w Mecz z Serbian Youth w Calumet Parku

Hansa Rozegra Mecz o Puchar Zawodowy Stanów Zjednoczonych z Milwaukee Brewers — w Milwaukee

Kilka tygodni trwały piłkarskie wakacje po skończeniu rozgrywek "Siódemkowych" w Hali Krytej. Odpoczywali zawodnicy, odpoczywali sędziowie i kibice piłkarscy. Niektórzy z zawodników uprawiali zaprawę piłkarską, ćwiczyli innych i myśleli o nabytku piłkarskim (juniorach) w swych drużynach. Przejściowy ten czas zajmował sędziowie Hokeja na Lodzie. Okres ten już prawie poza sobą.

Sezon w Pełnym Toku

Obecnie na sportową arenę wkracza piłka nożna. Skończyły się ferie i "nierobstwo."

Z czym wkraczamy do wiosennej rundy rozgrywek? Warto może zacząć od tego, że drużyny (starsze przynależności w Lidze) odpowiednio przygotowały się do obecnych rozgrywek. Benjaminek Ligi — Olympics, znalazło w ubiegłą niedzielę gorzki porażkę 0-6 od Schwaben, odczuwając jaką klasę dzieli First od Major Division.

Drugi benjaminek Ligi Serbians Youths będzie szukał szczęścia w meczu z polskim zespołem Eagles, który jak na początek sezonu zagrał wcale dobrze, zwyciężając zawsze groźny Lions 6-3. W tym sezonie wiosennym nie mieliśmy okazji widzieć gry zespołu serbskiego, jednak to co pokazali w rozgrywkach halowych — nie zbyt klasyfikowało ich do Major Division.

Wkraczamy może do wiosennej rundy z tym, że walka o tytuł mistrzowski rozegra się właściwie tylko między pięcioma zespołami i to — Eagles, Hansa, Kickers, Maroons i Schwaben, a walka to może być bardzo wyrównana i nawet bardzo ciekawa.

Przez kilka lat bezapelacyjnie prymat dzierżyła drużyna Schwaben. Ostatni rok wykazał, że nastąpiła zmiana układu sił w czółwie, że do honorów dochodzą inne drużyny. Ostra rywalizacja rozgrywała pomiędzy Kickers — Schwaben — Maroons. W tym roku dojdzie do tego napewno jeszcze Eagles i Hansa.

Cieszyć nas przede wszystkim będzie postawa polskiego zespołu Eagles. Przejął mistrzowski aspi-

racje innych i jest na pomyślnej drodze do odniesienia życiowego sukcesu. Ogromnym duchem walki muszą być przepełnieni Eaglesi, skoro w zupełności "nieatomowym" składzie potrafili osiągnąć piłkarskie wyżyny w meczu z Lions.

Runda wiosenna raczy nas będzie niespodziankami, dostarczać nawet dość dużej emocji, a poziom gry na pewno będzie wyższy — co zadowolili także i masy kibiców piłkarskich.

Niedzielne Mecze

A oto niedzielny kalendarzyk rozgrywek ligowych: Na Winne-mac boisku Kickers o godz. 3ej po pol. rozegra mecz z Olympics, o godz. 1ej rezerwa Kickers gra z rezerwą Hansy; na Hansen Parku twardy zespół Lions rozegra mecz z Maroons o godz. 3ej po pol.; Eagles wyrusza na mecz z Serbian Youths do Calumet Parku, 99th st. i Avenue G (3600 East). Mecz Ligowy Schwaben-Hansa został odwołany, gdyż Hansa wyjechała na mecz o Puchar Zawodowy US do Milwaukee, który rozegra z "Milwaukee Brewers."

Jedyna polska drużyna w First Division "Byskawica" rozegra ciężki mecz z Liths. Wisła gra ze słabutką drużyną Red-White-Green na bocznym boku Hanson Parku. "Polonia" Hammond gra na boisku Hermitage z drużyną Tanners, natomiast Hoosiers wyjeżdżają do Gary, by rozegrać swój mecz z Kickers.

Bridgeport, który grał w Second Division nie będzie brał udziału w rozgrywkach ligowych, jak oświadczone nam z ligi.

— ZYGMUNT P. BOBIN

Kolorowy Film o Polsce Na Wieczorze Klubu Morskie Oko

Klub Marynarki "Morskie Oko" urządził dziś wieczorem "Wieczór Rozmaitości" w sali posiedzeń, pnr. 4756 S. Western Avenue. Na wieczorze tym zostanie wyświetlony film o kolorowy film o Polsce. Dla gości przewidziane prezydent.

Uwaga Pp. Kupcy, Towarzystwa i Organizacje

Niniejszym zawiadamiamy, że ogłoszenia z życzeniami świątecznymi do zamieszczenia w numerze świątecznym w sobotę, 13-go kwietnia, b. r., będą przyjmowane tylko do 5-go po południu w środę, 10-go kwietnia, a zwyczajne handlowe ogłoszenia do czwartku, 11-go kwietnia, do 5-tej po południu.

Ogłoszenia drobne i nekrologi do sobotniego świątecznego wydania będą przyjmowane do 5-tej po południu w piątek, 12-go kwietnia.

Prosimy o łaskawe nadsyłanie ogłoszeń wcześniej lub podanie ich telefonicznie przed wyżej oznaczonym czasem.

Telefon: BRunswick 8-8700
ADMINISTRACJA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO.

NA NADCHODZĄCE ŚWIĘTA WIELKANOCNE

Polecamy:
Perfumi i Wody Kolonjskie "Molinar"
Jaśmin, Chypre, Mimosy, Grasse-Paris, Iles D'Or i 55.
Specjalność Perfumy:
Tzarine, Soiree de Gala.
Kompletny Wybór Wód Kolonjskich i Mydeł 4711.

Zobaczcie je u nas na wystawie.
WYSYŁAJCIE LEKARSTWA DO POLSKI PRZESZ APTKĘ WIECZORKA
LEKARSTWA TO NAJLEPSZA POMOC DLA RODZIN W KRAJU
WYPEŁNIAMY RECEPTY WSPYŁAJCIE LEKARZY
TANIO TAKŻE RECEPTY Z POLSKI I WYSYŁAMY JE POCHTĄ LOTNICZĄ

APTEKA WIECZORKA
1174 N. MILWAUKEE AVENUE
Tel. Humboldt 6-2671

Koncert i Bal Chóru Echo

Popularny Chór Żeński Echo Nr. 174 Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce urządza koncert w sobotę, 20go kwietnia, o 7:30 wieczorem, w sali Logan Square "Masonic Temple", pnr. 2451 N. Kedzie Blvd.

Pod batutą Jerzego Kalmusa, dyrygenta Chóru i przy akompaniowaniu znanego pianisty, Aleksandra Aster, Chór odśpiewa ulubione polskie piosenki między innymi, "Tango Wojenne", "Ej, Przecież Ptaszek", "Postój, Piękna Golańczka", "Kukuleczka", "Zareczyn", oraz kilka pieśni Amerykańskich jak, "The Glory of the Lord", "Speak Low", "The House I Live In", — "Beautiful Lady".

W koncercie weźmie udział gościnny Chór mieszański Filharmonia No. 29 Z.S.P.A. z dyrygentem Romanem Werniczką. Chór Filharmonia zdobył pierwsze miejsce w konkursie sponsorowanym przez Okręg Iszy Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce.

Po koncercie odbędzie się zabawa taneczna przy dźwiękach orkiestry Antosia Kawalkowskiego. Prezeska Adela Rogowska, przewodnicząca Jennee Wikar, wraz z komitetem który składa się z Emilii Foszcz, Bronisławy Liss, Stefani Marczak oraz wszystkie Echo-wianki uprzejmie zapraszają Polonję, przyjaciół i miłośników pieśni, o liczne przybycie na tą imprezę, aby dodać im otuchy do dalszej pracy na niwie śpiewaczej. Zapowiada się przyjemny wieczór, więc kto przybędzie napewno się mile zabawi. — Fr. Kaleta, koresp.

CZY WIECIE, ŻE

Rzym. — Ten nasz znajduje się w powiecie żnińskim. Prawdziwy leży nad rzeką Tybr, a nasz nad jeziorem Ziola.

EMERGENCY TV SERVICE
Also
Sundays and Holidays
90-Day Guarantee
Credit Available
Expert Color Service
City or Suburb
Tel. 348-8273

Wydajemy Obiady i Kolacje
Doskonałej Jakości Czarna, Kaczki, Młode Kurczaki oraz Wiele Innych Potraw Smacznych i Pożywnych.
Jest to Domowa Kuchnia.

Panek's Lounge Hall and Restaurant
2918 NORTH CENTRAL PARK AVENUE
GENOWEFA PANEK, Właścicielka

Doskonała Orkiestra Polska przygrywa do Tańca w każdej Sobotę, Polskie Piosenki. Możecie sobie potańczyć i zabawić się wesoło, i w ten sposób odpocząć po calo-tygodniowej pracy.
Kiedykolek Chećcie Sie Zabawić i Rozweselić
Przybądźcie Do Tej Polskiej Gospody
SERDECZNIE ZAPRASZA GENOWEFA PANEK, Właścicielka

Mercedes
Najlepsze obuwie
po uniarkowanych cenach od Eksperta od butów
REKSO SHOE HOUSE
JOSEPH HRBACKE, Właściciel
3923 N. LINCOLN AVE.
1 blok na południe od Irving Park Road
Telefon: WE 5-1402

SPRING SPECIALS
Band Adjustment and Trans-
mission — Oil Change —
Complete Brake Job — \$13.95
On Any Car . . . plus parts
• COMPLETE MOTOR REPAIRS
We Service and Repair All Makes of Transmissions
• Hydromatic • Power Glide • Fordomatic
• Jetaway • Dynaflow — Or Any Transmission
TOWN AUTOMATIC
Transmission Specialists
4524 West 63rd St.
Open 8 to 6 Daily, Closed Sunday
Phone 767-7280

"EVERYBODY'S TALKING ABOUT"
• Custom Built • Personalized • Pre-Cut
• Low-Priced LUXURY HOMES •
AT VERY LOW PRICES
U.S. 20 IN PORTAGE, 4 miles east of Hwy 51, or 6 miles west of Hwy 49, just opposite Chester-ton State Bank in Portage.
We INVITE YOU TO OUR PREVIEW MODEL HOME!
Daily and Sun. 9 to 9
or Phone 762-3168
or fill out the coupon
Mail to: Caddie Homes, Inc., P. O. Box 65, Portage, Indiana.
• Gentlemen, please send me more information about CADDIE'S Eze Home Ownership Plan.
Send in This Coupon for Our FREE Brochure & Plan!
Name _____
Address _____
City _____
Phone _____
☐ We have a lot
☐ We now own a home

CZYTAJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Czy Już Macie Piękny Nowy KAPELUSZ
Na Wielkanocną Paradę i Na Święta Wielkanocne?
Możecie Ten Piękny i Najbardziej Modny Damski Kapelusz Nabyć w Polskim Sklepie Damskich Kapeluszy, Gdzie Jest Największy Wybór w Chicago. Po Uniarkowanych Cenach, z Grzeczną i Uprzejmą Polską Obsługą. Zawsze możecie się rozmówić po Polsku.
DE BELLE'S Millinery
1284 MILWAUKEE AVE.
naprzeciw sklepu Wieböldta

Jeszcze Jest Do Nabycia KALENDARZ ZWIĄZKOWY NA ROK 1963

W Kalendarzu Związkowym na rok 1963 prócz kalendarium, wykazu imion oraz innych kalendarzowych informacji znajdują Cytelnicy interesujące fotografie oraz artykuły o KOLEGIUM ZWIĄZKOWYM Uczelnia ta obchodząca w ubiegłym roku ZŁOTY JUBILEUSZ — 50 lat istnienia.

Pozatym bogato ilustrowany Kalendarz na rok 1963 zawiera widoki z Polski oraz zdjęcia z Kolebki Związku Narodowego Polskiego — Filadelfii. (Tam też odbędzie się 34-ty Sejm ZNP).

Następnie w Kalendarzu znajdziecie humor, nowe oraz pożyteczny wykaz polskich firm w Stanach Zjednoczonych.

Zamówcie sobie już dzisiaj u Sekretarza Finansowego Waszej Grupy lub piszcie: Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.
KALENDARZ ZWIĄZKOWY
Cena Kalendarza przy indywidualnym kupnie — \$1.50
Przy zamawianiu Kalendarza przez Grupy i Gminy Kalendarz jest sprzedawany po cenie kosztu.

DZIEŃ DOBRY PAŃSTWU
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIEŚŃ
POLSKIE SŁOWO
ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włącznie
od 12 do 12:30 po południu
Przez Stację W O P A
AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieszczą się pnr.
2983 Milwaukee Ave.
EVerglade 4-8020

WIADOMOŚCI WIECZOROWE
O P A 1490
KAWALKADA
Od Poniedziałku do Piątku codziennie o godzinie 1-szej po południu
PRODUKCJA: DR. WŁODZ. SIKORA
Wieczorem o godz. 7-mej
Wszystkie programy ze stacji radiowej
MÓWI
DR. W. SIKORA
O GODZ. 8¹⁵
"PROGRAMY QUO VADIS"
WOPA

Wystawa Studentów w Muzeum Wiedzy

Już od czwartku rozpocznie się w Chic. Muzeum Wiedzy i Przemysłu wystawa ciekawych prac i eksponatów studentów i uczni z dziedziny wiedzy. Ogółem na Wystawę zakwalifikowano 317tu studentów, młodych wynalazców i 159 ich projektów.

Wystawa potrwa do niedzieli włącznie. Niektóre eksponaty są bardzo ciekawe. Prace studentów szkół wyższych podzielone zostaną na kategorie z dziedziny — matematyki, biologii, fizyki, wiedzy elektronicznej i ogólnej wiedzy.

Prace uczniów szkół elementarnych 6ej, 7ej i 8ej klas mają być podzielone i osadzone podług odpowiedniej klasy.

Nagrody i wyróżnienia obejmują ogółem sumę 40,000 dolarów w stypendjach na studia wyższe, w bondach US, w opłaceniu kosztów wycieczek dla zwiedzających przemysłowych instalacji w 29 miejscowościach, — tygodniową podróż na okolicę Marynarki, wycieczki na wystawy wiedzy od 5 do 11 maja do Albuquerque N.M.—do Akademii Wiedzy na Univ. Illinois w Urbana, od 9 do 11 maja itd.

Stypendja są ufundowane przez różne instytucje i firmy przemysłowe lub Uniwersyte-ty i zakłady naukowe z całego stanu i rejonu Chicago.

KALENDARZYK
Dziś — sobota, 6 kwietnia, Julianny.
Jutro — niedziela, 7 kwietnia, Rufina, Celestyna, Saturnina.
Pojutrze — poniedziałek, 8 kwietnia, Dionizego, Januarego.

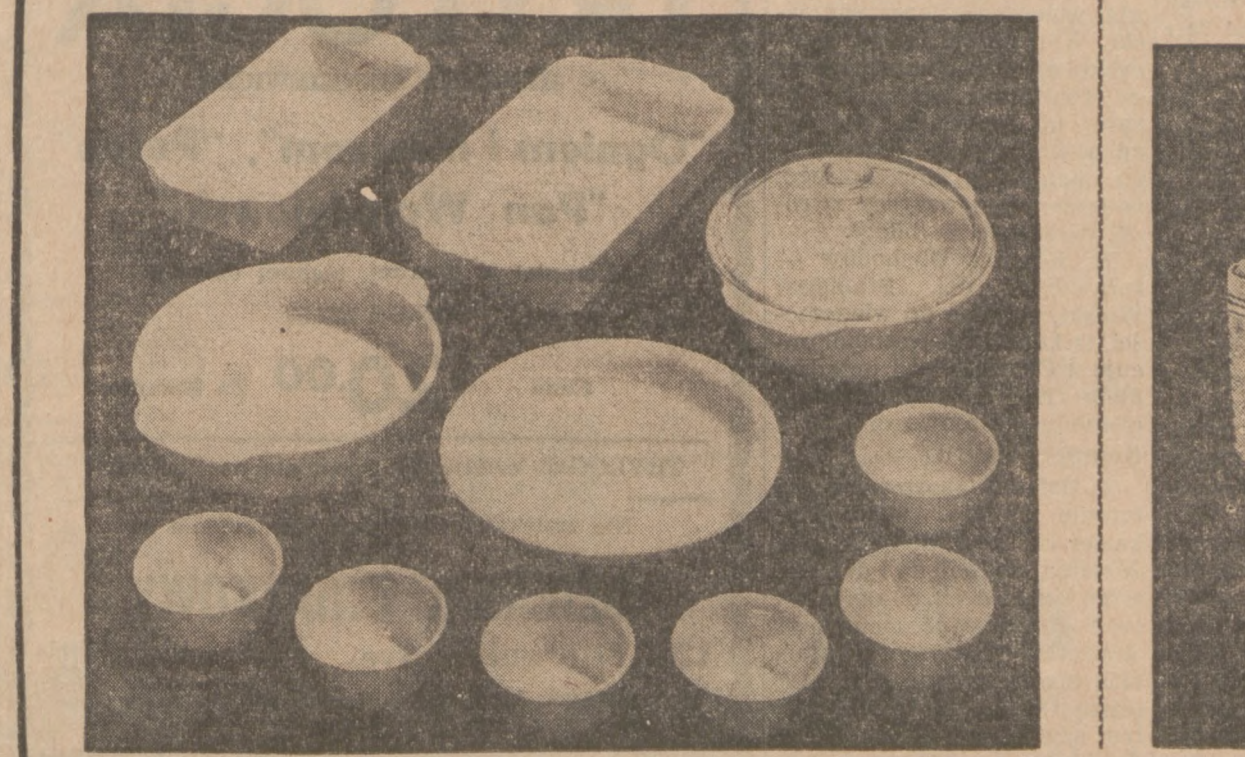
AMERICAN UNION SAVINGS and LOAN ASS'N. 2601-03 W. DIVISION

• OSTATNIE DNI WIELKIEGO OTWARCIA •
Zupełnie Przebudowanego i Odnowionego Dla Waszej Wygody Gmachu Biurowego
JESZCZE TYLKO PARĘ DNI DO 9-GO KWIETNIA, 1963
DARMO Prezenty Dla Wszystkich Gości

W Okresie Celebracji Naszego Wielkiego Otwarcia

KĄDZY KTO OTWORZY W NASZEJ SPÓŁCE NOWE KONTO. KWOTĄ \$250 LUB DODA TĘ KWOTĘ DO JUŻ POSIADANEGO KONTA

Otrzyma Darmo Ten Piękny z 12 Sztuk Komplet King Oven Ware



POLSKA SPÓŁKA
życzy wszystkim Członkom i Członkiniom oraz całej Polonii
WESOŁEGO ALLELUJA
DZIĘKUJĄC ZA DOTYCHCZASOWE POPARCIE

FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURED
SAFETY OF YOUR SAVINGS
UP TO \$10,000.
INSURANCE CORPORATION
FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM
MEMBER

KĄDZY, KTO OTWORZY W NASZEJ SPÓŁCE NOWE KONTO, KWOTĄ \$150 LUB DODA TĘ KWOTĘ DO JUŻ POSIADANEGO KONTA
Otrzyma Darmo Ten Piękny Komplet Złożony z Dzbanka i Sześciu Szklanek



KRONIKA I WIADOMOŚCI Z

Z Sejmiku Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej

**Na Sejmiku Był Kongresman K. Zabłocki,
Który Podkreślił Rolę Kongresu P. A.
Na Rzecz U. S. A.**

W niedzielę, 31 marca, w godzinach popołudniowych, w sali Domu Związkowego odbyło się Roczne Walne Zebranie Wydziału Stanowego K.P.A. przy licznych udziałach delegatów i delegatek z 25 miejscowych organizacji. Sejmik otworzył w imieniu Komitetu p. J. Sadowski. Zebranie zaszczycił swą obecnością kongresman K. Zabłocki, który w krótkim lecz mocnym przemówieniu podkreślił zasadniczą rolę Kongresu Polonii Amer. w pracy na rzecz sprawy Polskiej i walki z komunizmem w Ameryce.

Po wyborze Prezydium z p. K. Komornickim jako przewodniczącym Sejmiku, prezes Wydziału p. Edmund Banasikowski w imieniu ustępującego Zarządu złożył obszernie sprawozdanie. Na wstępie omawiając stronę ideową Polonii, potępił usiłowania przeciwników Kongresu odciążenia polskich organizacji od prac niepodległościowych. Usiłowania te idą w parze równoległe z podobną akcją przedstawicieli reżimowej Polski w Ameryce.

Hasła jest, jeśli są ludzie, którzy nas odciągają od pracy na rzecz Wolności i Niepodległości Polski i bezpieczeństwa U.S. Stany Zjednoczone są zagrożone netylko ukrytą na Kubie siłą uderzeniową, ale jeszcze bardziej żywymi siłami 5ej czerwonej kolumny ukrytej i działającej wśród nas samych. Musimy zwiększyć czujność i zwrócić się, by wszelkiego rodzaju destrukcyjne elementy znalazły się poza naszym społeczeństwem polonijnym. Budujemy silny Kongres Polonii Amerykańskiej.

Przebieg Pracy Wydziału

Stale nawiązując do ostatniego Zjazdu Rady Naczelnej K.P.A. w

Washingtonie, sprawozdawca kolejno przedstawił poszczególne etapy wkładu pracy Wydziału na odcinku przede wszystkim zagadnień polskich i polityki zagranicznej U.S. Pan Banasikowski omówił walkę KPA w sprawie pomocy gospodarczej Polsce, sprawę granic na Odrze i Nysie łącznie z granicą wschodnią, plan Rostowa, zapór atomową na Wiśle — w świetle artykułu „Der Spiegel” i odpowiedzi, jaką otrzymaliśmy z Departamentu Stanu, oraz zagadnienia agencji informacyjnych w zagraniach krajach.

Ze sprawozdania przerywanego kilkakrotnie oklaskami zebranych — delegatów dowiedzieli się, że Wydział Stanowy Kongresu coraz bardziej pracuje wydajniej, budząc zainteresowanie netylko wśród czynników politycznych i organizacji w Wisconsin, ale także w Washingtonie i innych stanach.

Po wysłuchaniu uzupełniających sprawozdań urzędników, przewodniczących Komitetów i Komisji Rewizyjnej izba przez akklamację z uznaniem udzieliła absolutorium ustępującemu Zarządowi.

Wybrany Nowy Zarząd Wydziału

Następnie wybrano nowy Zarząd w składzie: Edmund Banasikowski, prezes; Wł. Podkomorska, Antoni Szymczak i Jerzy Sadowski, wiceprezisi; Leona Woznińska, sekr. generalny; Stanisław Wolski, sekr. prot.; Kazimierz Komornicki, skarbnik.

Po wyborze Komisji Dewizyjnej i omówieniu planu pracy na rok bieżący, obrady zakończono, lecz dyskusje toczyły się nadal w licznych grupkach zebranych przy chłodzących napojach u gościnnego gospodarza Domu Związkowego.

Bankiet Na Cześć Kongresmana K. Zabłockiego Był Wielkim Sukcesem

**Główne Przemówienie Wygłosił Na Bankiecie
Kongresman Roman Puciński**

Bankiet urządzony na cześć Kongresmana Klemensa J. Zabłockiego przez Polski Legion Am. Weteranów — Wydział na stan Wisconsin, w ubiegłą niedzielę, 31 marca, był wielkim sukcesem.

Bankiet odbył się w Red Carpet Inn, pnr. 4747 South Howell ave., w Milwaukee i zgromadził wielką liczbę reprezentantów tak z organizacji Polonijnych, ZNP, jak i z organizacji weteranów, oraz gości. Na bankiet przybył również Gubernator stanu Wisconsin, John W. Reynolds.

Głównym mówcą na Bankiecie był kongresman Roman Puciński z Chicago.

Program

Program obejmował wprowadzenie Standardów Post. 26 Walter Muszyński. Otwarcie, którego dokonał p. Józef W. Cierak, przewodniczący Bankietu, przedstawienie toastmistrza, którym był major Tomasz P. Różga, oraz Inwokacji odmówionej przez ks. Feliksa Taterczyńskiego.

Po kolacji, mowy na cześć naszego i zasłużonego Jubilata wygłosił w porządku kolejnym: D. C. Firmin, Dyr. Ośrodka Wete-

rańskiego z Wood, Wis.; John Do- ney, urzędnik powiatowy; John W. Reynolds, Gubernator stanu Wis.; Peter Nedwieski, komendant Pol. Legionu Am. Weteranów na stan Wisconsin.

Prezesa Korpusu Pań Stanów. Wydziału Pol. Am. Weteranów na stan Wis., p. La Verne Wozniak, urzędniczka krajowej legislatury PLAV p. Wanda Zaleska, Kongresman Roman Puciński, główny mówca Bankietu; N. Frank Cylkowski — krajowy Komendant PLAV.

Wybitne Zasiłki Jubilata

Przemawiający podkreślali wybitne zasługi, jakie na polu krajowym dla spraw polskich, a szczególnie dla spraw weteranów, złożył zasłużony Jubilat Kongr. Kl. Zabłocki. Każdej z mów towarzyszyły huczne oklaski na cześć kongresmana Zabłockiego, który przy końcu Bankietu serdecznie podziękował mówcom za ich życzenia, oraz wszystkim zebranym Gościom i reprezentantom.

Część rozrywkową Programu upełnili swymi występami śpiewaczki Madrygal, z Kolegium z Alverno.

Wybitni Goście

Poza wymienionymi już w sprawozdaniu byli na Bankiecie obecni Komisarz Okr. 14 ZNP p. Wład. Podkomorska, — Alderman Stan. Rutkowski z City of Franklin; John Kalupa, kontroler miejski; Clem. Michalski, klerk m. Milwaukee; sędzia, p. Moser, przewodniczący pow. partii Dem. p. Clotti; Siostra Mabel Zabłocki; wuj i ciotka M. Leon Wozniński; ponadto prezes UAW Local 72 z Kenosha — Jack Benny.

Reprezentanci Organizacji

Kraj. Wydział PLAV i Korpusu Pań, Stan. Wydział PLAV i Korpus Pań Post. nr. 11 W. Wilson i Korpus Pań, Post. 26 — W. Muszyński i Korpus Pań, Post. 33 T. Kościuszko i Korpus, Post. 34. G. Washington i Korpus, Stow. Złoty Matek — prezes S. Lidwin, były prez. Klubu PLAV z Wis. Komendant Am. Weteranów 4 Dystr. z małżonką; Mr. Joachimczyk, Plac nr. 3 SWAP i Korpus Pom. Plac 94 SWAP i Korpus, Stow. Weteranów na wygnaniu, kmtd. p. Epler.

Reprezentanci z ZNP z Gminy 8, Grupy 54, Grupy 1961, Gminy 135 z Kenosha, z Grupy 116 — pani P. Wojteczak, reprezentanci Domu Św. Józefa dla dzieci, z Klubu Małopolan, z Federation Life Ins. Co Group 44, Org. Nowi Amerykanie, oraz z Milwaukee Society Gr. 2156 P.N.A.

MILWAUKEE

NEWS, REPORTS AND VIEWS

Gmina 8-ma Zdobyła 135 Członków Do Związku Podczas Kontestu

**Weźmie Udział w Obchodzie 3-cio Majowym. —
Złożyła Datek Na Fundusz Inwalidzki Pa-
derewskiego. — Popiera Ustawę o Kontroli
Rady Szkolnej. — Udziała Poparcia Kon-
testantce o Tytuł Królowej Okr. 14-go**

Kwietniowe zebranie Gminy 8 ZNP, odbyło się w Domu Związkowym ubiegłego wtorku wieczorem, przy dość licznych udziałach delegatów i delegatek. Obrady przeprowadził prezes Wawrzyniec Doligalski, w czym dzielnie mu sekundoowała sekretarka Jadwiga Sochaczek.

Na wstępie, zaprzysiężona została Filomena Boris, jako nowa delegatka Grupy 3009 ZNP w zastępstwie p. Babilus, która z pewnych powodów nie mogła uczestniczyć na zebraniu Gminy. Przyjęto szereg korespondencji, między innymi apel wiceprezesa Z.C. Franciszka Prochota w sprawie werbunku podczas — będącego w toku — kontestu przedsejmowego.

Datek Na Inwalidów

Przyjęto korespondencję — nadesłaną przez Podokręg I SWAP i uchwalono sumę \$50 jako datek na Fundusz Inwalidzki Ig. J. Paderewskiego. Gmina 8 ZNP corocznie składa ofiary na ten cel.

Przyjęto także pismo od Komitetu Programów istniejącego przy Centrali Im. Kazimierza Pułaskiego. Było to oficjalne zaproszenie Gminy 8 ZNP do współudziału w uroczystym obchodzie rocznicy Konstytucji 3-go Maja, który odbędzie się w niedzielę 5-go maja b.r. Prezes Doligalski wyraził polecenie delegacji aby gromadnie udała się na obchód ze sztandarami i — o ile możliwe — z działwami i strojami narodowych polskich.

Debiutantka

Komisarka p. Władysława Podkomorska — przedstawiła pannę Annette Kuligowską, wychowankę Kółka Młodzieżowego przy Gminie, która kandyduje na Królowę Wydziału Kobiet Okr. 14 ZNP w kontencie mającym zakończyć się Balem Debiutantek 19 maja, b.r. w sali Victory, w Cudahy, Wis.

Panna Kuligowska, uczennica szkoły wymowy przy uniwersytecie Marquette, przemówieniem swym o dobrodziejstwach wyświadczonech młodzieży przez Związek Narodowy Polski, wykazała szeroką znajomość tej najwęższej bratniej pomocy. Jest ona doskonałym materiałem — na przyszły kierownicze prace rozwojowych Związków wśród młodej generacji. Obecnie jest ona instruktorką tańców polskich przy Kółku Młodzieży Gminy 8 ZNP.

Mowę młodej Związkowczynie nagrodzono oklaskami, a następnie dano jej sumę — \$10 na patronat na pamiątki balu, z którego dochód przeznaczony jest na sfinansowanie kursu instruktorskiego dla młodzieży, w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, przyszłego lata.

Sprawozdania

Za Komitet Rozwoju sprawozdania złożyli — del. Adeline Wojtasik i del. Tadeusz Siedlecki. Z raportu ich wynika, że do tego czasu w przedsejmowym kontencie werbunkowym na terenie Gm. zdobyto do Związku 135 nowych członków. Komitet odbędzie zebranie w tej sprawie drugiego czwartku w bieżącym miesiącu.

Za Komitet Zabaw sprawozdał wiceprezes Jerzy Sadowski. Wyraził on zawód w oczekiwaniach pomyślniejszego rezultatu z karcianki, odbytych ul. misją. Nie był on w stanie podać całkowitego dochodu z powodu tego, iż jeszcze nie wszyscy zwrócili należność za bilety.

Za Komitet Obchodów — sprawozdał del. Stanisław Wolski, podając do wiadomości, iż komitet jego współpracuje z Centralą nad urządzeniem jak najwspanialszego obchodu 3-Majowego.

Komitet Sportu

Z działań sportowych na terenie Gminy, sprawozdał: kasjer Edmund Modjeski, del. Józefina Maliborska i del. Dorotea Kaczmarek. Z raportów tych wnioskować można, że wszystkie drużyny kręglarskie sponsorowane przez naszą Gminę, są w doskonałym sztyku, gotowe do wyjazdu tego miesiąca na Krajo-

wy Turniej Kręglarski ZNP, do South Bend, Ind. Podano przy tym do wiadomości, że Tow. Milwaukee, Gr. 2159 ZNP wysłała na turniej 6 drużyn kręglarzy.

Komitet Polityczny

Del. Antoni Zarek, z Komitetu Politycznego, złożył obszerny raport z przebiegu dorocznego sejmiku Pow. Komitetu Obywatelskiego, odbytego 17 marca w Domu Związkowym. Oświadczył on, że obrady ożywiły się sprawami dobra wszystkich obywateli placących podatki. Jednym z głównych mówców był kongresman Klemens J. Zabłocki, który stara się przeprowadzić w Kongresie ustawę przewidującą zwolnienie obywateli emerytów z opłaty podatków od sprzedaży posiadłości.

Del. Edward Klapiński, z tegoż samego komitetu, nawoływał delegatów aby wysłali listy do senatora Kazimierza Kendziorskiego, w Madison, z wyrażeniem mu poparcia w przeprowadzeniu ustawy o kontroli budżetów Rady Szkolnej, która okazała się rozstrzną w szafowaniu funduszy podatkowych. Gmina zgodziła się z tymi wywodami i postanowiła zastosować się do poleceń.

Informacyjne sprawozdania złożyli również: del. Walenty Sowiński, reprezentant Gminy w Centrali Pułaskiego i del. Katarzyna Nowakowska, reprezentująca Gminę w Milwaukee Fraternal Underwriters.

Kongres Polonii

Delegat do Kongresu Polonii Amerykańskiej, Stanisław Wolski złożył sprawozdanie z przebiegu obrad dorocznego Sejmiku tej organizacji, odbytego ubiegłej niedzieli w Domu Związkowym.

Oświadczył on, że głównymi tematami były: sprawa wznowienia nauk języka polskiego w szkołach parafialnych, oraz sprawa obchodu Tyśiąclecia Chrztu Polski. Del. Wolski zaznaczył, że dotychczasowe starania o naukę języka polskiego wzmacniają wiarę w pomyślny wynik i to w niedalekiej przyszłości.

W związku z planami Obchodu Milenium, informację udzielił wiceprezes J. Sadowski. Oznajmił on, że organizacje mające zamiar przyłączenia się do komitetu w charakterze ko-sponsorów, mogą to uczynić zgłaszając swój udział przed dniem 31 czerwca, bież. roku.

Del. Maria Parys, wydelegowana ubiegłej niedzieli na bankiet — urzędowany przez Kwatę Stanową Pol. Legionu Weteranów Amer., — na cześć kongresmana K. J. Za-

GUTOWSKI

Funeral Home

POGRZEBOWI

LEONA PIETRYKOWSKI

Właścicielka

2001 South 15-ta Ulica

Tel. Mitchell 5-0532

PILOT RALPH FLORES, lat 42,

z San Bruno w Kalifornii, który

został odnaleziony w lodowej puszczy

kanadyjskiej wraz z Heleną

Kleba z Brooklyna, po katastrofie

ich samolotu. Obecnie oboje

cierpią. On leczy razię w la-

dowaniu twarzy, ona musi się

poddać amputacji pięciu odmro-

żonych palców w jednej nogi.

TRYLOGIA

HENRYKA SIENKIEWICZA

"Ogniem i Mieczem", "Potop"

"Pan Wołodyjowski"

Komplet w twardej, pięknej oprawie

Wartości \$22.50

Cena \$20.00 Za Komplet

TRYLOGIA nadaje się wspaniale na PREZENT

Nie zwlekajcie, kierujcie zamówienia na

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA: Na C.O.D. — Książek Nie Wysyłamy

blockiego, w swym sprawozdaniu oświadczyła, że wyniosła z imprezy też wspaniałe wrażenie. To samo powiedział prezes Doligalski dodając, że weterani polsko-amerykańscy zasługują na wielką pochwałę za tę gest.

Komitet Portretu

Edmund Modjeski, z komitetu mającego za zadanie umieszczenia w którejś z instytucji portretu Michała Kruszyńskiego, założyciela Kuriera Polskiego, najstarszego polskiego pisma w Ameryce, oznajmił, że Muzeum Polonii w Chicago, chętne jest portret przyjąć, lecz na razie instytucja ta boryka się z trudnościami finansowymi i wskutek tego zamknął podwoje. Del. Antoni Szymczak proponował umieszczenie tej pamiątki w archiwach Stanowego Tow. Historycznego, a komisarka W. Podkomorska radziła oddać ją do Kolegium Związkowego. Komitet miał poleconie odbyć w tej sprawie zabranie w najbliższej przyszłości.

Sejmik Wyborczy

Komisarka W. Podkomorska zwróciła uwagę, że należałoby ogłosić już teraz datę Sejmiku Wyborczego delegatów na Sejm Walny ZNP, aby poszczególne Grupy planujące pikniki, powstrzymały się od urzędowania ich w dniu wyborów. Prezes Doligalski oświadczył, że ogłosi datę wyborów natychmiast po otrzymaniu od Zarządu Centralnego oficjalnego zawiadomienia o Sejmie.

Przed odcroczaniem zebrania, komisarka apelowała do sekretarzy finansowych — o wysiłek utrzymania na liście swych Grup wszystkich członków, aby ułatwić Zarządowi Centralnemu obliczenie, decydujące o przysługującej nam liczbie posłów sejmowych.

Zebrania w Milwaukee

Zebranie Towarzystwa Polonia Grupa 3100 ZNP odbędzie się w niedzielę 7-go kwietnia w Sokolni, 1575 W. Becher ul., o godzinie 2:30 po południu. — Sekretarz.

Towarzystwo Rzeczpospolita Polska Grupa 2138 ZNP zebrania miesięczne w miesiącu Kwietniu nie będzie.

Następne posiedzenie odbędzie się w piątek dnia 10-go maja w sali Domu Związkowego, 809 W. Burnham ul. — T. Makowski, prezes; a Mria Krolaski, sekr.



PILOT RALPH FLORES, lat 42, z San Bruno w Kalifornii, który został odnaleziony w lodowej puszczy kanadyjskiej wraz z Heleną Kleba z Brooklyna, po katastrofie ich samolotu. Obecnie oboje cierpią. On leczy razię w la-

dowaniu twarzy, ona musi się poddać amputacji pięciu odmro-

żonych palców w jednej nogi.

Piosenka Silniejsza Od Śmierci w Filmie "Z Dymem Pożarów" a w Operetce "Manewry Miłosne" Kochać Można, a Żenić Się Musi! W Tygodniu Świątecznym w Teatrze Granada



W tygodniu świątecznym, środa, czwartek i piątek, 17, 18 i 19 kwietnia w teatrze Granada, 1125 W. Mitchell St., pokazane będą dwa filmy polskie ze złotej serii. W filmie "Z Dymem Pożarów" w Warszawie po wojnie spotykają się koledzy. Przyjechali z różnych stron świata, rozmaite mieli przeżycia bo w różnych walczili mundurach. Z opowiadań żołnierskich dowiadujemy się, że w ostatniej wojnie piosenki silniejszą były od śmierci. . . i skutecznie od nowoczesnej broni. Być może, musicie zobaczyć i posłuchać zakazanych piosenek i tych wyszydzających wroga, naprawdę wesołych w filmie "Z Dymem Pożarów".

Natomiast w filmie muzycznym "Manewry Miłosne" arystokratyczna rodzina chce ożenić porucznika, który wybrał sobie baronową jako kobietę bardzo bogatą i bardzo brzydką. Porucznik zwleka i wysłał swoje ordynansy z pierwszą wizytą, a baronowa też nie spieszy się zostać żoną hulaki i pokójkowie każę grać rolę pani domu. W filmie

"Manewry Miłosne" kochać wolno. . . a żenić się musi, bo na rozkaz generała.

Piękne filmy polskie, które różni wszystko choć w obu są piosenki i miłość, zobaczcie w tygodniu świątecznym, — środa, czwartek i piątek, 17, 18 i 19-go kwietnia w teatrze Granada, przy W. Mitchell i 12-tej ulicy. Umówcie się ze znajomymi, zaprosicie przyjaciół i przynajmniej sasiadów do teatru Granada. (R.M.)

This Week In The Legislature

A 9.3 million boondoggle for the City of West Allis and congressional reapportionment, two highly controversial issues, passed the Assembly with a mere two hours of debate required for final passage.

These powers would allow the Metropolitan Sewerage Commis-

Ryczeks Cling To District 14 PNA Keg Lead

The Ryczek Funeral Home continues to set the pace in the District 14 PNA Women's Division Bowling league race, followed in turn by the Bruskiwicz Funeral Home, Podd Construction, Kordys Funeral Home, Olympic Lanes, Lenards, Women's Division and the Gay Spot. Kordys holds 4th position by the slender margin of only 1/2 game over the Olympic Lanes.

Marlene Nowak of the Olympic Lanes chalked up a 525 series at the last session — thereby taking 4th place in the season's highest series race. First place is held by Barbara Gawin of the Ryczek squad with a towering 560. Sophie Bevsok of the Olympics boasts a 532, and Jo Strudel of Bruskiwicz 526, and Gladys Heideak of Bruskiwicz 524.

Marlene Krolaski of Lenard's hit her stride by firing a 185 game, the highest of her bowling career.

HIGH SERIES

Ryczek F. H. 2234

Bruskiwicz 2179

Gay Spot 2095

Kordys F. H. 2047

The District 14 PNA Women's Division Bowling leaguers are looking forward to competing in the April 26-27-28, 1963, National PNA Bowling Tournament in South Bend, Indiana.

JO MALIBORSKI.

Już Jutro w Niedzielę, Wesoły Wieczór — Dwa Grzyby w Barszcz

**Wystąpią Tadeusz Łuczaj z Polski
i Tymoteusz Ortym z Kalifornii**

Pod tym atrakcyjnym i bardzo aluzyjnym tytułem, wystąpi w niedzielę, 7 kwietnia, o godzinie 7:00 wieczorem, w sali Domu Związkowego, para świetnych artystów Teatrów Warszawskich: Tadeusz Łuczaj i Tymoteusz Ortym. Przybyli przed parą tygodniami z Polski, Tadeusz Łuczaj, należy do najpopularniejszych i najbardziej lubianych artystów w kraju.

Jego piękny bas-baryton rozbrzmiewa niemal codziennie we wszystkich radiostacjach Polski, a częste występy w TV i na różnych koncertach, rozsławiły nazwisko artysty. Repertuar Łuczaja jest fenomenalny: Arie, pieśni klasyczne, piosenki sentymentalne, partyzanckie, piosenki o Warszawie, romanse cygańskie, ballady, canzony, piosenki góralskie, we-

sole śpiewki ludowe. A wszystkie śpiewa z porwijającym wdziękiem i uczuciem. Łuczaj, członek A. K. i uczestnik Powstania Warszawskiego, zyskał ogromną sympatię społeczeństwa. Niezwyklej spodobają się i naszej publiczności.

O Tymoteuszu Ortymie nie potrzeba wiele mówić. Zna go doskonale, zarówno ze sceny jak i jako autora.

Program wieczoru jest przebogaty i różnorodny. Będzie i wzruszenie i humor, śpiew i satyra i najnowsze, wprost z Polski, dowcipy, po raz pierwszy w naszym mieście będą mówione. Jednym słowem Łuczaj (borowik prawdziwy) i Tymoteusz Ortym (muchomor jadowity), wzrusza do łez i rozśmiesza do łez wszystkich!

Powieksza Sie Polonia

SYNOWIE:

Richard O. Schultz, 4814 W. Villard. — Joseph S. Suchowski, Oconomowoc. — Francis Kleba, 1333 So 113th St. — Roger Lech, 724 W. Madison ave. — Robert McCusky, 2948 So 8th St. — Anthony Rekowski, 6029 W. Fairview. — Raymond H. Resch, 1755 So 61st St. — Edward F. Schetski, 1526 A So 37th St. — George Posański, 2010 So 15th St. — Walter P. Kunde, 1410 SA W. Hayes ave. — William Jeleniński, 4508 N. 87th St. — Jack D. Rudy, 1033 So 11th St. — Thomas Helbrand, 718 So 30th St. — James C. Skibiński, 3218 N. Weil St.

CÓRKI:

Carl J. Firkus, 1549 A So 24th St. — Ronald E. Kempka, New Berlin. — Stephen J. Lee, 813 So 18th St. — Ronald L. Stańczyk,

6709 W. Carmon. — William G. Zoulek, 7920 W. Wright St. — Anthony Borzykowski, 1516 So 54th St. — Edward J. Michels, 1955 A So 32nd St. — Raymond Owsiany, 2743 So Clement ave. — William Domororacki, 3062 N. Oakland ave. — Kenneth Moshinski, 3037 A So 14th St. — Stephen Sobieski, Lennon, Wis. — David Lufinski, 608 N. Chicago. — Robert Wróblewski, 3839 So 5th St. — David Buszka, 3838 A E. Pułaski. — Robert Drewna, 2804 1/2 So Chicago ave. — Mitchell Wiecek, 2015 A E. St. Francis. — Robert Osowski, 1318 Madison ave. — Walter Zamiatowski, 1300 So 20th St. — Richard A. Jablinski, 3520 A N. 42nd St. — Sigmund R. Jateczak, 2868 So 9th Pl. — Thomas Kosmatka, Oak Creek. — Michael Wiśniewski, 1742 So 44th St.

Ci Co Odeszli

Z Parafii Św. Jana Kantego:

Niemczyński Kathleen Ann, lat 16, 2936 A So 9th Pl. — Witkowski Emily, Noe Brozek, lat 57, 2839 So 11th St. — Wojcicki Jennie, z domu Nowak, 3173 So 8th St.

Z Parafii ŚŚ Cyryla i Metodego:

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

American Red Cross First Aid Unit At Polish Constitution Day Fete

The American Red Cross, through its Volunteer First Aid Unit, Albert L. Means, and its Director of First Aid, Smallcraft-Water Safety, Mathew P. Pump, has informed P.N.A. Vice-President Frances Dymek, that the American Red Cross is looking forward to serving the Polish National Constitution Day Parade (sponsored by P.N.A.) on Sunday, May 5, 1963.

The personnel assigned are volunteers who serve without pay and no charge of any kind is ever required for this service. The P.N.A. will arrange for off-the-location ambulance service. It is the objective of The American Red Cross to make this program as effective as possible from the standpoint of the service and to see that these stations are of continued interest and benefit to the community.

Al Shows Way For DeVito Clan With 220-603 In Electronic Industries

STANDINGS	W.	L.
AMERICAN DIVISION		
Bel & Howell	50 1/2	36 1/2
Standard Kollman	47	40
Cinch Mfg.	45	42
Jefferson	43 1/2	43 1/2
Newark	41 1/2	45 1/2
J.B. Electronic	40	42
Lenz	38 1/2	48
Revere Screw	35	52

NATIONAL DIVISION	W.	L.
Amp-Borg	35	32
Rauland	47	40
Radio Tel.	46	41
Alcon	40	43
Warwick	44	43
Abbott Screw	43	44
National Fab.	42	45
Chicago Electronic	34	53

The name DeVito (Dominick, of course) has been prominent in bowling history for years. But we have 3 DeVitos (unrelated to Dom) in our Electronic Industries Bowling League, all on the same team, Alcon Metal, and all good bowlers: well-known Chuck, younger brother Albert and cousin Alex.

This past week younger brother Albert showed up his older brother Chuck, famed for tournament and league play, by leading off with 300 and 220. Famous session with third out Chuck laid an egg with 473. It was also position night but Albert's efforts could only win one game from Radio-Tel who consequently took over 3rd place from Alcon in the Nat'l Division. And Radio-Tel did it with only 3 pins when Chuck flopped to a new low with a miserable 120. Can't figure that out as I was there.

R-T's Gus Knaack and Len Zielinski were enjoying themselves at the I.R.E. convention in New York City while Your Humble Scribe was attending a church meeting where he was honored by being made an Honorary Life Member of the Lutheran Churchmen in America. And as my comrades have a propensity for not turning in their duplicate scoresheets, I don't know what they bowled.

AMPHENOL CLINCHES NATIONAL DIVISION CHAMPIONSHIP

Amphenol definitely clinched the Nat'l Division title by whitewashing 2nd place Rauland on Al Coozi's 583, Stan Salewski's 581

Approve Stalls For Sportsman's Park Meeting

Racing Secretary Robert P. McAuliffe of the National Jockey Club has released the list of approved stalls for the 25-day meeting at Sportsman's Park, which opens next Saturday, April 13.

Never in the history of the five-eighths mile race track has the prospect for top stables been so great for a Spring session.

Stalls have been granted to many of the nation's leading stables such as William Hal Bishop, the Anna, Illinois ex-mule trader; Martin Van Berg, the Nebraska and Eddie Meloncon, of Louisiana, all regulars at Sportsman's Park.

Bishop has been allotted 60 stalls and his large varied string of thoroughbreds insures he will have performers for practically every race which appears in the condition books.

Van Berg's popular Gold and Purple silks will be carried throughout the meeting by no less than 35 performers. Also shipping to Sportsman's Park from Oaklawn Park, which closes today is the youthful trainer Eddie Cole with 32head.

Melconon has requested 22 stalls and the same number of accommodations have been granted to trainers Pete Maxwell and Bill Terry, Jr.

Clifford Scott's public stable consisting of 16 horses topped by the handicap and stakes performer Hoop Bound has been vanned to Sportsman's Park from New Orleans. Hoop Bound promises to be one of the stout contenders for handicap honors throughout the meeting.

Audley Farm Stable which enjoyed much success at last year's Spring meeting will have its Purple silks carried by 20 horses. Another successful trainer—Steve Ippolito with 15 in his stable is due in from Oaklawn Park. Prior to the Arkansas spa meeting, Ippolito campaigned at Santa Anita. Leonard J. Wilson with 18 horses under his care also will be at the meeting.

and Jerry Novak's 574. Rauland shook up their lineup but only Ken Williams could shake up 515. By grand slamming 2nd place Standard-Kollman, Bell & Howell, will go to another title in the American Division and a repeat title match with Amphenol. Dwight McCarter grand-slammed 587 and 243 while S-K's top was a low 490 from Joe Gregorini.

Sol Greenberg's 589 and Wally Parks' 550 gave Chicago Electronic 2 over National Fab as Bill Peluso so-soed 519.

A much too belated spurt by Jefferson has now given them 7 in-a-row with 3 over Lenz. Hank Greinke led them for the first time with 585 as Ed Sikora shot 571. For the third straight week Red Janowski led Lenz with 576 while John Logan had a horrible night with 479.

Spring has sprung and Paul Speciale came back to life with a spring in his left arm as he sprung a springlike 246 in the opener for 584 to lead J. B. Electronic to a sweep over Revere whose Paul Castellano had 501.

Joe Cacucci had a hootchy-cootchy 570 and 221 to shake 2 wins for Cinch over Newark as Gene Filippi filled out 519.

George Puceli's 566 and Joe Kabak's 547 gave Abbott 2 wins from Warwick. The losers' 2nd low man, Willie Seyb, took over honors with 525 while Bob Langbein had another relapse with 478. Can't get that 112 game, can you, Bob.

PINS AND NEEDLES: After 24 years I'm quite sure that our league and annual tournament association have reached maturity and are here to stay. Maybe we should try to set up a Hall of Fame or Honorary Membership of some kind, perhaps by next year. Many names come to my mind and the first is that of Fred Voorhaar who promoted and organized both the league and tournament back in 1939. And, of course, Mr. J. McWilliams Stone, head of the DuKane Corp., who has donated the 2 magnificent Stone team trophies for the tournament, the 2nd because the 1st ran out of space for names.

It's hard to differentiate between the league and the tournament but others of early and late history are Stan Fic, Al Hunneke, Bill Charney, Tom Bukowski, Hal Hilding, Pappy Malone, Bill Ruehr and naturally Pappy Flanigan.

Sponsors such as Joe Steffen of Cinch, Hugh Eby, Art Schmitt of Amphenol, Bill Burge of Radio Tel. and Phil Lenz of Lenz. Also Gus Knaack who saved the league from oblivion about 15 years ago when it was tottering on its feet. Men like Bill Peluso, Alex DeVito and also Chuck. Top bowl-tough the years could be included. What do you think of the idea?

I've left out a lot of names but some sort of voting arrangements could be devised to be held yearly.

Your humble scribe,

VERN ELLISON

Intercollegiate Council News

By RITA KAY

Last Sunday at the Chicago P.N.A. Society Club Rooms the Installation of C. I. C. Officers took place. Chairman Mary Ann Zmudka made sure every one attending had an enjoyable evening. Among those attending were Wesley Duray, Barbara Swigon, Regina Waskowski, Dick Ciebien, Marilyn Rogalski, Harry Siwkowski, Mary Ann Kosydar, Richard Jakubowski, Ron Hejnos, John Kowalski, Maria Fejso, John Nastelek, Mary Ann Palasz, Ed Sychta and Eleanor Imbroski.

OFFICER OF THE WEEK

Richard Ciebien, treasurer of the Chicago Intercollegiate Council, has been active with the Council for several years. He graduated from St. Mel's, received a B. S. Degree from Loyola U. and also attended DePaul Graduate School. Dick, as he is called, is employed by the Meat Industries, Inc., in Northfield, Ill., as a Chemist. He is quite active in the American Oil Chemists' Society, The Chemical Society, The Research Institute of American and the Polish Opera Association. Dick has also served as 1st and 2nd vice-president of the Council.

INVITATION FOR SUNDAY

All members and friends of the Chicago Intercollegiate Council are invited to visit the Polish Arts Club Exhibit being held at Lenard's Restaurant Gallery, — Sunday, April 7.

MEETING APRIL 19

The next monthly meeting of the Chicago Intercollegiate Council will be held on Friday, April 19, at the Sherman House. More information can be obtained by calling SP 5-2662.

Pulaski Park Offers Dramatic Classes

Pulaski Park announces the opening of a new series of Dramatic Classes, under the direction of Mr. Howard Witt, one of Chicago's top actors.

Mr. Witt has appeared on every major network in television, on and off Broadway, and in every major summer stock theatre in the country opposite such stars as Margaret O'Brien, Linda Darnell, Eddie Bracken, Tommy Sands, and George C. Scott.

The program at Pulaski Park will consist of speech, acting and the technical aspects of theatre. The final objective will be to create a Community Theatre Group by and for the members of this community.

It will be open to all age groups and experience is not necessary or even an asset.

BM Charmettes, Queens Blank, C. 123 PNA Foes

STANDINGS	W.	L.
BB Charmettes	52	32
BM Queens	50 1/2	33 1/2
BM Models	33	51
BM Dolls	32 1/2	51 1/2

The BM Charmettes, featuring a 469 by Eleanor Paris, a 439 by Dolores Sopo and a 402 by L. Dertz, vanquished the BM Dolls three last Sunday evening at the Globe Bowling Lanes to remain 1 1/2 games ahead of the BM Queens, who were blanking the BM Models, in the hot race for the Council 123 PNA Ladies Bowling league championship.

Virginia Pribal posted a 443 for the Dolls, Estelle Plenias 459 for the Queens, and S. Daraska 385 for the Models.

BM DOLLS: V. Pribal 443, W. Solak 314, L. Bartus 380, A. Wolczak 335.

BM CHARMETTES: L. Dertz 402, W. Crowley 395, E. Paris 469, D. Soper 439.

BM QUEENS: H. Buras 322, A. Sobol 404, J. Lajter 372, Est. Plenias 459.

BM MODELS: J. Dunkel 357, S. Daraska 385, P. Ledesma 378, F. Klumbis 361.

The game at Calumet Park should be an interesting one. With the Eagles playing as they did against the Lions (whom they defeated 6-3) and the Youths keen for a winning point, the fans are in for quite a show. The game, slated for 3:00 p.m. will be preceded by reserves at 1:00 p.m.

The Serbians are sure to come up with fine opposition. Experienced players like Nedeljko, Kralj, Mommo Kovacevich, Joe Nagy and others, can hold their own in any competition. Momello Andrich, Mike Petkovich and Zoran Petrovich are but a few of the top ranking players on the Youths roster. A fine technical game is in the offing, provided the fans are in for where they belong.

Other games pit the Kickers against the Olympics and the Lions vs. the Maroons. For those who care, Lightning faces the Liths at Marquette Park, Wisla goes against a strong Norwegian-American team in Hanson Park, Hammond Polonia comes in to play a game with the Tanners in Hermitage Park, and the Hoosiers clash with the Gary Kickers at Gleason Field in Gary at 1:00 p.m.

PAN-AM TEAM PLAYS FOUR GAMES THIS WEEK

The U.S. Pan-Am team, whose three - game series against the touring A.G.F. team ended disastrously in Detroit (11-1), will undergo a face lifting and a series of training games this week. With all the frills of "outsiders" like Bowcinski of Hammond (via Milwaukee), Wostl and Michel of Chicago, and Gunther Huss of Detroit, eliminated, the real Pan-Am team will get down to serious business. All of the selected group are to report in St. Louis today (Saturday) for a four game weekday session. They play against the Carondelets on Sunday, St. Ambrose on Tuesday and the Kutis on Thursday. Next Sunday they take on the Miami F.C. in Miami and, barring unforeseen circumstances, will be off to Sao Paulo, Brazil, the following week.

The chances of Wolf Wostl and Helmut Michel of making the Pan-Am team are slim. They hinge on the performances of the original selectees and their availability to leave work for a period of five to six weeks.

As for the Chicago foursome of Ed Murphy, Joe Gryzik, Adolf Bachmeier and Walter Ronge, they

Johnny Patka Cuts Chester Bombers' Council 123 PNA Men's Keg Loop Lead

STANDINGS	W.	L.
Chester's Bombers	58	26
Johnny Patka	54 1/2	29 1/2
B-M Construction	51	33
Fran's Coral Lounge	48	36
14th Ward Democrats	46	38
B-M Model Homes	46	38
Wally's Place	37 1/2	46 1/2
Al's Trap	33	51
B-M Better Buys	28	56
B-M Builders	22	62

Ray Martin chalked up a 571 series, Larry Wlodarek 516 and Joe Maruszar 505 to pace Johnny Patka to a clean sweep over B-M Construction which boosted them to within 3 1/2 games of the Council 123 PNA Men's Bowling loop leading Chester's Bombers, who were being upset twice by the B-M Model Homes, last Sunday evening at the Globe Bowling Lanes. Richard Lechoky rolled 553 and Phil Chojnacki 509 for Model Homes, and Bob Buras 529 and Joe Sequens 505 for the Bombers.

The 14th Ward Democrats won a pair from Fran's Coral Lounge thanks to a 557 by Tracy Czech, a 521 by Dennis Plenias, a 513 by Richard Sroka and a 508 by Richard Sedakis. Norb Tonzel scored a 553 and John Dunkel Jr. 538 for Fran's.

B-M Better Buys won all 3 from

B-M Better Builders on a 526 by Al Sedakis.

Wally's Place shaded Al's Trap in 2 out of 3. Wally Garpel Sr. shot 498 for the victors and Ted Szafranski 475 for the victims.

PATKA: L. Wlodarek 516, W. Wrona 431, J. Maruszar 505, R. Martin 571, T. Grzeboit 436.

CONSTRUCTION: B. Sobol 469, J. Leraeki 479, T. Walczak 487, B. Miodzinski 470, M. Plenias 443.

BOMBERS: T. Chwierut 476, J. Podwika 442, R. Kuberski 455, J. Sequens 505, R. Buras 529.

MODEL HOMES: P. Chojnacki 509, F. Gorka 435, S. Lechoky 438, W. Laska 473, R. Lechoky 553.

DEMOCRATS: H. Piasecki 379, R. Sedakis 508, D. Plenias 521, T. Czech 557, R. Sroka 513.

FRAN'S: T. Ledesma 469, A. Salazar 483, J. Dunkel Jr. 438, T. Tofsz 392, N. Tofsz 553.

BUILDERS: W. Garpel Sr. 365, W. Basinski 383, J. Jach 397, C. Dombrowski 409.

BETTER BUYS: B. Pancus 390, J. Pyra 466, R. Janik 429, C. Barus 425, A. Sedakis 536.

AL'S TRAP: T. Szafranski 475, W. Buras 409, S. Cwikla 312, L. Grzesiak 352, A. Cimono 468.

WALLY'S: J. Dunkel Sr. 454, S. Polek 359, W. Garpel Sr. 498, J. Stegwell 437, M. Laba 450.

Eagles Test Serbian "Youths" In Major Division Soccer Tomorrow

By A. KORSOWER

The Eagles travel to Calumet Park on the far South Side, this Sunday for a National Soccer league game against the Serbian "Youths." The event, certain to attract a large number of spectators, will mark the official debut of the Youths in Major Division play.

For the Eagles it will be a chance to once more demonstrate their over-all skill at team play, which was evident last Sunday and conspicuous by its absence last year.

To be sure the Youths lost no time in getting out to Winneamac Stadium last Sunday to "test" the Eagles. Their own game being called off (due to the U.S. Open Cup game), they turned out in droves to watch the Eagles-Lions game.

Under the guise of cheering their former teammate Alex Baletch, the Youths did not miss a chance at observing the weakness and strength points of Ziggy Kotab, Stanley Domanski, Wally Koscieln, John Bobek, Adam Biedron, etc.

The game at Calumet Park should be an interesting one. With the Eagles playing as they did against the Lions (whom they defeated 6-3) and the Youths keen for a winning point, the fans are in for quite a show. The game, slated for 3:00 p.m. will be preceded by reserves at 1:00 p.m.

The Serbians are sure to come up with fine opposition. Experienced players like Nedeljko, Kralj, Mommo Kovacevich, Joe Nagy and others, can hold their own in any competition. Momello Andrich, Mike Petkovich and Zoran Petrovich are but a few of the top ranking players on the Youths roster. A fine technical game is in the offing, provided the fans are in for where they belong.

Other games pit the Kickers against the Olympics and the Lions vs. the Maroons.

For those who care, Lightning faces the Liths at Marquette Park, Wisla goes against a strong Norwegian-American team in Hanson Park, Hammond Polonia comes in to play a game with the Tanners in Hermitage Park, and the Hoosiers clash with the Gary Kickers at Gleason Field in Gary at 1:00 p.m.

PAN-AM TEAM PLAYS FOUR GAMES THIS WEEK

The U.S. Pan-Am team, whose three - game series against the touring A.G.F. team ended disastrously in Detroit (11-1), will undergo a face lifting and a series of training games this week. With all the frills of "outsiders" like Bowcinski of Hammond (via Milwaukee), Wostl and Michel of Chicago, and Gunther Huss of Detroit, eliminated, the real Pan-Am team will get down to serious business. All of the selected group are to report in St. Louis today (Saturday) for a four game weekday session. They play against the Carondelets on Sunday, St. Ambrose on Tuesday and the Kutis on Thursday. Next Sunday they take on the Miami F.C. in Miami and, barring unforeseen circumstances, will be off to Sao Paulo, Brazil, the following week.

The chances of Wolf Wostl and Helmut Michel of making the Pan-Am team are slim. They hinge on the performances of the original selectees and their availability to leave work for a period of five to six weeks.

As for the Chicago foursome of Ed Murphy, Joe Gryzik, Adolf Bachmeier and Walter Ronge, they

are a shoo-in for the starting lineup.

Many of Joe Gryzik's friends are wondering how his learning of Spanish and Portuguese is coming along. He merely smiles—which is enough in any language.

SUNDAY'S SCHEDULE

MAJOR DIVISION

Kickers vs. Olympics—Winneamac Stadium—3:00 p.m.

Lions vs. Maroons—Hanson Park Stadium—3:00 p.m.

Youths vs. Eagles—Calumet Park—3:00 p.m.

MAJOR DIVISION RESERVES

Kickers vs. Olympics—Paul Revere Park—1:00 p.m.

Lions vs. Maroons—Hanson Park Stadium—1:00 p.m.

Youths vs. Eagles—Calumet Park—1:00 p.m.

Schwaben vs. Hansa—Winneamac Park—1:00 p.m.

FIRST DIVISION

Rams vs. Peoria—Winneamac Stadium—1:00 p.m.

Slovaks vs. Vikings—Lawndale Park—3:00 p.m.

Fortuna vs. Celtics—California Park—3:00 p.m.

Aurora-Kickers vs. Green-White—Labor Mem'l Field—3:00 p.m.

Necaxa vs. Atlas—Douglas Park—3:00 p.m.

Liths vs. Lightning—Marquette Park—3:00 p.m.

Wings vs. St. Joe—Humboldt Park—3:00 p.m.

Sparta vs. Wanderers—Janura Park—3:00 p.m.

FIRST DIVISION RESERVES

Rams vs. Norw.-Amer.—Winneamac Park—3:00 p.m.

Aurora-Kickers vs. Green-White—Labor Mem'l Field—1:00 p.m.

Real F.C. vs. Schwaben—"B"—Shabonna Park—1:00 p.m.

Fortuna vs. Hansa—"B"—California Park—1:00 p.m.

Red-White-Green vs. Vikings—Hanson Park—1:00 p.m.

Necaxa vs. Atlas—Douglas Park—1:00 p.m.

Liths vs. Lightning—Marquette Park—1:00 p.m.

Wings vs. St. Joe—Humboldt Park—1:00 p.m.

Wanderers vs. Elgin—Calumet Park—1:00 p.m.

SECOND DIVISION

Evanson vs. Blue-Gold—Boltwood Park—3:00 p.m.

Hakoah vs. L.E.D.—Gompers Park—3:00 p.m.

Real F.C. vs. Norw.-Amer.—Shabonna Park—3:00 p.m.

Wisla vs. Red-White-Green—Hanson Park—3:00 p.m.

Tanner vs. Hermitage—Hermitage Park—3:00 p.m.

Gary Eagles vs. Aurora West—Gleason Field, Ind.—3:00 p.m.

Gary Kickers vs. Hoosiers—Gleason Field, Ind.—1:00 p.m.

THIRD DIVISION

(All games start at 1:00 p.m.)

Vardar vs. Joliet—Lawndale Park Imperial vs. Nacional—Marquette Park

Rockford vs. White-Cross—Blackhawk Park

Inca vs. Elgin—"Santos"—Jackson Park

Dinamo vs. Haiti—Bessemer Park

TWIN TALK

NEW YORK (UPI) — Ernest Borgnine, star of the "McHale's Navy" television series over ABC-TV, insists he heard one twin in a quarrel with the other say: "If it weren't for me, you'd have two heads."

Nicholson Sparks White Sox Over Reds

Which team got the better of the big trade between the Chicago White Sox and the Baltimore Orioles this winter?

Former \$125,000 bonus baby Dave Nicholson is trying to settle that question all by himself this spring. The big outfielder, who spent five frustrating years in the Baltimore organization, drove in five runs with a home run, double single Thursday to give the White Sox a 9-5 exhibition victory over the Cincinnati Reds at Macon, Ga.

Nicholson was traded from the Orioles along with shortstop Ron Hansen, pitcher Hoyt Wilhelm, and infielder Pete Ward to the White Sox for shortstop Luis Aparicio and outfielder Al Smith in mid-January.

Ward, who already has won the White Sox' third base job, contributed a homer and a single in Thursday's victory in which Chicago rapped out 13 hits against Joe Nuxhall and Al Worthington. After giving up a two-run homer to Jerry Lynch in the first inning, Ray Herbert of the White Sox settled down to four scoreless innings as a tuneup for Tuesday's opener.

In other exhibition games, the New York Yankees blanked the Pittsburgh Pirates, 2-0; the St. Louis Cardinals routed the Minnesota Twins, 12-3; the Detroit Tigers edged the New York Mets, 3-2; the Washington Senators shaded the Orioles, 4-3; the Chicago Cubs beat the Los Angeles Dodgers, 6-2; the Milwaukee Braves topped the Philadelphia Phillies, 9-2; the Houston Astros downed the Los Angeles Angels, 5-2, and the Cleveland Indians out-slugged the San Francisco Giants, 11-7.

A three-run homer by Carl Sawatski and a two-run blast by Curt Flood sparked the Cardinals over the Twins. Ray Sadecki pitched five innings for the Cards, giving up one run and six hits.

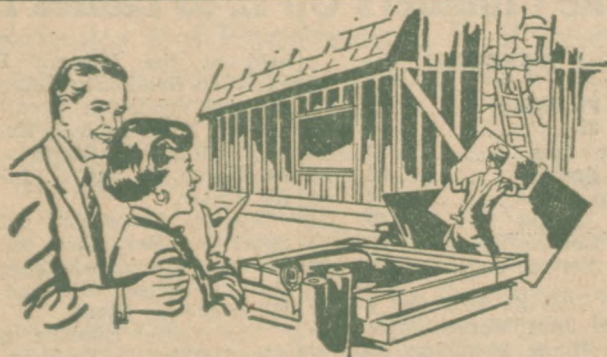
NWC Shutouts For N.W. Bowl And Meisznrs

STANDINGS

Rodacy z Polski Proszą o Pomoc

Teresa Rzeszutko: We wzruszającym liście — dziękuje Dziennikowi Związkowemu za pomoc, ponieważ zani ludzie przystali jej listy z zawartością 1, 2, 4, i 5ciu dolarów, a jedna z dobrych pań

(nazwiska nie wymienia) dołożyła nawet chusteczki na głowę. Za otrzymane pieniądze Teresa (kaleka) zadatkowała sobie protezę i jest szczęśliwa, życząc Wam "Sto Lat Zdrowia i Sto Dolarów Dziennego Dochodu". Adres: Teresa Rzeszutko: Rygli- ce (Wisze) pow. Tarnow, woj. Kraków.



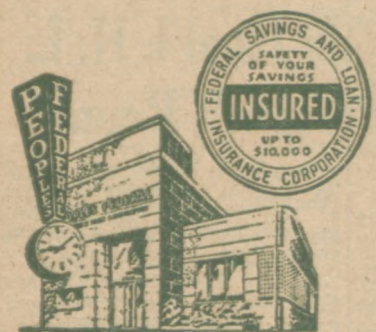
TO MOŻECIE BYĆ WY

z pomocą pożyczki hipotecznej, zaplanowanej tak, aby była odpowiednia do waszego dochodu i była dogodna dla was.

Wstąpcie i pozwólcie nam przedstawić sobie ostatnie fakty i cyfry i co powinniście zrobić, aby uczynić pierwszy krok... w tym roku. Nie istnieją żadne zobowiązania przy omawianiu tych spraw.

4 1/2%
Bieżącej
Raty
Dywidendy

NA OSZCZĘDNOŚCIACH



**PEOPLES
Federal
SAVINGS**
and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Prez.
Haymarket 1-5500
Chicago 8, Ill.

Zatwierdzone i nadzorowane przez
Rząd Stanów Zjednoczonych

Member Federal Home Loan Bank System

Były Prezydent Szpitala Edgewater Uznany Winnym Niepłacenia Podatku

Dr. Mazel Nie Zapłacił \$142,618 Podatku Dochodowego Od Dochodu \$201,325 w Okresie Pięciu Lat

Lawa przysięgłych Federalnego Sądu Okręgowego po 5-godzinnych rozważaniach i debatach w sprawie niepłacenia podatku dochodowego przez lat 5 przez dra Maurice S. Mazel, 5555 Sheridan rd., uznała go, wreszcie winnym i swoje orzeczenie oddała do rąk sędziego Michaela L. Igoe. Dr. Maurice Mazel był kierownikiem szpitala Edgewater i miał w latach od 1955 do 1959 nie zapłacić podatku w sumie 142,618 dolarów od otrzymanego przez niego dochodu osobistego w sumie 201,325 dolarów.

Prokurator federalny Robert S. Atkins oskarżył dra Mazel, że powyższy dochód stanowił łapówki, jakie dr Mazel miał pobrać od kontraktorów przy zawieraniu kontraktów na rozbudowę szpitala Edgewater. W swym oskarżeniu Atkins nazwał dra Mazel człowiekiem dbającym je-

dyne o pieniądze, głodnym pieniędzy i władzy, którego medycyna niewiele obchodziła.

Obroncy dra Mazel — George Crowley i William A. Barnett natomiast twierdzili, że dr Mazel jest całą duszą oddany doświadczeniu i próbom w operacjach serca.

Przed Opodatkowaniem Sprzeniewierzeń

Obaj obrońcy twierdzili również, że dr Mazel właściwie te pieniądze sprzeniewierzył na tę sumę, a od sprzeniewierzonych sum nie opłacał się podatków, aż dopiero US Najwyższy Sąd wprowadził to-

prawo w roku 1961, a więc później niż nastąpiło sprzeniewierzenie przez dra Mazel.

Sędzia Igoe pozostawił dra Mazel na wolności za bonde- 1,000 dolarowym a obrona ma termin 5 dni do wniesienia odwołania od wyroku ławy przysięgłych.

Drogi Mazel grozi kara po 5 lat więzienia i 10,000 dol. za każdy z 5-ciu lat nie uiszczenia podatku dochodowego od dochodów do sumy ogólnej 201,325 dol. Dr. Mazel wychodząc z sali rozpraw, po orzeczeniu ławy przysięgłych, miał oświadczyć — "Well, that's it".

Pacjentka Szpitala Wypadła z Okna

Mary Wiklacz, lat 42, 1022 N. Paulina ul., przebywająca na leczeniu w Mount Sinai Hospital, wypadła z okna 6-go piętra, zabijając się na miej-

Działalność Stow. Odra-Nysa

Londyn (K.W.) — Powstałe przed paru laty Stowarzyszenie Odra-Nysa w W. Brytanii rozwija się coraz intensywniej. Zyskuje ono nowych członków, organizuje nowe ognia, zdobywa nowych sympatyków i systematycznie ugruntowuje działalność organizacyjną i propagandową.



DR. F. E. STAPINSKI
DR. G. MRWIK
Optometryści

Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów
1549 W. Division Ulica
ARmitage 6-2464
ARmitage 6-6488
Godziny biurowe, od 10:00 do 7:45; w soboty do 3:00 po południu. Zamknięte w środy i piątki.

Dzięki temu Stowarzyszeniu to zdobyło sobie prawo obywatelstwa wśród Polonii angielskiej. Ostatnio wzmożyła swą działalność niektóre kółka tego Stowarzyszenia, jak w Birmingham, Liverpool i High Wycombe. Oprócz akcji propagandowej na rzecz polskich ziem zachodnich i północnych, prowadzonej zarówno wśród Polonii, jak i wśród miejscowego społeczeństwa angielskiego, kółka te przystąpiły do zbierania funduszy na budowę szkół w Polsce.

NA WIOSNE ORAZ NA WIELKANOC

Najnowsze Style Obecnej Mody.
• Modne koszule sportowe i strojne
• Doborowe Kapelusze
• Piękne Krawaty
• Spodnie, Bielizna, Skarpety
• Kurtki Sportowe, Zakłady
• Spodnie do wyboru i t. d.
Oraz Wiele Innych Pięknych i Gustownych Rzeczy Dla Mężczyzn.
Doskonały Gatunek—Ceny Przystępne
Przy Każdym Zakupie Wydaszemy 8 & H Zielone Znaki. Warto Przyjechać do



B. M. PIECUCH
WETERAN ARMII POLSKIEJ
1818 W. CHICAGO AVE.

WYRABIAMY PIERWSZE MORGECZE

NA DOME A TAKŻE SPRZEDAJEMY prywatnym ludziom, którzy mają oszczędności gotowe do kupna. Nasze morgce na domy prywatne mają PROCENT 5 1/2 do 6 zalicznie od posiadłości. Obsługa morgców jest DARMO. Proszę zgłaszać się po informacje do naszego biura. Asekuracje od wszystkich wypadków.

BASINSKI, BASINSKI and BASINSKI

4915 S. Ashland Ave. • Yards 7-5530 • Chicago 9, Illinois

NAJSZYBSZA NAJTAŃSZA NAJLEPSZA

P
O
M
O
C

P
E
K
A
O

ŻYWNOŚĆ LEKARSTWA

DO WYBORU

PEKAO

TRADING
CORPORATION
25 BROAD STREET
NEW YORK 4, N. Y.

CZOŁOWE PROGRAMY RADIOWE

'Poranny Dzwonek'

Nadawane Przez Całą Godzinę

od 6:30 rano

Od Poniedziałku do Piątku

'Wesoła Chicagowska Fala'

SOBOTA: 11-11:30 Przed Poł.

NIEDZIELA: 1-2 Po Południu

NADAWANE OD 13 LAT

ze stacji **WOPA** 1490 Kc.

Kierownik M. PRZEMYSKI

Tel. BEImont 5-2444



Sluchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO

Ze Stacji WEDC

W KAŻDY CZWARTEK

od godziny 7 do 8 wieczorem

Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skecz humorystyczny.

"KŁOPOTY
SIEKIERKÓW"

Bronisław Zieliński, kierownik:
Pelagia i Bronisław Mrozowie,
anonserzy.

FREE GIFTS... 1ST to 15TH! COME IN... OR SAVE BY MAIL

**1908-1963
55TH
ANNIVERSARY
CELEBRATION
CITY SAVINGS**

Everybody's Going to City Savings

**HURRY!
OPEN AN ACCOUNT TODAY...
OR ADD TO YOUR ACCOUNT
AND GET ONE OF THESE
VALUABLE FREE GIFTS.
SEE THESE VALUABLE GIFTS
AT CITY SAVINGS.**

Free with \$7,500 Account King UPRIGHT FREEZER	Free with \$5,000 Account Admiral PORTABLE TV	Free with \$3,500 Account Polaroid ELECTRIC EYE CAMERA	Free with \$2,000 Account Aeropak MATCHED LUGGAGE SET	Free with \$1,000 Account Motorola CLOCK-RADIO	Free with \$500 Account Magic-Maid 3-IN-ONE IRON
Free with \$7,500 Account Philco PHONOGRAPH & AM-FM RADIO	Free with \$5,000 Account Portable "TILT-OUT" STEREO by ADMIRAL	Free with \$3,500 Account Panasonic AM-FM RADIO	Free with \$2,000 Account Cosco FOLDING TABLE, 4 CHAIRS	Free with \$1,000 Account Enterprise 30-CUP AUTOMATIC PERCOLATOR	Free with \$500 Account Corning-Ware DUTCH-OVEN

City Savings

\$25 MILLION STRONG!

WHERE THOUSANDS SAVE MILLIONS

ASSOCIATION

TELEPHONE:
HAYMARKET-1-3900

1656 W. CHICAGO AVE. CHICAGO 22, ILL.



1908-1963

UNDER STATE GOVERNMENT SUPERVISION

JEDNA Z NAJWIĘKSZYCH
SPÓŁEK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH
NA PÓŁNOCNO-ZACHODNIEJ
STRONIE MIASTA.



**Avondale
SAVINGS**

52
LATA OBSŁUGI

Obecnie
Wypłacamy
Ponad
Jeden
Milion
Dolarów
Diwidendy
Za Okres
6 Miesięcy



z dniem 31-go marca bardzo dużą i bogatą dywidendę dla oszczędzających w naszej Spółce.

Dlatego prosimy i polecamy tym, którzy pobiorą dywidendę, aby czynili zakupy u naszych kupców w naszej Dzielnicy w Avondale.

Wiemy, że każdy będzie potrzebował coś kupić na Święta Wielkanocne i na wiosnę. Pamiętajmy o tych, którzy zawsze są z nami w naszej dzielnicy Avondale.

**Avondale
SAVINGS**

4 1/2%
OD
WSZYSTKICH
KONT

AND LOAN ASSOCIATION

2965 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO 18, ILL.

SPaulding 2-3600

774933

STAN POGODY

Dzisiaj — pogoda słoneczna, ciepła, temperatura najwyższa w dzień około 68-70 stopni, najniższa w nocy — około 43 stopni. Umiarkowane wiatry południowe do 15 mil na godzinę.

W niedzielę — na ogół pogoda słoneczna, bardzo łagodnie, — temperatura około 70 stopni.

Wschód godz. 5:26, zachód 6:21.

(10-)

CENA
15c

Telephone BRunswick 3-5700

FRANCJA ATAKUJE ATOMOWĄ OBRONĘ EUROPY

Druga Demonstracja Pielęgniarek w Warszawie

Dept. Stanu Odpowiada Na List Rozmarka Odnośnie Niemieckiego Planu Atom. Zniszczenia Polski

Żadne Państwo Nie Może Działać Odrębnie w Ramach Przymierza NATO, a Niemcy Nie Posiadają Możliwości Jądrowego Uzbrojenia

Chicago (ZPPA) — Wnet po ukazaniu się w zachodnim niemieckim tygodniku Der Spiegel artykułów, omawiających plany wojenne przymierza północno-atlantyckiego NATO na wypadek wojny z Rosją, prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego, Karol Rozmarek wysłał do prezydenta Kennedy'ego list wyrażający śmiertelne zagrożenie

Z Dnia

- O AGITACJI
- CZERWONEJ
- W AMERYCE

Jak wiadomo, niema w Rosji ani w Polsce pism antykomunistycznych. Ale natomiast w Ameryce wychodzą pisma komunistyczne, uprawiające podziemną agitację i propagandę przeciw ustrojom demokratycznym w Stanach Zjednoczonych i zachodniej Europie.

Ogółem na rynku wydawniczym w Stanach Zjednoczonych ukazują się obecnie jedenaście pism komunistycznych.

Jedno z nich wychodzi w języku polskim. Jest to tygodnik, który drukowany jest — podobno w nakładzie trzech tysięcy egzemplarzy — dla pracowników automobilowych w Detroit, którzy dali się wciągnąć w orbitę propagandy czerwonej.

W Nowym Yorku ukazują się komunistyczny organ pod nazwą "Worker" (Robotnik), który drukowany jest dwa razy w tygodniu, rzekomo w nakładzie około 16,000 egzemplarzy.

Jest on ciągle w opałach finansowych, i wspierany jest głównie ze składek, zbieranych wśród "towarzyszy" w metropolii nowojorskiej. — Ogłoszeń nie posiada, za wyjątkiem ochłapów w postaci reklam paru tylko sklepów w dzielnicy zamieszkałej przez "towarzyszy".

Naczelny publicysta komunistycznego organu w Nowym Yorku jest niejaki Jackson. Przed objęciem fotelu redakcyjnego sporządzał on pigułki medyczne dla ludności w Richmond, obecnie na łamach, ongiś dziennika "Worker", uprawia on dwa razy w tygodniu zastrzyki czerwonej propagandy na Manhattanie.

Na przestrzeni ostatnich lat gazeta ta wykazuje ciągły spadek nakładu.

Jedenaście pism komunistycznych, które ukazują się w Ameryce, od Nowego Yorku, poprzez Detroit do Kalifornii, nie posiadają razem nawet 50 tysięcy czytelników. Każde czerwone wydawnictwo jest rejestrowane w specjalnym urzędzie kontrolnym w Washingtonie, a ustawa McCarrana postanawia, iż wydawnictwa komunistyczne muszą być zaklasyfikowane do cudzoziemskiej propagandy.

Sprawa to, iż pisma komunistyczne usiłują ukazywać

narodu polskiego w tychże planach.

Der Spiegel ujawnił bowiem, że w niemieckich planach, forsowanych w NATO, jest "zaryglowanie" atomowej wojny na Wiśle i doświadczenie zniszczenia atomowej ludności polskiej i ziem polskich pomiędzy Wisłą a Odrą.

Podwójne Teksty

Prezes Rozmarek, w liście do prezydenta Kennedy'ego przytoczył odnośnie paragrafy z tygodnika Der Spiegel do słownictwa, w języku niemieckim i w tłumaczeniu na język angielski, podkreślając, że wysuwane przez Niemców plany w niczym nie usprawiedliwiają bezlitosnego, nieodpowiedzialnego i ludobójczego "ataku zapobiegawczego" NATO, który zniszczył by Polskę, a nie wyrządził szkody Rosji.

Prezydent Kennedy list prezesa Rozmarka zreferował do Departamentu Stanu. Tam podsekretarz stanu dla spraw europejskich, Richard H. Davis opracował odpowiedź na list prezesa Rozmarka.

Celowe Opóźnienie

Departament Stanu stwierdza nade wszystko, że żadne państwo należące do przymierza NATO nie może działać odrębnie, oraz że Niemcy Zachodnie nie mają broni jądrowych, ani ważniejszych możliwości ofensywnych. Podkreśla też, że Stany Zjednoczone stale sprzeciwiają się powstawaniu "narodowych sił atomowych" i nie mają zamiaru udzielania broni jądrowej jakimkolwiek rządowi, który mógłby ją użyć poza obronnymi planami NATO.

Z pewnych uzasadnionych względów, publikacja listu prezesa Rozmarka i odpowiedzi Departamentu Stanu uległa opóźnieniu.

Poniżej zamieszczamy do słowne teksty obydwu komunikacji. (Subtytuły dodała Redakcja).

LIST ROZMARKA

The President
The White House
Washington, D. C.

Dear Mr. President:

We wholeheartedly subscribe to the Nassau Pact, which provides for a NATO nuclear deterrent under a multi-lateral control, and to your statement in the State of the

się, jako rzekomo niezależne od Moskwy, organy. Dawniej jeździł stałe po instrukcje do Kremla gen. sekretarz amerykańskiej partii czerwonej Hall, ale pozbawiony został następnie paszportu na wyjazd zagranicę.

Obok pism, które drukują marksistowskie wypociny, na użytek starych towarzyszy, z kół przeważnie imigracji z krajów wschodnio-europejskich, prasa komunistyczna w USA obejmuje również biuletyn przeznaczony do zatrucia umysłów młodego pokolenia.

Nosi ona szumną nazwę "Nowych horyzontów dla młodzieży" i ukazuje się w Nowym Yorku.

Sekretarz Rusk Spotka Sie Jutro z de Gaullem

Paryż (UPI) — Autorytatywne źródła w Paryżu ujawniły, że jutro am. sekretarz stanu Dean Rusk spotka się z prez. de Gaullem. Rusk przybędzie jutro do Paryża celem wzięcia udziału w konferencji ministerialnej państw SEATO w Paryżu, które rozpocznie się właśnie jutro. SEATO jest odpowiednikiem dla Azji organizacji NATO w Europie.

Union Message, that "the defense of freedom is indivisible"; nevertheless, we are still deeply perturbed by the revelations published in Der Spiegel in West Germany.

Its issue of October 10, 1962 disclosed alleged NATO plans, the execution of which would make Poland a victim of an atomic holocaust.

DISCLOSURE BY NEWSWEEK

Equally disturbing is an item published by Newsweek on December 4, 1962, that — "Contrary to general impression, the report about the magazine Der Spiegel's revelations of German defense secrets started in Paris, not Bonn. Gen. Lauris Norstad's NATO headquarters wrote the West German Defense Ministry to protest that material published in the magazine came from secret NATO papers. Soon after, Der Spiegel's top editors were arrested."

This story has not been officially denied and tends to indicate that the terrifying plans for "Battle Europa", published in Der Spiegel are basically true.

TWO GERMAN DOCTRINES

Among other details, Der Spiegel reveals that two military doctrines vie for supremacy in West Germany's military circles. One, the so called "atomic doctrine" declares that a war in Europe should be over in 48 hours; the other, so called "conventional doctrine" foresees a European war lasting 48 months. The "atomists" were immeasurably strengthened by a rather poor showing of the Bundeswehr in the NATO Fall maneuvers.

It is true that all key commands within NATO Northern and Central Sectors are, with two exceptions, under American, British, French and Norwegian officers.

GERMAN PLANNERS IN NATO

However, key planning positions are occupied by German Staff Officers and herein lies the danger of sparking an atomic war in Europe, should the NATO powers be given an independent nuclear force. In addition to Generals — Heusinger, Speldel, Gertmayer, Hillebrandt, von Ploetz and Koller-Kraus, the number of German Staff Officers is considerable. Their list can easily be obtained in Europe. Yet, the Pentagon refused to give our representative this information on the ground that such a list would be classified and top secret.

We unanimously support your determined stand against "proliferation of nuclear weapons". Yet we cannot help but be worried about the preponderance of German Staff Officers within NATO.

We also take note of the State Department's answer to Congressman Lucien N. Nedzi who requested a clarification of atomic plans for Battle Europa. The answer is rather equivocal and does not square with Newsweek's revelation that Der Spiegel's article was based on top secret NATO Plans.

(Dokończenie na str. 13-cj)

Przed Gmachem Ministerstwa Zdrowia

Strajk Pielęgniarek Stwarza Nastroj Jak "Przed Poznaniem"

New York (N.S.) — Korespondenci prasowych agencji amerykańskich w Warszawie donoszą o poważnej demonstracji około dwu tysięcy pielęgniarek szpitalnych przed gmachem reżymowego ministerstwa zdrowia, sąsiadującym z siedzibą kardynała Stefana Wyszyńskiego. Strajkujące pielęgniarki domagały się podwyżki płac oraz protestowały przeciw aresztowaniu swych koleżanek, które w ubiegłym tygodniu zorganizowały podobną demonstrację, chociaż na mniejszą skalę.

Wynagrodzenie pielęgniarek w Polsce jest wyjątkowo niskie, nawet biorąc pod uwagę ogólny, niezadawalający poziom zarobków. Otrzymują one miesięcznie tysiąc złotych, a więc równowartość czterdziestu kilku dolarów według kursu "turyistycznego". Wartość nabywcza tej pensji spada ostatnio jeszcze bardziej na skutek ogłoszonej przez reżym wyższej cen na węgiel, elektryczność i gaz — ceny uległy w tym wypadku podwyżce.

Obietnice Reżymowego Ministra

Reżymowy minister zdrowia, stary stalinista Jerzy Sztachelski, który w czasie demonstracji w ubiegłym tygodniu odmówił przyjęcia delegacji manifestujących siostr szpitalnych, wezwał pielęgniarki do zaprzestania strajku i powrotu do pracy. Zarzucił on przy tym strajkującym, że powinny być zwrócić się do niego bezpośrednio, a nie rozpoczynać tego rodzaju manifestację — choć wiadomo było, że odmówił on przyjęcia poprzedniej delegacji w ilości (Dokończenie na str. 16-cj)

Stevenson w Madrycie

Madryt. — (UPI) — Adlai Stevenson, am. ambasador do Narodów Zjedn., przybył do Madrytu, gdzie dzisiaj spotka się z hiszpańskim ministrem spraw zagranicznych Fernando Castella dla omówienia stosunków hiszpańsko-amerykańskich.

Manewry Atomowe

Bonn. (UPI) — Na zachodnio-niemieckim poligonie w Muenster odbyły się manewry jednostek Bundeswehry z udziałem 7,000 żołnierzy i 2,000 pojazdów mechanicznych, które przeprowadzone zostały w "warunkach wojny atomowej".

Burza Śnieżna Nad Północną Anglią

Londyn. (DP) — Wczoraj nad północną Anglią przebiegała gwałtowna burza śnieżna, która spowodowała znaczne zaburzenia i opóźnienia w transportacji. Na drogach bowiem powstały szybko duże zaspasy, utrudniające ruch samochodów. Śnieg, grubości półtora cala, pokrył pola, a zaspasy naniesione wiatrem dochodziły do kilku stóp.

Policja Meksyku Pali Pola Makowe

Mexico City (UPI) — Policja meksykańska spaliła dwadzieścia dwa pola makowe w stanach Sonora i Zacatecas, na których było tyle maku, że można by go wyprodukować opium wartości wielu milionów dolarów. (Dokończenie na str. 13-cj)

Oblazło Go Robactwo Castry



Praktyczna Budowa Przyszłości Z.N.P. Przez Wczesne Ubezpieczenie Młodzieży

Dzieciom Można Zapewnić Tanie Ubezpieczenie Na Całe Życie, Albo Wyposażenie Życiowe. — W Rezultacie Członkostwo Z.N.P. Wypada Bezpłatnie, Jeśli Dywidendą Jest Pozostawiona Na Przyrost. — \$10,000 Ubezpieczenia Za \$123 Rocznie. — W Końcu Zupelny Zwrot Kosztu

Kto dzisiaj zdaje sobie sprawę z tego, że w czasach starożytnych, jak wynika z pozostałych rejestracji greckich i rzymskich — przeciętna linia życia ludzkiego wahała się około 30 lat?

Sto lat temu wstecz w naszych Stanach Zjednoczonych ludzie żyli około 41 lat. Obecnie przeciętna linia życia ludzkiego tutaj waha się około 62 lat.

Patrząc poważnie w przyszłość własnych rodzin i naszej wielkiej Rodziny Związkowej, należy to idące ku nam dłuższe jutro budować przemyśle na warunkach dyktowanych przez postęp w rozwoju poglądów na bliskie i dalsze żywotne zagadnienia, a zwłaszcza na ubezpieczenie życiowe.

Związek Posiada 23 Plany

Związek Narodowy Polski posiada 23 plany ubezpieczenia, obliczone na największe korzyści dla ubezpieczonych. Każdy z tych planów przystosowany jest swym charakterem do sytuacji ludzi. Wysokość sumy nie zna granic — od \$500 i \$1,000 wwyż.

Badanie Przyczyn Tyfusu w Zermatt

Zermatt, Szwajcaria. (UPI) — Komisja kryminalna i dwie komisje administracyjne przystąpiły do badania przyczyn epidemii tyfusu brzuszno, która nawiedziła szwajcarski ośrodek sportów zimowych w Zermatt.

Teraz Wiecie ...

Z przeprowadzonych przez "Population Reference Bureau" obliczeń wynika, że w 1962 roku na obszarze St. Zjedn. zawarto 16 milionów małżeństw, co stanowiło 3-procentowy wzrost w stosunku do 1961. — (UPI).

Polskie Plakaty W Helsinkach

Helsinki. (ZW) — Otwarta została w Helsinkach wystawa 156 polskich plakatów autorstwa kilkudziesięciu najwybitniejszych grafików.

Jest To Atak Na Koncepcję Amerykańską

Zarzuca Sie, Ze US Rozbraja Europę i Osłabiają NATO

Paryż (DP). — Poruszenie i wzburzenie w kołach dyplomatycznych w Paryżu i w kwaterze NATO wywołały — silne ataki francuskie na strategię Stanów Zjednoczonych i amerykańskie koncepcje atomowej obrony Europy.

W ostatnim numerze oficjalnego organu francuskiego ministerstwa sił zbrojnych "Revue Militaire d'Information" ogłoszono artykuł, w który zarzuca się Stanom Zjednoczonym intencję "rozbrajania" Europy, "pozbawienie broni atomowych" wzmian za wycofanie ofensywnych broni sowieckich z Kuby. Pismo to ma reprezentować — zdaniem korespondenta agencji Reutersa — stanowisko prez. de Gaulle'a.

"Bezpodstawne"

Tezy artykułu sprzeczą się z tym, że w wypowiedziach Adlai Stevensona, który oświadczył w Paryżu, iż "po dojrzeniu co do niemożliwości Ameryki w sprawie obrony Europy są bezpodstawne". Tezy te są także całkowicie sprzeczne z oświadczeniem am. sekretarza obrony Roberta McNamary iż nie było tajnego porozumienia między Washingtonem i Moskwą w kryzysie kubańskim.

Skutki Likwidacji Baz

Organ francuskiego ministerstwa sił zbrojnych twierdzi ponadto, że wycofanie rakiet amerykańskich "Jupiter" (Dokończenie na str. 14-cj)

Obowiązki Katolików w Erze Atom.

Określi Encyklika Którą Papież Ogłosi w Wielki Czwartek

Watykan (UPI). — W Watykanie oczekuje się, że zapowiedziana encyklika Papieża Jana XXIII o pokoju stanie się główną wypowiedzią na temat obowiązków rzymskich katolików w erze atomowej.

Łaciński tytuł będzie brzmiał: "Pacem in terris" (Pokój na ziemi). Będzie wydana w ciągu Wielkiego Tygodnia, prawdopodobnie w Wielki Czwartek. Chociaż jej treść jest narazie tajemnicą, to jednak poważnie źródła watykańskie przepowiadają, że "encyklika będzie pełnym teologicznym traktatem w przedmiocie pokoju w XX wieku".

Ma ona wyjść daleko poza proste apele o dobrą wolę i ma być analizą takiej sytuacji

wielu atomowego, jak zimna wojna. Niebezpieczeństwo totalnego zniszczenia atomowego wymaga rozróżnienia między różnymi rodzajami wojny. Zimna wojna i lokalne zbrojne konflikty stworzyły sytuację, do której stare wzory już nie odpowiadają. Wśród nowych problemów wyłania się też rola wojsk Narodów Zjednoczonych oraz głosy sumienia i obowiązki katolików służących w nowoczesnych armiach. To wszystko znajdzie wyraz w zapowiedzianej encyklice.

W działalności rzemieślniczej i w ten sposób zwiększenie kontroli państwowej nad odciążeniem prywatnej gospodarki.

Zakres swobody władz w cofaniu zezwoleń jest tak rozległy i określenie warunków cofnięcia tak ogólnikowe, że władze przy pomocy tych nowych przepisów mogą dowolnie wywierać presję na nie-wygodnego rzemieślnika czy kupca prywatnego.



Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



Szeroka Kampania w Sprawie Ochrony Przyrody w Europie

Wśród wielu niebezpieczeństw cywilizacji przyszłości jest jedno, o którym się bardzo mało mówi. Często przedstawiany jest straszny obraz świata, zniszczonego bombami wodnorodnymi, lecz czyż nie byłaby również przykra myśl, że cała ziemia mogłaby być pokryta fabrykami i domami mieszkalnymi z uszczerbkiem dla piękna przyrody? Jednak w tym kierunku świat zdąża...

W całej Europie skupiska miejskie stale się rozwijają i przenikają coraz bardziej na wieś. Zabudowania przemysłowe, szkoły, zakłady naukowe zajmują coraz więcej wolnej przestrzeni. Otóż, kto mówi przestrzeń, ma na myśli ziemię. Kopalnie, kamieniołomy, pozostawiają na ogół w ziemi głębokie blizny. Piękne autostrady, ostatnio budowane, przebiegają przez lasy i pastwiska a dla ich budowy potrzeba od 5 do 8 hektarów ziemi na jeden kilometr.

Wreszcie różne słupy, maszty, palisady przypominają nam, że postęp często nie idzie w parze z pięknem naturalnym przyrody.

Istnieją oczywiście liczne światowe organizacje obrony przyrody, z których najbardziej znana jest Międzynarodowa Unia dla spraw zachowania przyrody i jej zasobów. Jednak dotychczas nie zajmowało się specjalnie potrzebami europejskimi w tej dziedzinie. Jest rzeczą oczywistą, że zachowanie przyrody w krajach europejskich nie jest takie samo jak na innych kontynentach. Nie chodzi o zachowanie rzadkich gatunków zwierząt, jak w Afryce, lecz raczej o zachowanie krajobrazów dla turysty i uczoności.

Po raz pierwszy Zgromadzenie Doradze Rady Europy omówiło zagadnienie konserwacji przyrody w 1961 roku. W raporcie, przedstawionym przez brytyjskiego posła konserwatywnego, Johna Edena, zaznaczono między innymi:

"To ziemia nas ukształtowała i uczyniła

z naszego kontynentu europejskiego kolebką i opiekunką najwyższych zasad naszej cywilizacji. To ziemia stanowi najcenniejsze dziedzictwo kulturalne. Musimy ją strzec i ochraniać, nie tyle dla radości przyszłych pokoleń, jak raczej dla najbardziej podstawowych przyczyn gospodarczych i politycznych, a mianowicie samego życia Europy."

Zgromadzenie Doradze wobec tego wezwało Komitet Ministrów do zbadania tego zagadnienia i zwołania specjalnej konferencji, która się zebrała w 1962 roku. Konferencja opracowała plan działania, zawierający ochronę zwierząt, utworzenie rezerwatów narodowych i międzynarodowych, analizę ustawodawstw narodowych oraz przygotowanie konwencji i karty europejskiej...

Ameryka jest również pod tym względem chroniona od 1940 roku przez "Wszelamerykańską konwencję dla zachowania przyrody."

Po wyrażeniu zgody Komitetu Ministrów na utworzenie nowej komisji, zawarta została umowa Rady Europy z Międzynarodową Unią dla spraw zachowania przyrody i jej zasobów, która przewiduje nawiązanie łączności oraz wzajemną wymianę wiadomości technicznych.

Obecnie nowa komisja odbyła swe pierwsze zebranie pod przewodnictwem belgijskiego prof. J. Harroy. Członkowie tej komisji utworzyli grupy pracy dla zajęcia się różnymi punktami przyszłego programu. Potrzebne są przede wszystkim badania przed wydaniem zaleceń. Delegacje narodowe muszą przygotować zestawienia ustaw i regulaminów istniejących w poszczególnych krajach w sprawie zachowania przyrody.

Jest to zupełnie nowe dzieło współpracy europejskiej, które dzięki Radzie Europy dołączyło się do innych działań, takich jak sprawa zanieczyszczenia atmosfery oraz kampanii zachowania pamiętek historycznych.



"HATE AMERICA", czyli NIENAWIDZIEĆ AMERYKĘ głoszą komunisty w Brazylii i pod tym hasłem odbywają swe tajne posiedzenia w Rio de Janeiro i w Sao Paulo. Gubernator Carlos Lacerda zabronił tych dywersyjnych zebrań. Aresztowano 53 osoby jakie brały udział w demonstracjach i "zbiegowiskach" szkolonych przez Kube sabotażystów.

Spotkanie w Jabłonnie

W Jabłonnie pod Warszawą zakończyło się polsko-brytyjskie spotkanie dyskusyjne. Na zakończenie spotkania odbyła się sesja plenarna. Przedmiotem obrad były sprawy bezpieczeństwa europejskiego, rozbrojenia, współpracy kulturalnej i gospodarczej, oraz środki zmierzające do umocnienia pokojowej współpracy międzynarodowej.

W spotkaniu uczestniczyli wybitni przedstawiciele życia politycznego, uczeni, ekonomiści i dziennikarze z obu krajów. Delegacja polska i brytyjska wyraziły pogląd, że spotkanie było bardzo pożyteczne i uznały celowość dalszych takich rozmów. Na wniosek delegacji brytyjskiej w ciągu najbliższych miesięcy planuje się przeprowadzenie w Londynie rozmów komitetów organizacyjnych obu stron, w celu przygotowania następnego spotkania, które odbyłoby się w W. Brytanii.

W spotkaniu uczestniczyli ze strony brytyjskiej: D. Astor — wydawca i naczelny redaktor tygodnika "The Observer", R. Bailly — dyr. Instytutu Planowania Politycznego i Ekonomicznego, lord Boothby (konserwatywa), A. Wedgwood Benn — członek Izby Gmin, z ramienia Labour Party, przewodniczący Fabian Society, F. M. Bennett — czio-

nek Izby Gmin, z ramienia partii konserwatywnej, sir E. Berthoud — przew. grupy brytyjskiej, W. J. Biffen — członek parlamentu z ramienia partii konserwatywnej, M. B. Carter — członek kom. wyk. partii liberalnej, sir M. Clifford — b. wiceprzewodniczący Bryt. Tow. Geograficznego, dyr. Leverhulme Trust Fund, L. T. Fitzgibbon — sekr. grupy brytyjskiej, M. H. Howard — prof. historii na Uniwersytecie Londyńskim, C. Johnson — członek Izby Gmin, z ramienia Labour Party, K. R. Johnstone — historyk, były wiceprzew. British Council, E. J. King — prof. Uniwersytetu Londyńskiego, P. Kirk — członek parlamentu, z ramienia partii konserwatywnej, J. W. Lambert — zast. red. literackiego tyg. "Sunday Times", G. Longden — członek Izby Gmin, z ramienia partii konserwatywnej, I. McDonad — zast. naczelnego redaktora dziennika "The Times", C. Mayhew — członek Izby Gmin, z ramienia Labour Party, R. Darcy Marriott — zast. dyr. BBC, J. Mendelson — członek Izby Gmin z ramienia Labour Party, J. Midgley — kierownik działu zagranicznego tygodnika — "The Economist", R. Scott — korespondent dyplomatyczny "The Guardian", D. I. Wrigley — działacz partii liberalnej, W. M. Worsley — członek Izby Gmin.

... HUMOR ...

Pechowy Wczasowicz

Jak już mieliście szanowne czytelnicy z a s z czyt dowiecie, że dzieć się ode mnie, jestem w Warszawie po wczasach, które nie żem nad morzem w niej-kiej Jastarni spędził.

Wczasy były w deseczkę. Pogoda dopisała pół na pół, to znaczy niebo było bez jednej chmurki, ale tylko w nocy, w dzień przeważnie lało, a już co najmniej mżyło. To też nie bardzo odczułmymy jak wodociąg w Jastarni nawalił i wody dłuższy czas nie było.

Wystawiało się głowie i tak zwane popiersie przez okno i w parę minut człowiek był czysty. Tylko z gołębiami było trochę kłopotów, ale też się poradziło. Kupowało się w tym celu żorawinową oranżadę na czystym cukrze, bo sodowej wody zabrakło. Zyleta szła po tem jak po maśle, tylko że po takim ogoleniu z komarami nie można było sobie dać rady. Z całej Jastarni się ztalił do takiego ogolonego wczasowicza.

A jak raz miałem nieszczyście na poleczkie z przedziałkiem się za pomocą tej oranżady uczesać myślałem, że ostatnia moja godzina wybiła. Co tylko miało skrzydła — zleciało się do mnie na ulicy. Komary nie komary, jakieś cholery chrabąszcze, szczy-paczki, polne koniki, świętojańskie robaczki, przez całe miasteczko mnie ganiały.

Dopiero to ustało — jak wpadłem do morza i oranżadę z głowy sobie spukałem. Kto to słyszał żeby prowincjonalny owad tak przepadał za chłodzącymi napojami?

I wogóle przez te komary dużo nieprzyjemności było. Siedzę sobie raz przy kolacji w stołówce wczasowego domu i widzę, że jakimś starym tysemu dyrektorem komar usiadł na głowie. Szkoda bliźniego — myślę sobie. Nie na to facet nad morze

Środek Na Szczury

Gdy Charlie Chaplin w początkach kariery pracował w jednym z nędznych teatrów na przedmieściu Londynu, w budynku teatralnym zagnieździły się masowo szczury. Dyrektor nie wiedział, co robić.

—Niech pan im rzuci moją gałę—zapropomował wreszcie Chaplin—na pewno wszystkie zdechną z głodu.

Decydujący Kwadrans

Pewnego razu do króla Francji, Franciszka I, przyszedł błazen Triboule ze skargą:

—Królu jeden z twych dworzan, z którego żartowałem, grozi, że mnie zabije...

—Bądź spokojny — odparł król.—Jeśli się ośmieli, — w kwadrans potem będzie wisił...

Biegun

Urządzono przyjęcie na cześć zdobywcy bieguna północnego. Jedna z pań zwraca się do niego z zapytaniem:

—Proszę mi powiedzieć, po czym można poznać, że osiągnęło się biegun północny?

—To bardzo łatwe. Przyścinę, że wiatr wieje z północy, gdy się zbliżamy do bieguna. Kiedy zrobimy jeden krok za biegun, wiatr zmienia się natychmiast na południowy.

Szewcy Bronią Się

Związek szewców wystąpił z wnioskiem o zmianę przepisu dotyczącego okresu przechowywania nieodebranych przez klientów butów. Moda zmienia się tak często, że wiele klientek nie odbiera pantofli z naprawy. Już są niemożliwe. A przepisowo szewcy muszą je przechowywać przez 30 lat.

— Wiech.

Z POEZJI

Rozmowa z Ojcem

(Z Poematu WOJNA — Rapsod DZIEWIĄTY)

POETA:

Nie proszę Cię Boże
O bombę wodorową ni latającą fortecę,
Błagałem tylko byś miał w Twej opiece
Trawę i świerszcze — i chlebem pachnące zboże.

Rwałem się wprawdzie w nadgwiezdne krainy,
Chciałem wieczność połączyć z ziemią — tęczy mostem,
Lecz nie żądałem, Stwórco — magnetycznej miny,
Nie proszę o milion-tonowy "block-buster".

Nie chciałem łodzi podwodnej,
Ani kuli pędzonej rakietą — w zaświaty —
Chciałem tylko na łące położyć się chłodnej,
Rozmawiać ze świerszczami i całować kwiaty.

STWORCA:

Zal mi się — gwiazdny powsinogo!
Lecz ja gdy uprawiałem mój interes boży —
Świat ruszył w poza światy — swoją własną drogą:
To o czym mówisz, dziecko — człowiek sobie stworzył.

I dziś — na czarnych lat krawędzi
W kosmos rakietą dumnie wzlata,
Coraz wyżej — w noc dziejów unosi się — pędzi
A obok niego siedzi pilot jego — SZATAN.

POETA:

Aaaaaa!!!

M. A. NIEDZWIECKI — Chicago

Where Is Barbara?

W Odpowiedzi Na Obelżywy w Stosunku Do
Polonii Artykuł, "Chicago Revisited" —
("Wiadomości" Nr. 877 — Londyn, 20.1.
1963 — Str. 3)

Gdzie jest, powiedzcie ta Barbara,
pokażcie mi ją który...
Ta, co tak mądry się po barach—
niech dziś ją schlastam piórem!

Gdzie się "hrabina" ta podziela—
filozof ten w spódnicy...
Co wszystkie knajpy oblatata
wzdłuż Division ulicy.

Gdzie się ukrywa, pełna złości
ta jadowita osa?...
Za ten reportarz z "Wiadomości"
utrącej jej warto nosa!

Niech nie wywija swym sztyletem,
gdy zechce coś nabazgrać...
Wątpię — czy jakiś "Pan
z sygnetem"

chciałby z nią wogóle gadać... (?)

Jak powiadają dziś potocznie—
któż wierzyć chce Gomulce...?
Coś się widocznie pokroczyło
w ondulowanej głowie...

Coś widać trzęsło, nawaliło —
śrubka, czy jakieś kółko:
FRAJERÓW NIE MA—i nie było,
by kumać się z Gomulką!

Lecz... "oko, razy Pi!" —
z ostrożną,
jeżeli są wypadki:
Na palcach by wylizywać można
tych chętnych—to "odpadek"...

Nadmienić warto bez ironii,
że wbrew podobnym kiczom:
Ogólnie mówiąc—wśród Polonii
z ostatni się nie liczą...!

Encyklopedię—wraz z "Inszurą"
specem zostawić trzeba...
Czego nie robi się z brawurą
dziś — dla kawałka chleba?...!

Gdzie sens, uczciwość, gdzie
sumienie—
dziwne są ludzkie "hobby";

GLUPI TO PTAK, CO
Z PRZEPISZENIEM
WE WŁASNE GNIAZDO ROBI!

Uczciwie mówiąc — to Sabotaż —
bujanie gdzieś w obłokach:
BO TAK PASUJE ÓW
"REPORTARZ"

DO NAS — JAK PIĘŚ DO OKA!

Ohydne kłamstwo w każdym calu—
to chyba będzie wstrząsem...
Może—policzki się zapala
gorącym WSTYDU pąsem!

Pod koniec—że się tak wyrażę—
daremnym szkoda targów:
MIAST PISAĆ GLUPIE
"REPORTARZE"

RADZĘ... PILNOWAĆ
GARKÓW...!

... Zwyczajny ZBIEG
OKOLICZNOŚCI,
czy GEST "krasnym" Cenzurom...
Ze skape szpalty "Wiadomości"
podobnym służą bzduram?!

... (P.S.) — Do wiadomości po-
litycznej publiczności — oraz przy
sposobności i z konieczności, pp.
Redaktorom Londyńskich "WIA-
DOMOŚCI," Ażeby w imię pol-
skości, uczciwości, solidarności,
względnie moralności — zesłali z
piędestawów wielkości i w ramach
swej powinności i możliwości,
strzegli pisma jakości! ... Tak—
aby w przyszłości ludzie prości, na
łamach owych "WIADOMOŚCI,"
nie pisali bzdur, nieścisłości i in-
nych niedorzeczności przyprawa-
jących Czytelnika o mdłości ...
— Autor.)

Chicago, marzec 1963 r. Książę.

Tajemnice Wyspy Wielkanocnej

Zadziwiają Olbrzymie Posągi Kamienne o Ludzkich Kształtach

Nie ma chyba drugiego miejsca na ziemi, któreby na tak małym obszarze 179 kilometrów kwadratowych zamknęło również wiele tajemnic. Wyspę Wielkanocną odkrył przypadkowo angielski pirat Davis w roku 1687. W trzydziście pięć lat później (r. 1722) natknął się na tę samą wyspę holenderski admirał Roggeveen. Przybił do jej brzegów w samą niedzielę Wielkanocny — nadał więc jej nazwę Wyspa Wielkanocna.

Holendrów zaskoczyło, że mieszkańcy wyspy mieli smagły kolor skóry, mniej więcej jak Hiszpanie, choć niekiedy byli ciemniejsi, albo też zupełnie biali... Skąd tacy ludzie tutaj — o 3,5 tysiąca km od stałego lądu (od Ameryki Południowej)? Potem Holendrzy zobaczyli kury. A one skąd się tu wzięły? Nie umie-je przecież latać. A kto tu przywiózł ziemianniki?

Zbliżony Język

Znakomity podróżnik angielski Cook, odkrywca Australii — żeglując w pięćdziesiąt lat po Roggeveenie wśród wysp Polinezyj, zabrał ze sobą wodza plemiennego wyspy Tahiti, a także było jego zdziwienie, gdy po wylądowaniu na Nowej Zelandii, a więc o 3600 kilometrów dalej — mieszkankie Tahiti porozumiewały się z mieszkańcami Nowej Zelandii.

Posągi z Kamienia

Najbardziej jednak zdumiały Holendrów posągi wyciosane z kamienia. "Posągi o ludzkich kształtach" — sporządzone z wielkim kunsztem. Nie mogliśmy pojąć — zapisał w dzienniku okrętowym Roggeveen — jak ludzie nie po-

siadający ciężkiego i grubego drzewa do zbudowania rusztowań, ani też silnych lin, wzniesli posągi, które miały 30 stóp wysokości (około 9 m) i odpowiednią do tej wysokości grubość.

Posągów jest około sześciuset: stoją wzdłuż dawnych dróg biegnących przez całą wyspę z północy, południa i zachodu do świętej góry. Obliczono, że dla wykonania tych prac, potrzebna było około 40 tysięcy ludzi, a tymczasem wyspę w tym czasie zamieszkiwało zaledwie 1,5 do 2 tysięcy osób... setek wysp i wyspek rozrzuconych na ogromnych przestrzeniach wschodniej części Oceanu Spokojnego, zwanych razem Polinezją, w której skład wchodzi między innymi: Hawaje i Nowa Zelandia.

Dwa Fakty

Przypomnijmy dwa fakty:

1. Wyspa Wielkanocna, oddalona od Ameryki Południowej o 3,5 tysięcy kilometrów, leży najbliższej tego lądu spośród wszystkich wysp Polinezji. Można więc założyć, że osiedleńcza fala najwcześniejsza dotarła do jej brzegów.

2. Holendrzy — na wyspie Wielkanocnej zastali ludzi o smagłym, ale nie czarnym, a nie czerwonym kolorze skóry, niektórzy byli zupełnie biali. Wynikałoby z tego, że biali ludzie postawili stopę na kontynencie amerykańskim na kilka set, a może i tysięcy lat przed Kolumbem.

Drewniane Tablice

Mieszkańcy Wyspy Wielkanocnej byli jedynymi wśród Polinezyjczyków, którzy znali pewnego rodzaju pismo. Mieli drewniane tablice, na których wycinano dziwne znaki. Teraz już tylko w muzeach zachowało się kilka tajemniczych tabliczek. Ich treści nikt dotychczas nie zdołał rozszyfrować.

"Mówiące tablice" milczą tak samo, jak sześć set kamiennych posągów. Czy zdoła im ktoś wydrzeć tajemnicę ich pochodzenia? Czy dowiemy się kiedyś, jak je zbudowano, kim byli ci ludzie, skąd przybyli i co ich nakłoniło do podróży przez Wielki Ocean?



70-LETNI "KRÓL OLEJOWY" tańczył z dziećmi. 70-letni bogaty finansista, John Paul Getty "król olejowy" w Anglii urządził w swym pałacu w majątku Sutton Place, w hrabstwie Surrey zabawę dla dzieci z Kościoła Anglikańskiego Reading i tańczył z dziećmi wspólnie "tęta". Tańce odbyły się na drogim dywanie perskim, którego właściciel nie szczędził. Getty zabawę urządził wspólnie z londyńskim Daily Sketch.

Dept. Stanu Odpowiada Na List Rozmarka Odnosnie Niemieckiego Planu Atom. Zniszczenia Polski

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

TRANSLATIONS AND ORIGINALS

Referring to German adherents of the "atomic doctrine", Der Spiegel writes:

- "Their demand: NATO needs its own, independent from the USA, nuclear power which would succor conventional arms in case of need". (Ihre Forderung: Die Nato braucht eine eigene, von den USA unabhaengige Atom-macht, notfalls zu Lasten der konventionellen Ruestung)
- "With the Starfighter program, Strauss and Kammhuber laid a basis for this wonder weapon; pursuit bombers which could transport nuclear warheads, and which could be later replaced by rockets". (Mit dem Starfighter — Programm legten Strauss und Kammhuber die Grundlage fuer diese Wunderwaffe, Jagdbomber, die Atomkoe-pfe transportieren koennen und die spaeter durch Raketen ersetzt werden sollen)
- "After the beginning of the attack, the NATO Air Force is charged with immediate strike against rocket bases, air fields, and above all, against the most sensitive points of Russian thrust: the lines of communications. The Battlefield Europa should be locked on the Vistula". (Die Kampfauftraege fuer die Nato-Luftwaaffen beruhen deshalb auf dem sofortigen Gegen-zug nach Angriffsbeginn. Sie zielen auf Raketenbasen, auf Flugplaetze und vor allen auf die empfindlichsten Stellen des russischen Angriffs: die langen Nach-schublinien. Das Schlachtfeld

Europa soll an der Weichsel abgeriegelt werden)

- "At the same time, the mission of the NATO armed forces would be to stop the attacking foe on its field of departure between the Vistula and zone boundary. (East Germany)". (Zu gleicher Zeit obliegt es den Heeresverbaenden der Nato, den aus dem Aufmarschraum zwischen Weichsel und Zonengrenze anrennenden Gegner zu stoppen).

This, in German military thinking is known as a pre-emptive strike, which concentrates nuclear fury of death and destruction on Poland between the Vistula and Odra Rivers. It would primarily destroy Poland and do no damage to Russia.

AGAINST A-WEAPON We realize that the Supreme NATO Command has to have plans for any conceivable contingency. This, however, does not justify the heartless, irresponsible and genocidal German concept of pre-emptive strike against Polish people and of "bolting the Battle Europa on the Vistula."

In view of these inhuman "doctrines", which were never denied in the Case of Der Spiegel, we appeal to you not to release to West Germany any Polaris missiles or smaller tactical weapons with nuclear warheads.

With its military concepts, West Germany has not proved itself to be an equal partner of the Nassau Pact.

Respectfully yours,
FOR THE POLISH AMERICAN CONGRESS
Charles Rozmarek, President
STATE DEPARTMENT'S REPLY
Dear Mr. Rozmarek:

I have your letter of January 16 to the President in which you discussed certain material pu-

blished in Germany concerning NATO military planning and the effect that execution of such plans would have on Poland. Specifically, you point out, this material indicates that Poland would be the site of pre-emptive strike which would cause great destruction.

The Department understands and shares your attitudes concerning the destruction which might result in Poland or in any other country from atomic warfare. The continuing efforts of this Government to avert the risk of atomic warfare are well known.

I feel that I must comment upon two implications contained in your letter: (1) that there is a NATO military plan which, if executed, would have the effect on Poland that you mention, and (2) that the Federal Republic of Germany can dictate or execute such a plan.

Given the continuing threat to the security of Europe and the United States emanating from the Soviet Union, it is essential that defensive military planning take place in NATO. The defensive alliance in which Western Europe and the United States are joined. However, this is a continuing process, with a whole pattern of planning for various contingencies. As you will surely realize this planning cannot be discussed publicly in any detail. However, I can assure you that this country and its allies will not engage in an attack upon Poland such as you have suggested. It must be realized, however, that in the event of an attack upon Western Europe across Poland by the Soviet Union, the NATO powers cannot be expected to weaken their defense by exempting Soviet forces in Poland from defensive military action.

Concerning the role of the Federal Republic of Germany in NATO planning, it is essential to keep in mind that no one member of NATO is free to act independently within the alliance. It is also important to remember that the military capacity of the NATO powers is increasingly coordinated and that the Federal Republic of Germany itself does not possess either nuclear weapons or significant offensive military capability. Concerning the delivery of nuclear weapons, this Government has consistently opposed the creation of new national nuclear capabilities and has no intention to provide weapons to any government which could be used without full safeguards and fully within the framework of NATO defense planning. At the time of Germany's entry into NATO, the Government of the Federal Republic voluntarily renounced the right to produce atomic, biological or chemical weapons as well as the development or production of strategic air forces.

I trust that these comments will ease your concern and clarify the points raised in your letter.

Sincerely yours,
Richard H. Davis



KRÓL MAROKKA. — Król Marokka, Hasan II, który znajduje się w obłądzeniu po sąsiedzie do jego kraju Algierii, ma przybyć do Stanów Zjednoczonych, gdzie zamierza zwiedzić kilka większych miast w ciągu planowanej tu 2-tygodniowej wizyty.

Polki w Klubie Sztuki w Londynie

Londyn (K.W.) — Na dorocznej 63-iej wystawie noszącej nazwę The Women's International Art Club w Londynie, ponad 100 malarzek wystawiło 268 eksponatów. Wśród nich znalazło się kilka prac Polek: Haliny Korn, Heleny Wawrzyniewicz, Haliny Należ i Jadwigi Kilińskiej. W sali poświęconej artystom nieżyjącym, były 3 kompozycje Teresy Żarnower. Jej prace były wystawiane w Polsce, Niemczech, Włoszech, Francji, Japonii, Portugalii, Kanadzie, a obecnie po raz pierwszy w Anglii.

Załatwianie sprawunki u kupców w sąsiedztwie

Wesołych Świąt Wielkanocnych
Naszym Przyjaciółom, Klientom
I CAŁEJ POLONII
— życzy —

KONSTANCJA SADOWSKA
Właścicielka
HOME BAKERY
1018 N. WESTERN AVE.
Telefon Humboldt 6-7770

NELSON'S BAKERIES
Quality Bakery Goods baked fresh daily. Specializing in Swedish and Danish pastries. Special Cakes made to order for Weddings, Birthdays, Graduation, Showers and Banquet Parties.
Please mention this Ad!
4847 Oakton, SKOKIE
Phone: OR 5-6070
929 Ridge, WILMETTE
AL 1-7790
In Chicago:
2245 W. Devon — SH 3-1098
5427 W. Devon — RO 3-4778

The All New EVZON CAFE AND COCKTAIL LOUNGE
4906 W. Chicago Ave.
Featuring For Your Enjoyment:
JAZZ AND DOLORES,
& SOUL, SINGING STARS
DIRECT FROM GREECE
The Grecian Sextette
Grecian Music of the Orient
Cocktails & Liquors
Luncheons 95c
Dinners & Shishkabob \$2.00
Parties for 200 to 300 people
For Reservations Call
261-1967

INCOME TAX
Accounting, Bookkeeping, Systems, Costs, Financial Statements.
25 Yrs. Experience
LESTER E. HAMMOND
For Appt. BA 1-0137

OGRAZEWANIE
C. H. Hansen Sheet Metal Works
3221 N. Clark
Ogrzewanie — Ochładzanie
Naprawa Furnesów
Furneszy na Górze powietrza
(Na Węgiel — Olej — Gas)
Ogólne roboty blacharskie
Telefonie działy po bezpłatnie kosztorysy:
BI 8-7424

V-JAYS FOOD SHOP
1100 W. BARRY at Seminary
Open Mon. thru Sunday
9 A.M. to 8 P.M.
Featuring The Best in Cold Cuts,
Hams, Foods and Canned Items,
Cookies and Candies etc.
Bordens Milk and Dairy Products
Come In and Browse Around

KEDZIE CONSTRUCTION CO.
1612 N. Kedzie Ave.
AL 2-7958
• General Contractors
• New Homes & Remodeling
• Attic & Basement
• Apartment Improvements
• Licensed
• Fully Insured
• FHA Terms

Milion Uczni Rocznie Opuszcza Szkoły Nie Kończąc Nauki

Dwu Na Trzech Bezrobotnych Posiada Mniej Niż Średnie Wykształcenie

W orędziu swym o stanie Unii dnia 14-go stycznia w Kongresie prezydent John F. Kennedy umieścił ostrzeżenie do wszystkich Amerykanów. "Przyszłość każdego kraju — powiedział Prezydent — jest narażona na szkodę — i to na szkodę nie do odrobienia — jeśli które z jego dzieci nie otrzymuje wykształcenia w granicach jego talentu, od szkoły początkowej do szkoły wyższej."

Uwaga Prezydenta podkreśliła kłopotliwy, paradoksalny i nabierający coraz większe rozmiary w Stanach Zjednoczonych problem uczniów, którzy opuszczają szkoły średnie przed ich ukończeniem. Obecnie takich uczniów jest około milion co roku.

Do 18 Lat

Pochodzą oni w równych liczbach z miast i wsi, części, ale nie zawsze, z mniej uprzywilejowanych grup społecznych. Nauka w szkołach początkowych i średnich u nas jest bezpłatna, powszechna i obowiązkowa do 16 lat. Po skończeniu tych lat wybór należy do ucznia. Duża większość jednak uczniów pozostaje w szkołach do 18 lat.

Opuszczanie szkół zaczyna się w wieku 16 lat, wcześniej na przeszkodzie stoi prawo. Najczęściej jako powód podaje się chęć znalezienia pracy, zarabianie pieniędzy oraz zdobycie sobie niezależności. Badania wykazują, że również brak zdolności i rozczarowanie odgrywają tu pewną rolę. Niezależnie od przyczyn — problem opuszczania szkół jest poważnym zagadnieniem z wielu względów.

Po drugiej wojnie światowej Stany Zjednoczone mają olbrzymi przyrost ludności. Dzieci urodzone w późnych latach 1940-tych teraz zaczynają napływać na rynek pra-

Niepotrzebni Nikomu

Dzisiaj — o jedną trzecią uczniów mniej niż przed 30 laty opuszcza szkoły przedwcześnie. I proporcja ta się ciągle zmniejsza. Mimo jednak że procent jest zdecydowanie mniejszy (przed 30 laty dwu na trzech uczniów nie czekało dyplomu ukończenia szkoły), ilość opuszczających szkoły jest duża, gdyż wzrosła ogromnie liczba uczniów. Oznacza to, że niewykwalifikowani i niedoedukowani opuszczają szkoły znajdując się opuszczeni na olbrzymim rynku pracy, gdzie nie będą mieli nic do sprzedania.

Ostateczną ironią jest, że tu u nas wiele stanowisk, wymagających wykwalifikowanych sił, jest nieobsadzonych. Ci ludzie mogliby pracować, gdyby tylko mieli wymagane kwalifikacje. To więc jest istotą zagadnienia.

Bezrobocie nie przyczynia się w niczym do zdrowia lub rozwoju ekonomicznego... Przymusowe lenistwo wśród młodzieży może przyczynić się do rozwoju zbrodniczości. Najważniejsze jednak, że opuszczanie szkół jest mar-

18-go MAJA
odlatuje
WYCIECZKA CHICAGO-RZYM WARSZAWA
pod kierownictwem
Romualda Matuszczaka
Zgłoszenia Do
Biura
R. MATUSZCZAK & CO.
5736 W. Belmont Ave.
283-4511
lub
1143 N. Milwaukee
BR 8-6407

nowanie ludzkich zdolności i talentów — marnotrawstwo, na jakie Stany Zjednoczone nie stać. — A.C.N.S. (American Council for Nationalities Service).

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
I RADOSNEGO ALLELUJA
oraz dalszej owocnej i pożytecznej pracy dla dobra sprawy polskiej i całej Polonii
— zasyła —
PURITY BAKERY
4504 SO. SACRAMENTO AVE.
Którę właścicielem jest znany doskonały Piekarz
WŁADYSŁAW GARSTKA
Tu zawsze możecie się zaopatrzyć w Doskonałe Smaczne Pieczywo
Codziennie świeże, Wypiekane z Najlepszych Gatunków Mąki. W każdej niedziele otwarte. Świeże Bułeczki Wypiekane na Maśle, Wypiekany Żytni, Białe i Czarne Chleb na Sposób Polski. Na uroczystości rodzinne zamawiajcie wcześniej.
Telefonujcie: YArds 7-8556

Do Waszego Stołu Wielkanocnego Przygotowaliśmy Wszystko Do Polskiej Tradycyjnej Świeconki.
Tu Możecie Zaopatrzyć Się We Wszystko.
SZCZEGÓLNE DOSKONAŁE JAKOŚCI DOMOWEGO WYROBU POLSKIE KIELBASY.
Zaopatrzenie Się w Polskim Sklepie
STANISŁAWA I GENOWEFY STOJAK
Właściciele Pierwszorzędnego Sklepu Towarów Spożywczych i Doskonałego Mięsa.—Ceny Przystępne.—Wybór Wielki.
2959 N. SPRINGFIELD AVE. Tel. CApital 7-2804

ŚWIECONKA TO WIELKA TRADYCJA NASZEGO NARODU POLSKIEGO
Do Waszej Uczty Wielkanocnej i Waszego Stołu na Wielkanoc Przygotowaliśmy Doskonałej Jakości Szynki Wędzone i Gotowane Wszelkiej Jakości, Czyste i Miękkie.
Specjalnie Ręcznie Krajane Kielbasy Domowej Roboty, Boczki i Wiele Innych Doskonałych Wędlin. Także Szynki Importowane z Polski Krakus i Atlanta.
Wiele Innych Artykułów Spożywczych i Mies oraz Świeże Jarzyny i Owce w Bardzo Wielkim Wyborze. Towar Świeży, a Ceny Przystępne.
Jan i Anna Głowacki i Syn Mieczysław
Właściciele
Pierwszorzędnego Sklepu Spożywczego—Grocerland
5152 W. IRVING PARK ROAD TEL. PALisade 5-1137
Składamy również życzenia Wesołych świąt Wielkanocnych oraz Radosnego Alleluja wszystkim naszym Odbiorcom, Przyjaciółom i całej Polonii

ZAMÓWCIE WASZĄ ŚWIEŻĄ I WĘDZONĄ RĘCZNIE KRAJANĄ POLSKĄ KIELBASĘ W
JOSEPH'S SAUSAGE SHOP
Wytwórnia najlepszej kielbasy w stylu Europejskim. Robiona codziennie.
1649½ W. 47th ST. TEL. 254-0283
JOS. JATCZAK, Właściciel

DO WASZEGO ŚWIĄTECZNEGO STOŁU NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE
FIRMA
J. MALINOWSKI SAUSAGE SHOP
TADEUSZ GÓRNY, Właściciel
2533 West Division St.
Tel. ARmitage 6-7709
Poleca Publiczności własnego marynowania szynki wędzone, gotowane i pieczone. Boczki z zerkami: Karzki wędzone (smoked Butts) z najlepszego gatunku mięsa; Kielbasy krajane, siekane; Szynki Krajowe i Importowane z Polski i różne wędliny, wszystko w najlepszym gatunku i własnej roboty. — Baranki z masła. — Także Szynki z Polski Krakus i Atlanta. Ceny przystępne, zadowolenie gwarantowane.
SZYNKI KUPIONE U NAS GOTOWANE DARMO
Przy Tej Sposobności Zasyłamy Wszystkim Naszym Klientom, Przyjaciółom i całej Polonii
ZYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA

NA WASZ STÓŁ WIELKANOCNY DLA RODZINY CZY DLA GOŚCI
POLSKA KIELBASA WYBORNEJ JAKOŚCI

• ŚWIEŻA LUB WĘDZONA
• Z NAJLEPSZYCH GATUNKÓW MIĘSA
• NIEZRÓWNANA W SMAKU
• ROBIONA I ZAPRAWIANA NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
Zadajcie naszych wyrobów w groserniach lub telefonujcie wprost do nas
GENERAL SAUSAGE CO., INC.
POLSKA WYTWÓRNI WĘDLIN
2001 BLUE ISLAND AVE. CANal 6-6900

NIE MA STOŁU WIELKANOCNEGO! BEZ KIELBASY SŁOTKOWSKIEGO!
Dlatego Zaopatrzyć Się w Waszych Składach Spożywczych
Już Teraz w **KIELBASY POLSKIE SŁOTKOWSKIEGO**
KIELBASA TA JEST:
• PRZYGOTOWANA SPECJALNIE NA WIELKANOC.
• PRZYRZĄDZONA NA SPOSÓB "STAROKRAJSKI"
• WĘDZONA I ŚWIEŻA
• NIEZRÓWNANA W SMAKU.
ZAOPATRZCIE SIĘ RÓWNIEŻ W SZYNKI, BOCZKI I INNE WĘDLINY WIELKANOCNE Z FIRMY
SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.
Założonej przez Józefa B. Słotkowskiego
2013-29 W. 18th St. — Chicago 8, Ill. — Tel. CANal 6-1667
Wszystkie Kielbasy Słotkowskiego Mają Opaski Lub Znak Firmowy.
Panowie Grosernicy: Prosimy Zadać od Waszych Dostawców Naszych Wyrobów Wielkanocnych Lub Telefonujcie Po Nie Wprost do Nas: CANal 6-1667
Największa Polska Wytwórnia Wędlin Na Środkowym Zachodzie
Założona w Roku 1918. Obecnie Obsługuje Cały Stan Illinois.

Fundacja Paderewskiego w Ameryce Rozwija Ożywioną Działalność

Nowe Oddziały Fundacji. — \$87,000 Na Stypendia. — Działalność w Kanadzie. — E. Witkowski Nadal Prezesem

Londyn. (DP) — W biurze Fundacji Paderewskiego, w Nowym Yorku, odbyło się w tych dniach walne zebranie, poświęcone omówieniu osiągnięć dokonanych w ciągu 1962 roku, oraz planów na przyszłość. Zebraniu przewodniczył wieloletni prezes Fundacji, Edward S. Witkowski.

Fundację cechował w roku sprawozdawczym wyjątkowy rozwój i rozmach. Uwidocznili się to zwłaszcza na odcinku działalności stypendialnej, stanowiącej jeden z głównych celów, dla których Fundacja została powołana do życia.

\$87.000 Na Stypendia

Rozwój działalności stypendialnej obrazują najwymowniej cyfry:

W roku 1960 Fundacja wydała na stypendia \$44.651; w roku 1961 — \$66.339; w roku 1962 — \$87.155.

Wzmogła się też w ubiegłym roku liczba nowych członków i donatorów, co oczywiście wpłynęło na poprawę możliwości finansowych fundacji.

Nowe Oddziały Fundacji

Dynamizm organizacyjny placówek przejawiał się również w założeniu dodatkowego oddziału Fundacji w Buffalo, oraz w powołaniu do życia dwóch organizacji pomocniczych: Sekcji pań i Kół byłych stypendystów Fundacji. Obie te organizacje stały się bardzo pomocnicze w szerzeniu wpływów Fundacji, w zdobywaniu środków finansowych, oraz w utrwalaniu pamięci Ignacego Paderewskiego.

Prace Fundacji zyskują sobie coraz większe uznanie i poparcie, nie tylko na terenie Stanów Zjednoczonych, ale we wszystkich krajach, gdzie mieszkają stypendyści. Jednym z rzadkich dowodów uznania było proklamowanie

„Dzień Fundacji” („Paderewski Foundation Day”). Proklamację wydał gubernator Illinois Otto Kerner, ogłaszając datę 18 listopada jako „Dzień Fundacji”.

Oznaczenie Herberta Hoovera

Otrzymując wyrazy uznania dla siebie, Fundacja nie szczędziła ich dla innych. Na swym wielkim i udanym bankiecie listopadowym odznaczyła złotym medalem i dyplomem honorowym b. prezydenta Stanów Zjedn. Herberta Hoovera, który tak wiele dla Polski zrobił.

Wybrano też kilku nowych członków honorowych, między innymi: kardynała Ryszarda Cushinga z Bostonu i dr C. V. Newsoma, byłego prezydenta Uniwersytetu w Nowym Yorku.

Stypendyści

W bieżącym roku akademickim Fundacja przyznała 47 stypendiów indywidualnych, oraz stałą donację miesięczną dla Centrum Studiów Słowińskich przy Uniwersytecie w Montrealu. Stała donacja otrzymuje gimnazjum polskie w Les Ageux we Francji.

Przed samym końcem kadencji zarząd Fundacji wyznaczył nagrodę dla laureata Konkursu Chopinowskiego, który odbył się w lutym 1963 roku w Londynie.

Biułetyn Fundacji

Dla obecnich i byłych stypendystów rozpoczęto wydawanie specjalnego biuletynu, „Alumni Newsletter”. Do tej pory ukazały się dwa numery. Trzeci — w druku.

Działalność Fundacji w Kanadzie

O pracy Fundacji na terenie Kanady mówił prof. Domaradzki. Podkreślił on rosnące sympatie i zainteresowanie się działalnością Fundacji w Kanadzie, oraz stały rozwój Departamentu Studiów Słowiń-

skich w Montrealu. Obecnie studiuje tam około 350 studentów.

Edward Witkowski Nadal Prezesem

Prezesem na nową kadencję wybrano założyciela Fundacji Edwarda S. Witkowskiego, który kieruje niezmordowanie placówką od chwili jej założenia. Będzie to 16-ta kadencja z rzędu zasłużonego i energicznego działacza społecznego.

Ponadto do zarządu wybrani zostali: wiceprezisi, Adam Niebieszański; sędzia, Władysław J. Bayer; prof., Teodor Domaradzki; dr Herman Neuman i Mrs. W. Richardson. Sekretarką generalną — Mrs. Jeanne M. Ilman; skarbnik, Henry Korab-Janiewicz. Doradcą w sprawach studenckich — Jarosław Zych.

Prezes Witkowski ogłosił nominację mec. Karola C. Czalczyńskiego na doradcę prawnego Fundacji, a dr M. V. Pylee z Uniwersytetu w Delhi, na honorowego doradcę dla spraw Uniwersytetów w Azji. Dotychczasowy wieloletni skarbnik, Maurice Peloubet, został odznaczony godnością członka honorowego.

Francja Atakuje Atomową Obronę Europy

(Ciąg dalszy od str. 1-ej)

Z Turcji i Włoch umożliwili Sowietom uderzenie na Europę siłami konwencjonalnymi, a co za tym idzie strona zachodnia, a nie Sowietów, musiałaby użyć pierwszej broni atomowych. Jak długo amerykańskie wyrzutnie rakiet atomowych znajdowałyby się w Turcji i we Włoszech, Sowietom musiałoby pierwsze zaatakować bronią atomową.

Oskarżenie U. S.

Pismo oskarża Stany Zjedn. iż zawarły tajne porozumienie z Sowietami co do „demilitaryzacji” zachodniej Europy. Obietnice tego „rozbrojenia” wymusił Związek Sowiecki w zamian za wycofanie się z Kuby. Amerykanie wycofali także wyrzutnie pocisków „Thor” z W. Brytanii. — „Jest to szczególnie sojusz — zauważa artykuł — w którym najbardziej narażeni sojusznicy zostają pozbawieni części środków zapewniających im bezpieczeństwo na podstawie układu zawartego ponad ich głowami przez głównego sojusznika z głównym przeciwnikiem... Stany Zjednoczone sprytnie wycofały się zachowując dla siebie wyłączność przywileju interwencji...”

Wypowiedzi Eksperta

Równie krytycznie wypowiedział się — wedle Reutersa — czołowy francuski ekspert atomowy, gen. Pierre Gallois w kwietniowym numerze „Revue Nationale de Defense”, określając amerykańskie koncepcje obrony atomowej jako „niebezpieczne i przeciwstawne”.

Stany Zjedn. chcą nakłaniać sojuszników do wzmacniania potencjału konwencjonalnego w obliczu wroga uzbrojonego w broń atomową. Równocześnie zaś osłabiają NATO proponując wycofanie się z „Polaris” na statkach powierzchniowych, szczególnie narażonych na ataki. Przy tym Ameryka chce zatrzymać kontrolę głowic atomowych.

Jeśli Nie Jest Za Późno...

Jedynym wytłumaczeniem tak niebezpiecznych propozycji — pisze gen. Gallois — może być zamierzenie obecnej Administracji amerykańskiej „dezatomizacji” zachodniej Europy. „Jeśli jeszcze nie jest za późno lepiej by było powrócić do strategii poprzedniej Administracji — bezwarunkowej obrony Europy zachodniej”.

Artykuł w „Paris Presse” zarzuca Stanom Zjednoczonym, że rezygnują ze strategii opartej na zniszczeniu broni atomowej baz atomowych przeciwnika przechodząc na strategię niszczenia miast. Coraz wyraźniej widać — twierdzi pismo — że Ameryka zamierza zachować broń jądrową dla obrony jedynie terytorium Stanów Zjednoczonych.

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

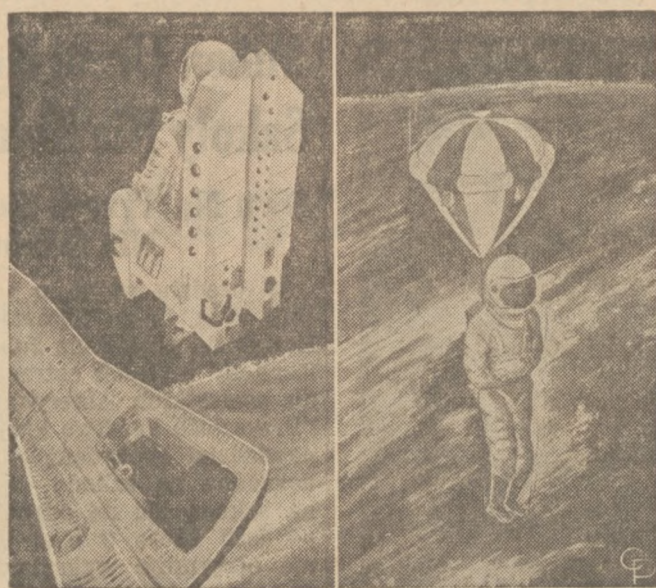
Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Popieracie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym



TEN PROJEKT RYSUNKOWY, będący narazie w sferze „dobrych intencji” wynalazców, przedstawia nam zamierzenia, mające na celu ratowanie się astronauty, podczas jakiegoś kłopotu w kabine rakiet. Byłby on prosto automatycznie z niej wyrzucony i na specjalnym spadochronie (na zasadzie balonu) spokojnie mógłby wrócić na ziemię.

Potężny Pożar Składu Opon Firmy A. Lakin w 1300 Bloku W. Courtland

Splonęło 10,000 Opon Samochodowych. — Strażacy Ochrony Ochrony z Pobliskiej Odlewni Stali Nie Dopuszcili Ognia Do Składu Standard Oil Co. z 300,000 Galonami Gazoliny

W piątek, tuż po godzinie 6-ej wieczorem wybuchł pożar w składzie opon samochodowych w firmie A. Lakin and Sons i na dużym placu ze zmagazynowanymi oponami w bloku 1300 W. Courtland.

W kilka minut — cała północna część miasta pokryta została czarnym dymem, który wzblił się w górę na kilkadziesiąt stóp. Na miejsce skierowanych zostało kilka jednostek Straży Pożarnej. Skierowane zostały również jednostki Straży na łodzi. Zarz. z pałaców się opon był tak wielki, że strażacy jak mówili nie pamiętali czegoś podobnego w ich przeszłej pracy. Od razu skupili się na gaszeniu. Zniszczeniu uległo wiele kabli od prądu elektrycznego, tak że ta część miasta pozbawiona była dostawy prądu przez pół godziny.

Złokazowano Około 7:15

Pożar zlokalizowany został dopiero około godziny 7:15 wieczorem. Straż pożarna zlewała płonące opony gęstymi strumieniami wody, tak z terenu jak i z pobliskiej rzeki starając się, by płomienie nie dotarły do składu gazoliny firmy Standard Oil Co. pnr. 1345 W. Courtland, gdzie w zbiornikach na powierzchni i pod ziemią znajdowało się po-

nad 300,000 galonów gazoliny. Zadanie to straż wykonała wraz z pomocą jaką niesi robotnicy pobliskiej również odlewni stali firmy A. Pinkl and Sons Co., 2011 N. Southport.

Na brzegu rzeki zebrało się kilkadziesiąt widzów, którzy obserwowali jak w gestym dymie strażacy pracowali używając jak w nocy, — latarek elektrycznych.

Dwie Osoby Ranne

Rannych zostało dwie osoby — strażak John Kutich, lat 29, z pnr. 2610 N. Oak Park z oddziału motorowego nr. 4 Straży oraz 46-letnia Verlede Forester z pnr. 1118 W. Webster, która przejeżdżała autem obok w chwili gdy powstał pożar.

Szkody wynoszą sumę przeszło \$20,000. Splonął budynek biurowy firmy A. Lakin oraz uszkodzony został budynek ze składem i materiałami biurowymi.

Został uszkodzony jeden wóz strażacki nr. 33 Straży z 2208 N. Clybourn na sumę — \$15,000, zniszczony również został jeden samochód prywatny, który stał zaparkowany obok składu opon.

Powód powstania ognia nie został wykryty, choć niektórzy przechodnie zeznali, że tuż przed wybuchem słyszeli jakąś detonację.

Incydent Lotn. Pretekstem Do Prób Ograniczenia Praw Zach. w Berlinie

Sowiecki Kontroler w Berlinie Przerzuca Na Mocarstwa Zachodnie Odpowiedzialność Za Przyszłe Komunistyczne Wybryki

Berlin. (UPI) — Komuniści znów wywołują napięcie w Berlinie.

Sowiet zabronił przelotu nad Niemcami Wschodnimi aktorowi telewizji brytyjskiej — Hughie Green, którego samolot dwumotorowa Cessna, w drodze do Berlina był obiektem ataku sowieckich myśliwców. Green odleciał do Londynu w samolocie linii państwowej.

Próba Ograniczenia

Sowiecki „veto” w sprawie przelotu prywatnych samolotów korytarzami powietrznymi nad Niemcami Wschodnimi — mocarstwa zachodnie uważają za próbę ograniczenia praw alianckich w dostępie do Berlina.

W kołach zachodnich podkreślają, że uziemienie samolotu Greena jest pierwszym wypadkiem sowieckiej interwencji, w wyniku której ustalono szlak lotniczy z zamiarem zamknięcia dla obywatela jednego z mocarstw zachodnich.

Odpowiedzialność

Naczelnik sowiecki kontroler ruchu powietrznego powiedział wczoraj, że zostaną przedsięwzięte specjalne kroki, zmierzające do ograniczenia ruchu samolotów prywatnych w korytarzach. Dodał on także, że Związek Sowiecki nie może gwarantować bezpieczeństwa samolotom tego typu i że w przyszłości wszelka odpowiedzialność za wy-

darzenia spadnie na mocarstwa zachodnie.

Po To Tam Jest

Dyplomaci zachodni podkreślają, że Ośrodek Kontrolny nie został ustanowiony po to, aby przedstawiciel sowiecki udzielał zgody na przelot samolotów alianckich, ale po to, aby samoloty sowieckie trzymały zdaleka od tras przelotów.

Znana Metoda

Na trasach lądowych komuniści zastosowali raz jeszcze, znaną już z przeszłości, metodę hamowania konwojów. Pod pretekstem sprawdzania dokumentów w punkcie kontrolnym Babelsberg, przez sześć godzin zatrzymane zostały samoloty ciężarowe, wyjeżdżające z Berlina. Normalnie procedura kontrolna trwa kilka minut.

Wybór Filmów — z Telefonu

Mało kto z mieszkańców Chicago zwrócił uwagę, że można obecnie nakręcić numery telefonów na aparatach i dowiedzieć się tak jak o pogodzie, jakie i gdzie idą najlepsze filmy czy dla dorosłych czy też odpowiednio wyłącznie dla dzieci.

Należy tylko nakręcić FRanklin 2-4321, by po podniesieniu słuchawki usłyszeć komentarza, który daje przegląd filmów w Chicagojskich kinoteatrach. I to obojętnie o jakiej porze dnia czy nocy.

Operacja ta nazywa się „Dial a Movie”, autorem jej jest Robert Ward z Prospect Federal Savings. Płyty z komentarzami zmieniają się co tydzień. Są one odzwierciedleniem opinii czterech czołowych Służb lokalnych: The Legion of Decency, Protestant Motion Picture Council, The Green Sheet i Parents Magazine.

Wielka Gra Sowiecka w Tworzeniu Państwa Kurdyjskiego Na Środkowym Wschodzie

Problem Kurdystanu Jest Jednym z Najbardziej Skomplikowanych Na Środkowym Wschodzie Stwierdza Emigracyjny Dyplomata Z. Zawadowski

Londyn. (UPI) — Na łamach „Dziennika Polskiego” w Londynie polski emigracyjny dyplomata Zygmunt Zawadowski naświetla „jeden z najbardziej skomplikowanych problemów na środkowym Wschodzie — jak następuje:

Nie ulega wątpliwości, że reżym generała Kasema w Iraku otrzymał cios ostatni, bo nie miał dość siły, by oparować powstanie kurdyjskie. Pozostaje jednak nadal zagadką, dlaczego Kassem w pierwszej fazie swych rządów sprowadził z Sowietów przebijającego tam od kilkunastu lat Mułę El Barzaniego wraz z kilkuset partyzantami i zapowiedział współzawodnictwo kurdyjskie w Iraku, a w ostatnich 18 miesiącach swego panowania usiłował zniszczyć Kurdów? Pozostaje też zagadką, dlaczego orientując się w roku 1958, że Kurdowie korzystają z poparcia sowieckiego, nagle w roku 1961 zaczął powtarzać z uporem, że za Kurdami stoją zachodni „imperialiści” i zmusił wreszcie Moskwę z końcem 1962 r. do oświadczenia, że aspiracje kurdyjskie korzystają z jej życzliwego poparcia.

Skomplikowany Problem

I tu nie ulega znowu wątpliwości, że problem Kurdystanu — zarówno w swoim formalnym rozwoju w Iraku, jak bardziej jeszcze rozpatrywany w całej okazałości i we wszystkich szczegółach — jest jednym z najbardziej skomplikowanych na Środkowym Wschodzie. Niebezpieczeństwa, jakie się w nim kryją, przekraczają wszystkie inne, nawet jątrzący się kryzys Izraela. Kilka szczegółów pozwoli zorientować się w tej sprawie.

Terytorium zamieszkałe przez Kurdów rozciąga się w kształcie litery „L” w formie trójkąta od Ormańskiej Republiki Sowieckiej do Morza Śródziemnego w okolicach portu tureckiego Alexandretta i stamtąd w linii prostej aż do Zatoki Perskiej. Na tym terytorium znajdują się olbrzymie bogactwa mineralne, głównie nafta, a wchodzą w jego skład części terytoriów Sowietów, Turcji, Syrii, Iranu i Iraku. Ilość ludności jest sporna w zależności od tego czy liczymy ludność stref, — gdzie Kurdowie — obok Turków, Persów i Arabów — mieszkają. Można ją z równą słusznością określić na 10 jak na 6 milionów.

W każdym razie na terytorium, o którym wspomniano, Kurdowie mają bezwzględnie większość stanowiącą 60 do 65 procent ogółu ludności.

Sprawa Najdelikatniejsza

A teraz strona polityczna problemu, najdelikatniejsza. Kurdowie są jednym z tych narodów okłamanych, oszukiwanych i zdradzonych. Jak Gruzini, jak Ormianie i jak Turkmeni, ludźmi byli przez wielki świat w czasie i po I-ej wojnie, a ostatecznie opuszczeni i wydani na łup zachłanności sowieckiej i to w okolicznościach, w których Sowiety stały się tylko okupantem, gdy mocarstwa zachodnie wyszły na klamków i zdradźców. A ponieważ nienawidzi się bardziej zdradzić niż tyraną, można sobie wyobrazić jakie są przeważające nastroje wśród Kurdów wobec Zachodu i wobec Wschodu.

Dalsze Czynniki

Sposób w jaki tłumiono powstania kurdyjskie w Turcji, czy Iranie albo Iraku, naganna przeciw Kurdom uciekającym przed wojskiem irańskim z Iraku do Syrii, musiały to nastroje jeszcze pogłębić. Dotychczasowy doszły jednak dalsze. Pierwszy to deklamacje o samostanowieniu, tak ulubione w ostatnich latach i tak zakłamane. Drugi to sytuacja w świecie arabskim. — Tej sytuacji należy chyba przypisać, że problem kurdyjski wybuchł nie w Turcji i nie w Iranie czy Syrii, a właśnie w Iraku.

Agitacja panarabska od 10 lat w sposób zgoła nieprzytomny i fanatyczny, a nie liczący się ani z warunkami geograficznymi czy gospodarczymi, ani z odrębnościami poszczególnych części świata zamieszkałego przez Arabów, ani z polityką światową, ani z poziomem społeczeństw arabskich, postawiła pod znakiem

Wielka Gra Sowiecka w Tworzeniu Państwa Kurdyjskiego Na Środkowym Wschodzie

Problem Kurdystanu Jest Jednym z Najbardziej Skomplikowanych Na Środkowym Wschodzie Stwierdza Emigracyjny Dyplomata Z. Zawadowski

Londyn. (UPI) — Na łamach „Dziennika Polskiego” w Londynie polski emigracyjny dyplomata Zygmunt Zawadowski naświetla „jeden z najbardziej skomplikowanych problemów na środkowym Wschodzie — jak następuje:

Nie ulega wątpliwości, że reżym generała Kasema w Iraku otrzymał cios ostatni, bo nie miał dość siły, by oparować powstanie kurdyjskie. Pozostaje jednak nadal zagadką, dlaczego Kassem w pierwszej fazie swych rządów sprowadził z Sowietów przebijającego tam od kilkunastu lat Mułę El Barzaniego wraz z kilkuset partyzantami i zapowiedział współzawodnictwo kurdyjskie w Iraku, a w ostatnich 18 miesiącach swego panowania usiłował zniszczyć Kurdów? Pozostaje też zagadką, dlaczego orientując się w roku 1958, że Kurdowie korzystają z poparcia sowieckiego, nagle w roku 1961 zaczął powtarzać z uporem, że za Kurdami stoją zachodni „imperialiści” i zmusił wreszcie Moskwę z końcem 1962 r. do oświadczenia, że aspiracje kurdyjskie korzystają z jej życzliwego poparcia.

Skomplikowany Problem

I tu nie ulega znowu wątpliwości, że problem Kurdystanu — zarówno w swoim formalnym rozwoju w Iraku, jak bardziej jeszcze rozpatrywany w całej okazałości i we wszystkich szczegółach — jest jednym z najbardziej skomplikowanych na Środkowym Wschodzie. Niebezpieczeństwa, jakie się w nim kryją, przekraczają wszystkie inne, nawet jątrzący się kryzys Izraela. Kilka szczegółów pozwoli zorientować się w tej sprawie.

Terytorium zamieszkałe przez Kurdów rozciąga się w kształcie litery „L” w formie trójkąta od Ormańskiej Republiki Sowieckiej do Morza Śródziemnego w okolicach portu tureckiego Alexandretta i stamtąd w linii prostej aż do Zatoki Perskiej. Na tym terytorium znajdują się olbrzymie bogactwa mineralne, głównie nafta, a wchodzą w jego skład części terytoriów Sowietów, Turcji, Syrii, Iranu i Iraku. Ilość ludności jest sporna w zależności od tego czy liczymy ludność stref, — gdzie Kurdowie — obok Turków, Persów i Arabów — mieszkają. Można ją z równą słusznością określić na 10 jak na 6 milionów.

W każdym razie na terytorium, o którym wspomniano, Kurdowie mają bezwzględnie większość stanowiącą 60 do 65 procent ogółu ludności.

Sprawa Najdelikatniejsza

A teraz strona polityczna problemu, najdelikatniejsza. Kurdowie są jednym z tych narodów okłamanych, oszukiwanych i zdradzonych. Jak Gruzini, jak Ormianie i jak Turkmeni, ludźmi byli przez wielki świat w czasie i po I-ej wojnie, a ostatecznie opuszczeni i wydani na łup zachłanności sowieckiej i to w okolicznościach, w których Sowiety stały się tylko okupantem, gdy mocarstwa zachodnie wyszły na klamków i zdradźców. A ponieważ nienawidzi się bardziej zdradzić niż tyraną, można sobie wyobrazić jakie są przeważające nastroje wśród Kurdów wobec Zachodu i wobec Wschodu.

Dalsze Czynniki

Sposób w jaki tłumiono powstania kurdyjskie w Turcji, czy Iranie albo Iraku, naganna przeciw Kurdom uciekającym przed wojskiem irańskim z Iraku do Syrii, musiały to nastroje jeszcze pogłębić. Dotychczasowy doszły jednak dalsze. Pierwszy to deklamacje o samostanowieniu, tak ulubione w ostatnich latach i tak zakłamane. Drugi to sytuacja w świecie arabskim. — Tej sytuacji należy chyba przypisać, że problem kurdyjski wybuchł nie w Turcji i nie w Iranie czy Syrii, a właśnie w Iraku.

Agitacja panarabska od 10 lat w sposób zgoła nieprzytomny i fanatyczny, a nie liczący się ani z warunkami geograficznymi czy gospodarczymi, ani z odrębnościami poszczególnych części świata zamieszkałego przez Arabów, ani z polityką światową, ani z poziomem społeczeństw arabskich, postawiła pod znakiem

założenie. W pierwszym rzędzie dla Iraku, a następnie dla całego Środkowego Wschodu. Kurdowie dostaną autonomię na początek od Iraku, albo sami ją sobie wezmą. A potem pójdą dalej ku realizacji swego snu o państwie Kurdyjskim, oparty o trzy morza — Czarne, Śródziemne i Ocean Indyjski.

W tej chwili byłoby naiwnością wątpić, że za Kurdami stoją fachowcy sowieccy, dla których powstaje wspaniała koniunktura olbrzymiej gry politycznej, a mianowicie szantażu neutralistycznego w stosunku do Turcji i Iranu, oraz niedopuszczenia, by w Iraku w pełni mogły zatryumfować czynniki antykomunistyczne.

W przyszłości sprawy mogą się ukształtować inaczej. Niepodległe państwo kurdyjskie wysunąć się może jako miecz Damoklesa wymierzony przeciw Abdel Nasserowi i jego patronowanemu przez pewne czynniki zachodnie koncepcjom politycznym i społecznym.

I tu zapewne leży przyczyna ostrożności z jaką dyktator Egiptu, aspirujący do stanowiska władcy całego świata arabskiego, odkrywa swoje zamiary i zajmuje pozycję wręcz odwrotną do dawnych, tych z 1955 roku.

„Dziela Ameryki”

W Libanie krąży uparcie plotka, że rewolucja w Iraku jest dziełem Ameryki, stanowiąc rodzaj riposty politycznej za Kubę. Jeśli tak jest, co nie wydaje się wykluczone z uwagi na ogólną politykę Ameryki na Środkowym Wschodzie od r. 1956, to popemiona została pozornie bardzo efektywna, ale bardzo niebezpieczna omyłka, podobna do jemenickiej, lecz w konsekwencjach swoich znacznie groźniejsza. Bo Kurdowie nie są Arabami, a Kurdystan leży tuż pod granicą Związku Sowieckiego.

Wielka Gra Sowiecka

W tych okolicznościach bilans na dziś wygląda nader

Wiadomości z Barbarowa

Niedziela Palmowa — Nabożeństwa Wielkiego Tygodnia — Wielkanoc — Kronika Barbarowa

Niedziela Palmowa

Świecenie palm i procesja przed Mszą św. o godz. 7:30 rano. Palmy rozdane będą — na wszystkich Mszach św.

Poniedziałek, Wtorek, Środa

Msze św. wieczorne o godzinie 7:30.

Wielki Czwartek

Msza św. o godz. 8ej rano dla Dzieci Szkolnych.

Wieczorem o godz. 7:30 Msza św.: po Mszy, procesja. Adoracja Najśw. Sakramentu w cmentarzu do północy.

Wielki Piątek

Droga Krzyżowa i Adoracja Replik Krzyża św. o godz. 2:30 po południu.

Wieczorem o godz. 7:30 Nabożeństwo „Adoracja Krzyża, Komunia św.”

Wielka Sobota

Świecenie o godz. 11ej rano i 1-ej popołudniu, w dolnej sali Szkół Parafialnej.

Wieczorem o godz. 7:30 Obrządek Liturgiczny Wigilii Wielkan

ŚWIATŁA I CIENIE

pisze JUR

Niema Cudów w Polityce. — Wymądrzenia Prasy Śródmieścia. — Cienie Przyzwoitej Naogół Kampanii. — Coraz Więcej Ludzi Głosuje Na Osoby, a Nie Na Partie. — Obie Partie Zapowiadają Przegrupowania Komitymanów. — Co Przyszłość Niesie. — Sukces Kossakowskiego i Dwa Grzyby w Barszcz

W polityce niema cudów. Adamowski nie został wybrany mayorem miasta Chicago. Gospodarzem Wietrznego Grodu na trzeci, czteroletni termin został ponownie wybrany Richard J. Daley. Bez żadnych też wyrzutów sumienia zainkasował dwa zakłady, wiara bowiem w cudą w polityce powinna być ukarana. Teraz mam kłopot, czy tę nieznaczną kwotę mam umieścić w zeznaniach podatkowych?

Ala chociaż nie było cudu, to stała się rzecz nadzwyczajna. Pomimo ogromnej dysproporcji sił obu kandydatów, Adamowski przegrał stosunkowo nieznaczną liczbą głosów, a w każdym razie znacznie mniejszą, niż przypuszczano przed wyborami. Ta dysproporcja sił obu partii ujawniła się specjalnie jaskrawie w ostatnich kilku dniach przed i w czasie samych wyborów. Zmobilizowana organizacja demokratyczna, funkcjonowała we wszystkich bodajże precynktach, podczas gdy republikanie nie mieli prawie w połowie precynktów ludzi pracujących nad zdobywaniem głosów. W wielu precynktach w dniu głosowania nie było w ogóle republikańskich kapitanów precynktowych, a w innych pojawili się oni dopiero przed zamknięciem lokali wyborczych po dniu pracy, gdyż republikanie nie mieli pieniędzy dla zwrotu im równoważnika dziennego zarobku. W wielu wardach komitymani republikańscy nie urządzili ani jednego zebrania przedwyborczego dla swoich kandydatów. Republikańska organizacja gromadząca fundusze na kampanię "Republican Fund" odmówiła Adamowskiemu pomocy finansowej wyjaśniając, że ma jeszcze \$150,000 długów z kampanii 1962 roku.

REPUBLIKANIE NIE MOGLI WYBRAĆ LEPSZEGO

Trzy wielkie dzienniki nie tylko indorsowały mayora Daley'a, ale w ostatnich kilku dniach rozwinęły żywą kampanię przeciw Adamowskiemu. Daley'ego indorsowało też jedno z pism polonijnych. Nawet ultra republikańska Trybuna, też nie popierała republikańskiego kandydata. Już po ogłoszeniu wyników wyborów, dzienniki śródmieścia napisały, że wynik pewnie byłby inny, gdyby republikanie wysunęli lepszego kandydata. A przecież redaktorzy tych pism napewno pamiętają ile trudności mieli republikanie ze znalezieniem kandydata, któryby chciał kandydować przeciwko Daley'emu w 1959 roku. Po wielu zabiegach znaleziono kandydata w osobie T. Shéhana, który w ten sposób skończył swoją karierę polityczną. Gdy Adamowski w końcu roku ubiegłego narzucił partii swoją kandydaturę, bo tak się sprawa miała naprawdę, to w pewnych kołach republikańskich żywno nadzieję, że spotka go ten sam los. Okazało się jednak, że Adamowski nie jest skory do kładzenia głowy pod topór polityczny. Nie wiem, czy republikanie mogli wysunąć kandydata lepszego od Adamowskiego, ale napewno żaden inny kandydat tej partii nie zdobyłby takiej ilości głosów, jaką zdobył Adamowski.

CIEŃ W KAMPANII

Mayor Daley oparł swoją kampanię na trudnych do kwestionowania osiągnięciach swojej ośmioletniej administracji w dziedzinie materialnych ulepszeń w mieście, jak oświetlenie, kanalizacja, czystość, autostrady. Adamowski zaś oparł swoją kampanię na ataku, w pierwszym rzędzie w sprawie podatków, a pozatym w dziedzinie moralnej atmosfery w mieście, operując takimi przykładami, jak skandal policyjny, korupcja w dystrykcie sanitarnym, morderstwo aldermana Lewisa. Pośliznął się on napewno, wciągając do kampanii sprawę tragicznego pożaru w szkole parafialnej Matki Boskiej Anielskiej. Ale też i demokraci nie są bez zarzutu. Ataki prokuratora stanowego Daniela Ward'a na Adamowskiego w związku ze sprawą funduszy dyspozycyjnych, a w szczególności wystąpienia Warda na telewizji, napewno nie przyniosły zaszczytu urzędowi, który zajmuje, ani zawodowi prawników w ogóle. Cóż to bowiem za prokurator, który wniósłszy sprawę przed ławę przysięgłych i nie uzyskawszy oskarżenia, wychodzi z nią na ekran telewizyjny. Jeśli sprawa gospodarki przez Adamowskiego funduszami dyspozycyjnymi, mogła być przedmiotem kampanii, to napewno jednak do poruszenia jej był nie powołany prokurator Ward.

Charakterystycznym dla ostatniej kampanii wyborczej było też to, że obaj kandydaci na mayora w swoich publicznych wystąpieniach zupełnie neglowali swoich współtowarzyszy na "tykiecie", to znaczy kandydatów na klerka i na skarbnika. Czyżby uważali urzędy te za mało ważne?

CO MÓWIĄ CYFRY?

Cyfrowy wynik wyborów jest napewno przedmiotem studiów w sztabach obu partii. Daley wygrał wybory większością 137,531 głosów. Natomiast 13 ward, w których ludność murzyńska stanowi większość, lub znaczny procent mieszkańców, dały mayorowi większość 147,972 głosów. W tych wardach najwidoczniej organizacja demokratyczna działała najskuteczniej. Głosy te oczywiście są tak samo dobre jak każde inne, a napewno nie gorze niż z Gold Cost. Piszemy jednak o tym, ponieważ jest to fakt polityczny z którym należy się liczyć i w przyszłości.

Zresztą jak twierdzą w kołach politycznych, do zwycięstwa mayora Daley przyczynił się obok głosów murzyńskich w dużym stopniu Bezpartyjni, albo raczej Dwupartyjni, Komitet ponownego wyboru mayora, w skład którego

wchodzili promineni życia gospodarczego, mieszkający przeważnie właśnie na Gold Cost, albo poza Chicago. Był to więc interesujący z punktu widzenia społecznego sojuszu. Cyfry z ostatnich wyborów potwierdzają coraz wyraźniej objawiającą się tendencję, że ludzie coraz mniej głosują na partie, a coraz więcej na ludzi. I tak na przykład w 45 wardzie — Daley przegrał do Adamowskiego w stosunku większym niż 1:2 (9,954 do 21,792), a kandydat regularnej partii demokratycznej Hechinger przegrał w stosunku do popieranego przez republikanów Fifielskiego tylko większością 1,500 głosów (13,519 do 15,080). W wardzie 38 Daley przegrał prawie w stosunku 1 do 2, a kandydat regularnej partii demokratycznej na aldermana, William Cullerton, pobił w lutowych wyborach bez trudności 5 kontrkandydatów.

OBIE STRONY ZAPOWIADAJĄ PRZEGRUPOWANIA

Narazie obie strony są zadowolone z wyników. Demokraci, że wygrali, a republikanie, że przegrali taką tylko liczbą głosów. Obie partie zaczęły jednak wkrótce przygotowania do przyszłorocznych krajowych i stanowych wyborów. Republikanie zapowiadają czystkę na większą skalę w organizacji. W szczególności będą oni starali się pozbyć komitymanów, którzy siedzą na dwóch stołkach, to znaczy współpracują, a często są na "dłobach" demokratycznych. Wobec nadziei zwycięstwa w listopadzie przyszłego roku, nie brak też jest amatorów na republikańskie komitymanstwo. Dotychczas mało było na ten partyjny urząd kandydatów, gdyż nie było patronatu do rozdania. Między innymi w 35 wardzie podobno przeciwko obecnemu komitymanowi Mateuszowi Słowikowi ma kandydować Louis Kasper.

Także Daley przed wyjazdem na wypocinek do Virginii miał się zwierzyć, że zamierza przeprowadzić przegrupowanie wśród komitymanów. Zagrożeń mają być także ponownie wybrany skarbnik Milota, który jest komitymanem 23 wardy i ponownie wybrany klerk miejski Marcin, który jest komitymanem 35 wardy. Obie te wardy Daley przegrał do Adamowskiego. W ogólnym zestawieniu Milota zdobył 2 tysiące głosów więcej od Daley'ego, a Marcin 11 tysięcy. Warto jednak nadmienić, że Daley przegrał także wardę 38, w której komitymanem jest jeden z najwybitniejszych demokratów w mieście i jeden z najbliższych ludzi Daley'ego, asesor powiatowy P. (Parky) Cullerton. Wątpić też należy, ażeby wytrwały polityk, jakim jest Daley poszedł na zbyt ryzykowne zmiany przed krajowymi wyborami. Mogłoby to bowiem nie wzmocnić, a raczej osłabić organizację. Nie mniej wybory komitymanów, które odbędą się w kwietniu roku przyszłego, zapowiadają się ciekawie.

CO PRZYSZŁOŚĆ NIESIE?

Powszechnie się przypuszcza, że mayor Daley po jakimś czasie i po ponownym wyborze prezydenta Kennedy, pójdzie na jakieś stanowisko federalne, nie wykluczając pozycji w gabinecie. W Chicago zacznie się wówczas walka o spadek polityczny po Daley, zarówno jako po mayorze, jak i po przewodniczącym partii w powiecie. Już teraz niektórzy działacze demokratyczni przygotowują sobie grunt.

Pełni nadziei i optymizmu republikanie będą zmuszeni w najbliższej już przyszłości myśleć o tym, kto będzie ich kandydatem na gubernatora w przyszłorocznych wyborach. Do pospiechu zmusi ich zdaje się Adamowski. Przed wyjazdem na odpoczynek, Adamowski uchylił się od odpowiedzi co do swoich dalszych planów politycznych, a w szczególności także czy zamierza wysunąć swoją kandydaturę na gubernatora.

Pewni polsko-amerykańscy republikańscy działacze polityczni podjęli już starania o uzyskanie dla niego tej nominacji. Złożą oni w najbliższych dniach wizyty przewodniczącemu partii w powiecie Cook, Robertsonowi, oraz skarbnikowi stanowiemu Scott'owi i szeryfowi powiatowemu Ogilvie w tej sprawie. Będą oni też naciskać na Adamowskiego zaraz po jego powrocie, ażeby oświadczył się w tej sprawie. Jeśli Adamowski wyrazi zgodę, nie łatwo będzie kierownikowi partii pominąć jego, choć nie brak innych ochotników do kandydowania na najwyższy urząd w stanie. Amatorem jest sam Robertson, napewno sekretarz stanowy Carpenter, a nie wykluczone, że reflektują także Scott i Ogilvie.

Ala w sprawie republikańskiego kandydata na gubernatora będzie zapewne też zainteresowana krajowa centrala partii. Przyszłoroczne wybory, będą bowiem wyborami krajowymi i Illinois należy do kluczowych stanów w wyborach prezydenckich. Wielu republikanów twierdzi, że Nixon przegrał w 1960 roku Illinois przez to, że kandydował na trzeci termin niepopularny już wówczas Stratton. Nie będą oni chcieli powtórzenia się podobnej sytuacji.

Wybory gubernatorskie będą budziły specjalne zainteresowanie, jeśli demokratycznym kandydatem miałby być szwagier prezydenta, S. Shriver.

SUKCES KOSSAKOWSKIEGO I DWA GRZYBY W BARSZCZ

Zygmunt Kosakowski odniósł sukces w operze Traviata, wystawionej przez "The 20th Century Opera Co.", w McCormick Place. Kossakowski śpiewał rolę Giorgio Germont, a cała opera wystawiona była w języku włoskim. Kossakowski wypadł doskonale zarówno głosowo, jak i aktorsko.

W niedzielę, 28 kwietnia, Kossakowski będzie śpiewał znowu w operze Cyrulik Sywili, którą wystawiają Pucińska i Wolski w Lane Technical.

Dziś wieczorem, w Wells High School, dwa, a właściwie "Trzy grzyby w barszcz". W programie pieśni, recytacji i humoru wystąpią: Irena Bator z Chicago, Tadeusz Łuczaj z Warszawy i Tymoteusz Ortym z Hollywood.

EGZOTYCZNY GOŚĆ NA PRESS INTERNATIONAL

Na programie telewizyjnym Roberta Lewandowskiego "Press International" wystąpi jutro egzotyczny gość — córka premiera Indii Nehru, Pani Indira Gandhi weźmie udział w dyskusji w czasie programu nadawanego ze stacji WBKB (Channel 7) w sobotę o godz. 5:30 po południu. Ponieważ premier Nehru jest wdowcem, pani Indira Gandhi jest "First Lady" Indii i często towarzyszy ojcu w jego podróżach oficjalnych zagranicę.

Zapisujcie Działkę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.

Praktyczna Budowa Przyszłości Związku Nar. Pol. Przez Wczesne Ubezpieczanie Młodzieży

(Ciąg dalszy ze str. 1ej)

nić bez żadnej straty czasu. Bo czas podwyższa opłaty. Bywa, że nawet jeden dzień decyduje o przeszkoku raty o cały rok, jeżeli od daty urodzenia upłynie sześć miesięcy.

Rodzice ubezpieczając dziecko, aby zapewnić sobie pomoc finansową w razie nieszcześcia przedwczesnej śmierci dziecka; aby zapewnić wyposażenie swym następcom; albo by zapewnić dzieciom tanie ubezpieczenie przez całe życie, jakiego one w późniejszych latach nabyć za tak niską cenę nie mogą.

Wypożyczenie Czy Dożywotnie?

Dzieciom zapewnia się ubezpieczenie wyposażenie na koszt wyższego wykształcenia (Plan 338 — Endowment at Age 18), lub wyposażenie na założenie własnego ogniska domowego po dośnięciu do pełnoletności (20 Year Endowment).

Związek posiada jeszcze i dwa inne "Endowment" — wypłacane za życia ubezpieczonego po 30 latach i jedno dojrzewające z upływem 65-go roku życia.

Wszystkie ubezpieczenia wy-

posażne (Endowment) są droższe od dożywotnich (Ordinary Life Paid-Up and Pay Life) wypłacanych dopiero po śmierci. Związek ma pięć planów ubezpieczenia dożywotniego. Jedno (20 Year Pay Life) opłaca się tylko 20 lat; drugie (30 Year Pay Life) opłaca się 30 lat; trzecie (Life Paid-Up at Age 65) opłaca się do 65-go roku życia; czwarte (Life Paid-Up at Age 85) opłaca się do ukończenia 85-go roku; piąte wyłącznie dla młodzieży, terminowe do 16-go roku, następnie opłacane do 65-go roku życia (Term at Age 16, Modified Life at Age 65).

Jest więc w czym wybrać.

Ojciec Może Mieć \$10,000 Ubezpieczenia za \$123 rocznie

Na zapewnienie dzieciom taniego ubezpieczenia, Związkowi jasnej przyszłości, nadaje się bodaj najlepiej Plan 327 — Ubezpieczenie Dożywotnie opłacane do 65-go roku życia (Life Paid-Up at Age 65). Według tego planu 40-letni czy 50-letni ojciec (tak samo matka) może posiadać \$10,000 ubezpieczenia za \$123 rocznie. Może, bez żadnych wątpliwości tyle mieć, jeżeli

będzie na taką sumę ubezpieczony jeszcze w "wieku zero."

Taki certyfikat na \$10,000, licząc premie roczne od wieku zero, będzie kosztował \$8,040. Za to w 65-tym roku otrzymuje się \$10,000 wypłaconego ubezpieczenia. Jeżeli dywidenda będzie pozostawiona na akumulację, to narosnie jej około \$9,200, czyli około \$1,164 więcej niż to ubezpieczenie razem z członkostwem Związku kosztowało przez 65 lat.

Tak ubezpieczony, licząc dojrzałą sumę ubezpieczenia (\$10,000) i narosłą dywidendę (około \$9,200) będzie posiadał w Związku, niczem w banku, około \$19,000 za równie zapłacone \$8,040. Związek dopłaci mu po 65 latach \$11,160. A jeśli będzie on żył do 85 lat czy dłużej i dywidendy nie będzie podejmował, to jeszcze mu przyrośnie ładnych kilka tysięcy dolarów.

Myśląc o zapewnieniu dzieciom łatwiejszego życia, a Związkowi przyszłości, kogo tylko stać, powinien jak najwcześniej zapisać swym dzieciom pełne sumy ubezpieczenia, mającego z biegiem lat coraz większą wartość gotówkową, pożyczkową, większą narosłą dywidendy. — Jednym słowem, w ten sposób można posiadać każdej chwili do dyspozycji rosnące fundusze, pełne ubezpieczenie i członkostwo zasłużonej organizacji — bez żadnego w końcu kosztu.

Polscy Artyści Na Gościnnych Występach w Kansas City, Mo.

Kansas City, Mo. (K.W.) — Niebywałą atrakcję miała Polonia w Kansas City, Mo. w dniu 31-go marca, gościnne występy sławnych artystów warszawskich, pp. Tadeusza Łuczaja i Tymoteusza Ortyma.

Tadeusz Łuczaj, znakomity artysta teatrów warszawskich, słynny bas-baryton, popularnie zwany "Tubadurem Warszawy". Tymoteusz Ortym — aktor, reżyser i autor.

Pełne dwie godziny humoru i pieśni — cudownej polskiej mowy w piosence i satyrze i szczerego warszawskiego humoru p.t.: "Dwa Grzyby w Barszcz".

Burze oklasków i śmiechu wywoływały "kawały" Ortyma a deklamacja jego walsnego utworu poświęconego znakomitemu pianinie polskiemu, Arturowi Rubinstejn, wywarła kolosalne wrażenie na słuchaczach.

Łuczaj swym pięknym głosem porywał wprost za serca. Piękne polskie piosenki w jego wykonaniu nie tylko zmuszały do hucznych oklasków ale też wyciskały łzy z oczów. "Piosenka o Mojej Warszawie", przenosiła słuchaczy z nad brzegów Missoury — nad Wisłę, a piosenka o Janicku-zbójniku, lub inne piosenki góralskie, nasuwały oczom widok polskich Tatrz.

— Wrażenie takie na słuchaczach mogły wywołać tylko prawdziwi artyści.

Na długo poostanie w pamięci naszej Polonii, wspomnienie tego artystycznego wieczoru. — (Jeden z obecnych).

POPIERAJĄCE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym



Najserdeczniejsze
Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
ZMARTWYCHWSTANIA
PAŃSKIEGO
— składa —

Wszystkim Swoim Odbiorcom, Przyjaciołom
Oraz Całej Polonii

BERNARD KACZKOWSKI

WRAZ Z RODZINĄ, Właściciel

ALLIANCE BAKERY

1736 West Division St.

Tel. BRunswick 8-0366

SAUSAGE AND FOOD SPECIALTIES ASSOCIATION OF ILLINOIS

STOWARZYSZENIE POLSKICH WĘDLINIARZY

składa

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołego Alleluja

Wielebnemu Duchowieństwu,
Organizacjom i Klubom Polskim
Klientom i Przyjaciołom
oraz Całej Polonii



RE 4-6671 ANN'S FOOD PRODUCTS 9216 S. HOUSTON	ALbany 2-6151 AVONDALE SAUSAGE 3028 MILWAUKEE AVE.	AVenue 3-4794 BATORSKI SAUSAGE 4357 MILWAUKEE AVE.
Canal 6-5146 GNATEK SAUSAGE SHOP 1722 W. Chicago 6706 W. Belmont	KEystone 9-6607 GRZESIK SAUSAGE SHOP 3648 W. BELMONT AVE.	EVERglade 4-8400 A. JANKOWSKI & SONS 2885 MILWAUKEE AVE.
PEnsacola 6-7511 S. KALETA & SON 3246 N. CENTRAL AVE.	BERkshire 7-3695 J. KOZLOWSKI SAUSAGE 5406 1/2 W. FULLERTON AVE.	PR 8-0001 Kronenberger Casing Co. 1234 W. 59th ST.
AL 2-1136 LOGAN SAUSAGE CO. 2827 N. MILWAUKEE AVE.	HUmboldt 6-2493 P. SMOLUCH SAUSAGES 1500 W. DIVISION ST.	Tel. 521-3600 H. SZADZIEWICZ 3034 W. CERMAK ROAD
HUmboldt 9-1530 E. WIŚNIEWSKI 3818 W. Fullerton	HUmboldt 6-0057 ZELICHOWSKI SAUSAGES 4772 MILWAUKEE AVE.	Kto Następny Przystąpi do Naszej Organizacji? Informacje: Tel. EV 4-8400

NA OKRES ŚWIĄT

Polecamy

Wyśmienite Szynki Wędzone i Gotowane,
Smaczne Kielbasy Ręcznie Krajane, Domowego
Wyrobu i Inne Najlepszej Dobroci i Smaku
Wędliny, Wyrabiane przez Doświadczonych
Specjalistów na Europejski Sposób z Najlepszego
Gatunku i Jakości Mięsa



The New Neighborhood Hat Service.
Let's Get Acquainted! Drop Over!
Featuring Finest Selection

KNOX HATS
to enhance every style, type and personality
Men's hat headquarters

- NEW HATS from \$8.95 up
- HATS REPAIRED and RENOVATED
- SUPER CLEANING and BLOCKING
- Garment Cleaning For Entire Family

Carmen's
HAT CLEANING SHOP
3031 N. CENTRAL PHONE: 286-3327
Open Daily 8 to 6 P.M.

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Nareszcie Deszcz. — Pożar Starej Restauracji. — Bomba. — Kłopoty Lotnicze. — Zgon Znanego Wydawcy "The Miami Daily News". — Uchodźcy Kubańscy Wstępują Do Wojska. — Goście z Chicago. — Bankiet i "Święconka" w Domu Z.N.P.

W dniu 1go kwietnia rozpoczęła się sezon deszczowy w Poludniowej Florydzie, przy silnych wiatrach dmących z północy o sile 28 mil na godzinę, które napędziły chmury powodujące deszcz. Przez cały miesiąc ubiegłego marca nie było deszczu, to też rolnicy i właściciele ogrodów cieszą się, że krzewy i trawa po niezwykłej posuszy odżyły. Nie są zadowoleni miłośnicy rybactwa, bo próżak od pogody ostrzeżenia, że morze jest wzburzone, że fale morskie sięgają do 6 stóp i radzi wstrzymać się z łodiami na pełny ocean.

Miami było najchłodniejszym w całym stanie 1go kwietnia. W Południowych Stanach okazuje się, że o tym samym czasie w Birmingham, Alabama, było 86 stopni ciepła.

Restauracja Spalona

W ubiegłą niedzielę spłonęła nadbrzeżna restauracja w Fort Lauderdale, Fla. Ta jadłodajnia należała do najlepszych i najstarszych w mieście pod nazwą "Grandma's Kitchen". Strażacy ze sąsiednich miast walczyli z ogniem przez przeciąg trzech godzin. Pomimo wysiłków straży, lokal został zupełnie zniszczony.

Apartamentowy Budynek Zbombaradowany

Niezłami wandalę Miamscy podłożyli bombę domowego wyrobu pod apartamentowym budynkiem, 908-912 S.W. 5-ta Ave. Kapitan straży pożarnej Jesse Davis, powiedział, że bomba była podłożona na schodach wejściowych, obok apartamentu Marii Stella Moreno i kubańskich uchodźców. Moreno i jej przybrana córka nie wiedzą przyczyn zombardowania jej mieszkania. Policja poluje za dwoma osobnikami, którzy po wybuchu uciekali.

222 Osób w Kłopotcie w Powietrzu

Dwa pasażerskie samoloty z 222 osobami wylądowały szczęśliwie na lotnisku w Tampa, Fla. w ubiegłą niedzielę. Okazało się, że były defekty. Samolot linii Trans-Canada Jetliner z 131 pasażerami leciał do Toronto, Canada. Pilot powiadomił agencję awiatyczną, że ma kłopot z silnikami. Przez przeciąg dwóch godzin krążył nad lotniskiem dopóki nie zezwolono mu na lądowanie i szczęśliwie osiadł na ziemi. Za jakieś 20 minut później nadleciała druga wiadomość z samolotu Linii Northwest-Orient Airline, na którym było 75 pasażerów i ośmiu obsługi, że samolot płonie. To też na lotnisku przygotowano się do ratowania pasażerów i samolotu. A gdy samolot wylądował, okazało się, że alarm był fałszywy.

Wydawca i Leader Daniel Mahoney Umarł

Daniel J. Mahoney, liczący lat 75, wydawca "The Miami Daily News", zakończył żywot w szpitalu Doctors Hospital w Nowym Yorku. Podał on się operacji płuc. Przy zgonie w szpitalu przy umierającym była jego żona i dwóch synów. Mahoney wielce przyczynił się do rozwoju miasta Miami, oraz był wybieranym na poważne stanowiska. Sprawował urząd dyrektora Uniwersytetu Miamskiego, włączając się w ópiekunem olbrzymiego parku sportowego Orange Bowl, stał na czele tak zwanego United Fund, był opiekunem szpitala dziecięcego Varieties Hospital, przewodniczącym Community Chest i gdy z powodzeniem zebrano pierwszy milion na ten cel, zostaje powołany jako urzędnik tego funduszu (The United Fund). Był on przewodniczącym dyrekcji the Dade County Cancer Society i wiceprezesa ogólnokrajowym poza tym sprawował w Miami główne stanowisko w Heart Association Fund Drive i był przewodniczącym przez okres dwuletni the Crusade for Freedom. To też wydawca John S. Knight z drugiego konkursu dziennika "The Miami Herald" komentował, że Dan Mahoney był dobrym obywatel, lojalnym przyjacielem i uczciwym konkurentem jego pisma, poświęcając pracę dla miasta Miami, powiatu, stanu i kraju parę kolumn zakończając, że mu zabraknie Dane, bo takich użytecznych, dobrych i pracowitych obywateli jak Dane, coraz jest mniej.

100 Kubańczyków Miamskich Wstępują Do Służby Wojskowej Stanów Zjedn.

Stacja rekrutacyjna w Miami ogłosiła, że około 100 uchodźców kubańskich, a zwłaszcza tych, którzy brali udział w inwazji na tawyspe, w posród których znajdują się oficerowie wyższych rang, zostali wysłani do Fort Jackson, S. C. dla przeszkolenia. Jak się okazuje z brygady 2,500 tych uchodźców do tego czasu wstąpiło

Artystka-Malarka Odnazona

Nasza artystka-malarka, pani Maria Drożdżewska, onegdaj została odnazona przez firmę "Jordan March Department Store," za wykonanie obrazu Mountain View. Sędziowie orzekli, że obraz naszej polskiej malarki-artystki pani Drożdżewskiej zasługuje na uznanie, to też została odnazona Zieloną Wstążką za artystyczne wykonanie obrazu. Gratulujemy pani Drożdżewskiej tego odnazonia przez poważną instytucję handlową i życzymy dalszych sukcesów na przyszłość.

Rodzina Naszego Polskiego Budowniczego Przybyła z Chicago

W czwartek w nocy wylądowali na lotnisku Miamskim państwo Brandt z Chicago. Na przywitaniu przybyli państwo Montowsky, niecierpieli się na lotnisku na przybycie ich drogiego dzieci, pani Brandt wywodzi się z rodziny pp. Montowskich. Szczęśliwe małżeństwo wydało na świat wnuków Ronald i Konstancję. Nic dziwnego, że rodzice i dziadkowie pp. Montowsky byli zadowoleni, bo samolot przyleciał z dużym opóźnieniem i każda minuta czekania była dla nich godzinami. Zięć pani Henryk Brandt pochodzi z najstarszej polskiej rodziny polskiej w Chicago. Witamy Was, państwo Brandt, chętnie witamy, w naszej ciepłej Florydzie.

Okazały Bankiet z Okazji Urodzin

Bankiet z okazji urodzin byłego prezesa Klubu Polskiego pana Wincentego Meliona, oraz żony dyrektora pana Jana Pszczółki, pani Walerii Pszczółki, w dniu 28 marca, w Domu Polskim zgromadziło do 200 osób, którzy entuzjastycznie złożyli serdeczne życzenia obydwoj solenizantom. Program urodzinowy zagaił dyrektor Montowski, Prosząc prezesa Klubu A. Jarosza, który w imieniu dyrekcji i członkostwa, — przywitał zbranych i odmówił modłitwę. Powołany na mistrza toastów redaktor Władysław Żymalski, streścił historię Klubu, następnie powołał kolejno działaczy klubowych oraz przyjaciół byłego prezesa p. Meliona, który wielce zasłużył się Klubowi. Naszą artystkę, która pisząc zwie "ambasadorką kultury polskiej", bo jest artystką sceniczną i radiową, panią Ochylską, panów J. Karwowskiego, J. Kaczmarka, W. Motaka i dyrektorkę L. Miciak.

Celebranci wzruszeni złożyli podziękowanie wszystkim przyjaciołom, którzy raczyli przybyć na miłą biesiadę uroczystą. Następnie liczne telegramy dla celebrytów odczytał mistrz toastów.

Druga Demonstracja Pielęgniarek w Warszawie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

czterdziestu osób, która musiała się zadowolić bezskutecznymi rozmowami z niższymi funkcjonariuszami ministerstwa. Obiecał on również, "wzięcie pod należytą uwagę" ich żądań, co jednak wywarło małe wrażenie na protestujących pielęgniarkach, obznaczonych już z tego rodzaju zapewnieniami oficjalnymi. Podczas konferencji w ministerstwie milicja rozprężyła demonstrację, po ile wiadomości, odbyło się bez poważniejszych incydentów.

Święconka w Domu Związkowym

W Wielką Niedzielę towarzystwo urządziło tradycyjną Święconkę, komitet Tow. Miamski radzi wcześniej naszym czytelnikom zawiadomienie o tym, że Wielkanocna biesiada.

Sprawa Morderstwa Aldermana Lewisa

Policja ogłosiła, że próby jakimś poddać dwóch podejrzanych w sprawie morderstwa aldermana Benjamin F. Lewisa — wykazały, że osoby te są oczyszczone od takich podejrzeń. Stwierdzono również, że obie te osoby, Eddie Ballard, lat 44 oraz Alfred Fite nie nie wiedzą o morderstwie i że przebywali w swoich domach w czasie gdy miało morderstwo nastąpić.

Obaj zostali w piątek zwolnieni. Oskarżenie jakie na nich rzucił 26-letni Larry Evans zatrzymany w więzieniu powiatowym wydaje się — jak mówiła policja — fantazyjne. Evans miał być zażądany wrogim Ballard i szukał okazji do zemsty, — oświadczył por. John J. Killackey, szef od spraw morderstw na Zachodniej Stronie.

Zapytany przez reporterów, — dlaczego Evans opowiadał swoją historię przeciw Ballardowi i Fite — por. Killackey oświadczył, że prawdopodobnie Evans buduje dla siebie użyteczną obronę swą rzekomą niepożytecznością, — będąc oskarżonym o napady rabunkowe.

Informacje Biskupa o Soborze

Sandomierz (KW). — Ks. biskup Wójcik w ostatnich tygodniach odwiedził kilka parafii, mianowicie w Sandomierzu, Radomiu, Ostrowcu, Cmielowie i Bodzechowie, wygłaszając w tamtejszych kościołach konferencje na temat Soboru. Mowa podkreślała cele, wytyczone przez papieża obecnemu Soborowi oraz informował o aktualnym stanie prac soborowych, osobistych wrażeniach z obrad soborowych i że spotkał z papieżem oraz z biskupami z całego świata.

Przyjdzie do Biura B. Zaleskiego Wysyłamy do Polski Paczki i Pieniądze

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Wielkie Nieszczęście towarzyszyło tradycyjnej Święconce, komitet Tow. Miamski radzi wcześniej naszym czytelnikom zawiadomienie o tym, że Wielkanocna biesiada.

Poważne Znaczenie

Niemniej korespondenci zachodni przypisują bardzo poważne znaczenie do tej demonstracji, porównując ją z wypadkami, jakie poprzedziły "powstanie poznańskie" w 1956 roku. Jest to pierwsza od tych dni tego rodzaju masowa manifestacja, która znalazła zresztą całkowite poparcie społeczeństwa.

Zdaniem amerykańskich dziennikarzy, nie można uważać za zwyczajny zbieg okoliczności fakt, że demonstracje te nie tylko odbyły się tuż pod siedzibą kardynała Wyszyńskiego, który musiał być z bliska obserwować, ale że nastąpiły one bezpośrednio po jego ostatnim kazaniu, w którym zajął on zdecydowane stanowisko wobec reżymowej polityki ograniczania urodzin.

Następny Krok?

Wiadomo, że stosunki między kościołem, a reżymem w Polsce znajdują się w stanie, jaki określił mianem "chwijne równowagi." Komunistyczne władze dążą do podporządkowania sobie hierarchii kościelnej. Kardynał który — jak to podkreślał korespondenci zachodni — "w znacznej mierze przyczynił się do zachowania dyscypliny przez nienawidzących komunizm Polaków," — nie mniej występuje energicznie, gdy tylko reżym dokonuje nowych zamachów, zmierzających do podważenia roli Kościoła. Jak dotąd, reżym zwykle cofa się w takich wypadkach przed postawieniem sprawy na ostrzu miecza.

Jeżeli idzie o ostatnią demonstrację pielęgniarek, zachodni korespondenci podkreślają, że następny krok należy do władz reżymowych. "Kardynał Wyszyński śledzić napewno będzie pilnie rozwój sytuacji — podobnie zresztą jak cała Polska, zmęczona już rosnącymi cenami, niewystarczającymi zarobkami i nędzną sytuacją gospodarczą mas społeczeństwa."

Przyjdzie do Biura B. Zaleskiego

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Wielkie Nieszczęście towarzyszyło tradycyjnej Święconce, komitet Tow. Miamski radzi wcześniej naszym czytelnikom zawiadomienie o tym, że Wielkanocna biesiada.

"INCOME TAX"

Fachowe wypełnianie formularzy podatkowych

Wyrobiamy Pełnomocnictwa Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu, Oraz załatwiamy

Wszelkie Sprawy Spadkowe Na Terenie Polski

Wyrobiamy Papiery Obywatelskie

BIURO PODRÓŻY

Zbiory i Indywidualne Wyjazdy Do Polski i Innych Krajów

5129 S. Ashland Av.

Po bliższe informacje telefonujcie YA 7-4440

Pierwsza Tona Rudy Miedzi

Wrocław. (KW) — W środę, 20 marca br. wyjechała na powierzchnię wschodnim szczytem kopalni "Lubin" pierwsza tona rudy miedzi wydobyta ze złoża legnicko-głogowskiego.

Rzeki Już Niegroźne

Warszawa. (KW) — Pierwszy etap akcji przeciwpowodziowej w Polsce zakończony został sukcesem. Na Wiśle, Odrze i Warcie główna masa lodów spłynęła, a kulminacyjna fala na pierwszych dwóch rzekach osiągnęła Bałtyk. Pozostały jeszcze skute lodem Bug i Narew.

Maria Mikoś (z domu BANIAK)

członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami pojechała na z tym światem, dnia 5-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 10:45 wieczorem, w podeszłym wieku. Zmarła w domu pnr. 2006 W. 22nd Place.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 9-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzeb. pnr. 1737 W. 18-ta ul. do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Wojciech, mąż; Anna Cavallone, Aniela Keller i Dorota Tully, córki; Władysław, syn; Vincenzo Cavallone i Tomasz Tully, zięć; Myrta, synowa; Józef Baniale, brat w Polsce; 5 wnucząt; 2 prawnuki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Michał Kowalski. Tel. CAnal 6-0471 (6-8)

Władysław Pacanowski (PACKEY)

po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami pojechał na z tym światem, dnia 5-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 5-tej po południu, przeżywszy lat 74.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 9-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzeb. pnr. 1059 W. 32-ga ulica, do kościoła Najśw. Marii Panny od Nieustającej Pomocy, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Jeanette (z domu Ziabielska), żona; Franciszka Budny, Marianna Wheeler, Leokadia Marjewska i Zofia Syniowska, siostry; Stefan Budny i Stefan Syniowski, szwagrowie; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi W. Pomierski, tel. YArds 7-6424.

Monety z XI Wieku

Amman. (UPI) — Robotnicy jordańscy zatrudnieni przy remoncie szpitala włoskiego, znaleźli w ziemi 1000 srebrnych monet z XI wieku.

URBANEK FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice

51st i ADA 1335 W. 51 St. YArds 7-4112

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BOULEVARD 8-5257

Zwalczanie Alkoholizmu Jest Celem Prac Lekarzy w Chicago

Ostatnio Odbył Się Wielki Kongres z Udziałem Wybitnych Przedstawicieli Społeczeństwa. — Podjęto Akcję Walki z Wrogiem Zdrowotności Narodu

Chicagoński komitet do walki z alkoholizmem, zwrócił w tym roku uwagę na konieczność rozszerzenia swej działalności w kierunku medycznym, uważając alkoholizm za chorobę, niszącą społeczeństwo na równi z wszelkimi innymi chorobami.

Dr. Gilbert H. Marquart, przewodniczący tego komitetu oświadczył, że Chicago pod względem zwalczania alkoholizmu przy współpracy medycyny, stoi daleko w tyle i w tym celu organizuje konferencje z udziałem wybitnych patologów i psychiatrów.

7 Lat Badań Lekarzy

Na ostatnim posiedzeniu dorocznym w Tower Club, 20 N. Wacker, Dr. Marquart wyznał, że z pośród wypadków śmierci spowodowanych rozmaitymi chorobami, 15 procent przypada na ludzi w wieku od 30 do 55 lat, którzy padli ofiarą nadmiernego alkoholizmu. Jest to ścisły i smutny rezultat siedmioletnich badań Dr. Paula B. Szanto, dyrektora departamentu patologicznego przy "Hekton Institute" w szpitalu powiatowym. Obecnie prace doświadczalne tego departamentu prowadzą do szybkiego odkrycia skłonności alkoholizacyjnych typu nadmiernego-chorobowego i przez

ujarzmienie tych skłonności wszystkimi dostępnymi środkami, doprowadzenie ofiar nalogu do dobrej kondycji fizycznej.

Wybitni Działacze Na Czele

W ostatnim posiedzeniu chicagowskiego komitetu do walki z alkoholem, wzięły udział wybitne osobistości ze świata lekarskiego i przedstawiciele wielkiego przemysłu, w której alkoholizm bardzo silnie godzi, osłabiając uległ mu zespolu pracy.

Wybrano nowy zarząd organizacji, na czele którego jako prezydent stanął J. Howell Turner, generalny dyrektor biura pracy w Standard Oil Co. i jako wiceprezydent, Augustus Knight Jr. 2-gi wiceprezydent "Continental Illinois National Bank."



POWIERZAJĄC

nam kierownictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten padół płaczu, pewni możemy być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki. Przede wszystkim pewni możemy być, że osoba, która opuściła ten padół płaczu otrzymała należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się najokazalszym. Do tego przyczyniają się w wielkiej mierze nasze nowoczesne przybory oraz piękna kaplica.

KirstenFuneralHome POLSKI POGREBOWY 1006 N. WESTERN AVENUE Bldg. Augustus Boulevard Tel. ARmifage 6-3378 lub 6-3379

KAZIMIERZ (CASEY) LASKOWSKI

Pogrzebowy i Balsamator

Proszę Telefonować z Całym Zaufaniem

SP 2-8622

IN MEMORIAM

Dla uczczenia pamięci naszych ukochanych Rodziców, s.p.

SZYMONA I MARII (z domu Dudek) KOWALSKICH

których Bóg powołał do Szej Chwały s.p. Ojca — 11go kwietnia, 1955, i s.p. Matkę — 9go kwietnia, 1960, jak również w intencji ukochanej siostry naszej s.p. Florentyny Kowalskiej, która zmarła 18go marca, 1948 — zostają odprowadzone żałobne Msze Św. w następujących kościołach: Maryknoll Mission w Honolulu, St. Donatus w Blue Island Missionhurst, Cistercian Fathers w Kanadzie oraz w Chicago w kościołach: St. Peter's, St. John of God, Our Lady of Perpetual Help i Immaculate Heart of Mary.

Dzisiaj w dniu smutnej rocznicy Waszego zgonu W sercach naszych odżyły bolesne cierpienia, Wy dziś, Ojciec, Matko i Siostrze w niebieskiej u Boga tronu, A nam zostały tylko smutne wspomnienia.

O modlitwy w intencji Zmarłych proszą wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół:

Helena i Józefa, córki; Franciszek Keim i Jerzy Schuch, zięć; Kenneth i Florence Keim, wnuk i wnuczka; wraz z całą rodziną.

IN MEMORIAM

W pierwszą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca naszego i dziadka naszego, s.p.

PIOTRA J. NETZ

odprawiona zostanie żałobna Msza Św. w niedzielę, dnia 7 kwietnia, 1963 roku, w kościele Św. Turybisa, o godzinie 9ej rano.

Jak mi tęskno, jak brak Ciebie, gdyś w nieznana odszedł, Chyba tylko Bóg wie, co to znaczy ból i żal. Błagam Stwórcę Najwyższego, by wysłuchał prośbę moją, By dla Ciebie był łitościwy, żeby utłumił dźwięk Twoją. Zaś Ci wiernie w życiu trwanie, miłe wspomnienia żyły, Daś Ci składam na Twym grobie serce mego żywego kwiat.

Do łaskawego współdziału w nabożeństwie zaprasza wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół.

Anna Netz, żona; wraz z całą rodziną.

MICHAŁ GRZYBEK

(OJCIEC S.p. MARIU CABAJ)

Członek Tow. Synowie Wolności Grupa 694 Z.N.P. i Tow. Ratunkowe Gminy Borzęcin, po długiej chorobie, pojechał na z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 5go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 2:55 rano w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, dnia 8go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1056 W. Chicago Ave. róg Ogden, do kościoła Św. Józefa Kantego, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Franciszka (z domu Sternal), żona; Helena Knapp, Mildred Januszewska i Stefania Stawarska, córki; Stanisław, Czesław i Ryszard, synowie; Barbara, synowa; Władysław Cabaj, Jan Knapp, Czesław Januszewski i Czesław Stawarski, zięć; wnuki, wnuczki, prawnuki i prawnuczki; Germaine i Adam Dobrowolski, Mariola Chojnowska, siostry i szwagier; (Genowefa) i Józef Bialek, siostra i szwagier (w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Michał, Telefon HA 1-0935.

Nagroda Dla Wandy Łuczyckiej

Warszawa (K.W.) — Na zakończeniu w argentyńskiej miejscowości wypoczynkowej Mar del Plata Międzynarodowym Festiwalu Filmowym duży sukces odniosła polska aktorka Wanda Łuczycska, której przyznano nagrodę za najlepszą kobiecą kreację aktorską. Nagroda przypadała na jej rolę w filmie reż. Stanisława Różewicza "Głos z tamtego świata", który reprezentował polską kinematografię w konkursie festiwalowym.

Po Zakupno Wartościowego

NAGROBKA

Lub POMNIKA

Udajcie Się Do

CZARNIKA

naprzeciw

Cmentarza Zmartwychwstania

Jest to jedyna polska firma przy CMENTARZU

Otwarte w Niedziele i Święta

P. O. Box 333 Argo, Ill.

Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra i babcia nasza, s.p.

Magdalena Zwierz (z domu Styra)

(żona sp. Jana)

Członkini Klubu Dębno; po ciężkiej chorobie, pojechała na z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 4go kwietnia, 1963 roku, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 8go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-58 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:

Helena, Stefan i Stanisław, dzieci; Władysław Kondziolka, zięć; Wanda i Rozalia, synowie; Salomea Jagielko i (Wiktor) Borowicz (w Polsce), siostry; Józef Jagielko, szwagier; (Stanisław, Wojciech i Jan Styra, bracia w Polsce); wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi B. F. Małec, tel. HA 1-8900, 5-6

Franciszka Surma

członkini Tow. Adoracji Najświętszego Sakramentu i Tow. Św. Barbary Gr. 98 Zw. Polek w Am., po ciężkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pojechała na z tym światem dnia 4go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 10ej rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 8go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2159 West Cullerton ulica, do kościoła Najświętszej Marii Panny, a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Izidor Surma, mąż; Józefa Kempa, córka; Hieronim Kempa zięć; wnuki i wnuczka, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Franciszek Cieśla i Syn. Tel. VI. 7-6755.

Jan Jasnocha

członek Tow. św. Kazimierza Królewicza Gr. 138 Z.N.P., po ciężkiej chorobie, pojechał na z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 6go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 1:20 po północy, w starszym wieku.

Zwłoki odwieźć można w niedzielę od godz. 10j po poł.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 9go kwietnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6620-28 W. Archer Ave., do kościoła Św. Brunona, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:

Emilia Pojak i Leokadia Helms, córki; Fryderyk i Roman, synowie; Maria i Stanisława, synowie; Vernon Helms, zięć; wnuki, wnuczki i prawnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Ridge Funeral Home — Florian Cieśla, dyrektor. Telefon 586-7900.

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO — MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel 6516 Kentucky Ave. Hammond Indiana Telefon Tilden 4-2997

Iskierki w Związku z Balem Związkowo-Weterańskim Oregu 15-go Z. N. P. i Podokręgu 1-go S. W. A. P.

Komitet Wykonawczy Balu Związkowo-Weterańskiego, urządzanego przez Okręg XV ZNP, wraz z Podokręgiem 1 Stow. Weteranów Armii Polskiej (kom. Tadeusz Wachel, kom. Wojciech Labuda), z wielką radością pragnie podać do wiadomości Polonii, że wielki ten Bal odbędzie się w sobotę, 27 kwietnia, o godz. 8-ej wieczorem, w sali św. Michała, przy 171ej i Columbia ulicy, w Hammond, Indiana.

Główną atrakcją Balu będzie wybór Królowej Polonii, oraz jej dworu z spośród sześciu zgłoszonych kandydatek.

Do tańca przygrywać będzie zespół "Continental" w sile 10 muzyków, pod dyr. Józefa Kapinosza.

Komendant Plac. nr. 125 SWAP z South Bend, Indiana, Tadeusz Deszcz, w rozmowie telef. z sekret. komitetu, Tadeuszem Wachel, zobowiązał się w imieniu Plac. 125 SWAP: — 1. wystawić kandydatkę na Królową, sponsorowaną przez Plac. 125 SWAP; — 2. rozprzedać 50 biletów na Bal; — 3. Przyjechać w dniu 27 kwietnia 1963 na Bal autobusem, tak aby najwygodniej wszystkim było w czasie podróży na Bal i z powrotem do South Bend; — 4. zamówić kolację na 50 osób. Komitet jest niewymownie wdzięczny Plac. 125 SWAP za komendantem Tadeuszem Deszczem na czele, za zrozumienie i poparcie prac Komitetu i tak solidne wystąpienie na Balu Związkowo-Weterańskim.

Grupa 1437 ZNP z South Bend, Korpus Pań przy Plac. 125 SWAP, Grupa 3078 ZNP z New Carlisle, Indiana — tak samo szczerze poparły wycieczkę Komitetu i wezmą udział w Balu ZNP i SWAP. Bravo, South Bendzianie i okolice.

Komitet pozyskał jeszcze jedną nagrodę dla kandydatek, która wygra I, II lub III miejsce. Firma "Broadway Dress Shoppe", gdzie zarządczynią jest znana Amerykanka polskiego pochodzenia, pani Anna Chmielewska, ofiarowała jako II nagrodę certyfikat wartości \$50. Skład "Broadway Dress Shoppe" mieści się pod adresem 1820 Broadway, w Indiana Harbor. (Tu komitet pragnie zwrócić się do Polonii o poparcie wszystkich tych, którzy popierają sprawę nasej Polonijnej).

Dotychczas nagrody są następujące: Królowa Polonii dostanie: \$100. Certyfikat z firmy Mademoiselle Shoppe, właśc. Al Kovach — skład jest pod adresem 3732 Main ulicy, w Indiana Harbor; Radio tranzystorowe — ufundowane przez "World of Sound", właśc. Jerzy Hoffman, skład mieści się przy 6815 Indianapolis Blvd., w Hammond; Szkatułkę rzeźbioną, ufundowaną przez firmę "Maynor's Decorating & Paints Store", 3820 Main ulica, w Indiana Harbor; \$100 — Certyfikat od firmy Evans Fur Co z Chicago, na przechowanie jednorożca futra w ich lodówkach. Pierwsza Dama Dworu otrzyma: \$50 — Certyfikat od firmy "Broadway Dress Shoppe, właśc. Anna Chmielewska, skład jest przy 1820 Broadway, w Indiana Harbor; Radio tranzystorowe z firmy "World of Sound", wartość \$30 z firmy "Brilliant TV", właśc. Jan Plaskota, skład mieści się przy 1939 — 169ta ulica, w Hammond (tu trzeba dodać że Jasiu Plaskota jest wielce pomocnym w pracach Komitetu Wykonawczego); Radio tranzystorowe — z "World of Sound"; Szkatułkę z firmy "Maynor's".

Każda kandydatka otrzyma bukiet kwiatów z firmy kwiatarskiej z Hammond, dzięki staraniom pani Heleny Wrona, żony kasjera Okręgu XV ZNP, pana Ludwika Wrony.

Członkinie Komitetu z Gary, starają się o nagrody dla każdej z uczestniczek — kandydatek, o czym napiszemy za tydzień.

Nagrody są już w posiadaniu Komitetu i będą rozdane w czasie Balu.

Dziś, w sobotę, będą jeszcze przyjmowane ogłoszenia do Pamietnika. Kto chciałby złożyć jeszcze ogłoszenie, proszony jest o zatelefonowanie zaraz po przeczytaniu tego artykułu do: Tadeusza Wachel, — EX 7-6328.

Żywa zgłaszająca się kandydatka już upełniła i Komitet jest bardzo zadowolony, — że pozyskał sześć Kandydatek, jedną z South Bend, jedną z Gary, dwie z Hammond, jedną z East Chicago i jedną z Indiana Harbor.

Bilety można nabyć w cenie po \$1.50 od osoby u członkin i członków Komitetu we wszystkich ośrodkach, gdzie istnieją Grupy ZNP — lub Korpusy i Plac. SWAP. Komitet prosi o wcześniejsze rezerwowanie dla swych rodzin i jednostek Organizacyjnych stołów, rezerwacje bowiem nadchodzą w bardzo szybkim tempie. Kto zgłosi się na czas, będzie miał stół zarezerwowany. Dotychczas rezerwacje mają Pl. 125 SWAP z South Bend — 5 stołów, Grupa 3078 ZNP z New Carlisle — 1 stół, Gr. 8134 ZNP "Madame Curie" z Gary, 4 stoły, Grupa 114 ZNP z Hammond — 1 stół, Plac. 40 SWAP z Hammond — 1 stół, Gmina 83 ZNP z East Chicago — 1 stół, Grupa 1810 ZNP — 1 stół, Gm. 127 ZNP Gary — 1 stół, Gm. 49 ZNP

Bal Wiosenny Oddz. 4 L.M. w Hammond

Oddział im. Marsz. Józefa Piłsudskiego, nr. 4 Ligi Morskiej z Hammond, urządził Bal Wiosenny w sobotę, 4 maja, w sali Polich Weteranów w North Hammond.

Był to wielki sukces, gdyż w wydanym zostanie kilka nagród — a do tańca przygrywać będzie pierwszorzędna polska orkiestra. Komitet już dziś prosi Polonię o udział i poparcie. Na czele Oddziału stoi prezeska, Helena Lewis, sekret. fin., jest Frania Gólab.

Hoosiers Remisują 3:3

W ubiegłą niedzielę, 31 marca, o godz. 3 popołudniu, na boisku w Tod Parku, w East Chicago, rozegrany został pierwszy mecz piłki nożnej w ramach rozgrywek II Dywizji, między drużyną meksykańską "Tanners" z Chicago, a naszymi z East Chicago, Hoosiers. Mecz grany był na ciężkim boisku, padał bowiem bez ustanku deszcz. Nasi jednak grali dobrze i wywalczyli remisowy wynik, 3:3. Wynik jest słuszny i nie krzywdzi żadnej drużyny. Bramkarz Egon Riehl zagral, jak spodziewano się od niego, bardzo dobrze i bronił bardzo pewnie. Julius Matyas, John Nottigham, Czesiek Centkowski, Broniek Zwierz, wypadli bardzo dobrze na tyłach. Henryk Zwierz był słaby. W ataku dobrze grali Fritz Peters, Wiktor Valentyn, Bill Vozzer, słabiej wypadli Henry Słachta i "Casey", oraz Flynn. Rezerwy nie wykazały wiele. Można sądzić, że na suchym boisku Hoosiers wykażą swoją zdolność do wygrania meczów, bo mają skład dobry.

Jutro, w niedzielę, 7 kwietnia, Hoosiers grają w Gary, Stadionie Gleason z drużyną Gary Kickers, mecz rozpocznie się o godzinie 1ej popołudniu, to też kierownicy drużyny Hoosiers, Antoni Czerny i Piotr Bukowski, proszą Graczy i Sympatyków o staowanie się do lokalu klubowego, przy 4948 Magoun ulicy, w East Chicago, przed godziną 12tą w południe, wyjazd bowiem nastąpi punktualnie o 12ej w południe.



PODAJEMY DALSZE Z SERJI FOTOGRAFII Z POŻARU wielkiego hotelu Sherry Biltmore w Bostonie. Dzięki energicznej akcji straży pożarnej, uratowano wielu ludzi drabinami przez okna. Niestety dwie kobiety i dwóch mężczyzn zginęło a 24 osoby uległy ranom i oparzeniom.

Bolesław Baran Prezesem Stow. Obozu Młodzieżowego w Indiana

W ubiegłą sobotę w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul. w North Hammond odbył się walny zjazd wyborczy Stow. Obozu Młodzieżowego na stan Indiana.

Obrody wyborcze przeprowadził korespondent Dziennika Związkowego Aleksander Wachel, sekretarzem nowoobranym sekretarzem Stowarzyszenia Wincenty A. Basiński. Rola sędziów pełnili: Jan Ziemia, Stanisław Kolodziejczak i Leon Dobrzański.

W wyniku baletowania w skład dyrekcji na okres trzech lat weszli: Bolesław Baran, Edward Oskierko, Lucjan Markiewicz, Wincenty A. Basiński, T. S. Kubiak, Władysław Nawrocki, Józefa Kosińska, Stanisław Olszewski, Kazimierz Podkul, Adam Drazko i Jan Kusmiz; na okres dwuletni wybranym został Edmund Rafalski, a pani Paulina Cyganiewicz na przeciag jednego roku.

Dyrekcja na składzie 33 osób wybrała następujący Zarząd Stow. na rok 1963: Bolesław Baran, prezes; wiceprezesi — Edward Oskierko, Phyllis Ausenbaugh, Józef Kregiel, Józefa Kosińska, Józef Nowak, Konstancja Czarnačka, Antoni Subartowicz i Maria Krasowska.

Na sekretarza protokółowego i zbawcę wybrała Wincentę A. Basińską, na sekretarza finansowego Adama Drazko, na kasjera Władysława Nawrockiego, na marszałka Edwarda Deptę i Stanisława Olszewskiego na jego zastępcę.

W komisji rewizyjnej urzędować będą: Mieczysław Tukaj, Jan Kusmiz, Lucjan Markiewicz, Henryk Krasowski i Emilia Subartowicz.

Polecenie Komitetu Nominacyjnego, by ustepującą wiceprezeską dożył Zofia Niepokój była wybrana dożył honorowa wiceprezeską Stow. Obozu i była przyjęła przez akklamację. Wypada nadmienić że wiceprezeska Niepokój położyła wiele pracy i starań w

Dyr. Z. N. P. Jan Ziemia Na Czele Wyzd. Kongresu

Nowoobranym prezes Jan Ziemia, dyrektor Związku Nar. Pol., długoletni działacz na niwie młodzieżowej, na terenie Grupy 912 ZNP i Gminy 127 ZNP w Gary, jakoteż w całym Okręgu 15 ZNP jako komisarz, obecnie jest kandydatem na urząd radnego miasta Gary, w prawyborach partii demokratycznej 7go maja.

Gratulacje P. Ziembie składa Polonia w obrebie wydziałowym i życzy mu owocnej pracy dla dobra sprawy polskiej i dalszego rozwoju Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej.

'Święconka' Plac. 15 i KP Hammond

Dorocznym zwyczajem Placówka 40 SWAP Placówki z Korpusem Pomocniczym Pań urządziła tradycyjną "Święconkę" w niedzielę, 21go kwietnia, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł., a po suted kolacji i programie zabawa taneczna. Toastem programem będzie korespondent Dziennika Związkowego Aleksander Wachel.

Jak nam donosi przewodnicząca komitetu biletów koleżanka Teresa Modrzejewska przedprzedaż biletów wykazuje już bardzo dobre rezultaty. Bilety w cenie \$1.50 od osoby są do nabycia u członków i członkin Komitetu lub w siedzibie Placówki pnr. 241 Gostlin ul. w North Hammond.

Po rezerwacji na stoliki w czasie zabawy tanecznej uprasza się telefonować do gospodarza klubu kol. Zenona Wicniskiego, telefon WEstmore 3-9347.

Nadchodzące Imprezy i Obchody

14 kwietnia, o godz. 7ej wiecz. — Bal Wielkonocony Placówki 142 SWAP, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana Harbor. Orkiestra J. Kapinosza.

21 kwietnia, o godz. 5:30 po poł. — "Święconka" Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

21 kwietnia, o godz. 6 wiecz. — "Święconka" Klubu Polskiego Nowej Emigracji w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary. Po programie zabawa taneczna.

27 kwietnia, o godz. 7ej wiecz. — Bal łącznie z wyborem "Królowej Polonii na stan Indiana" staniem Okręgu 15 ZNP i Podokręgu SWAP, w sali św. Michała, 170-ta i Columbia ulica, w East Hammond. Orkiestra Antosia Kawałkowskiego.

28 kwietnia, o godz. 5 po poł. — Bankiet 10-lecia Stow. Dom Pol. i z okazji "spalenia morgeczu" w sali Domu pnr. 1600 Penn. ul. w Gary. Po programie zabawa.

28 kwietnia — Bankiet z okazji 35-lecia kapłaństwa Przew. Ks. Pralata S. Zjawieńskiego i okazji nadania mu tytułu Infulata, w sali św. Michała, 171sa i Columbia ul. w East Hammond.

4 maja, od 9 wiecz. do 1ej w nocy — Bal Wiosenny Oddziału 4 Ligi Morskiej w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Przywrócić nagrody będą przydzielone w czasie balu.

11 maja, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Wiosenny Klubu Sportowego Syrena w sali Legionu Amer., 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

12 maja — Bankiet 50-lecia istnienia par. św. Marii w sali par. przy Tapper i Morris ul. w East Hammond. Po bankiecie zabawa taneczna.

25 maja, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Wiosenny Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów 241 Gostlin ul. w North Hammond. Orkiestra "Combo", nowoprzybyłych z Milwaukee, Wisc.

9 czerwca, o godz. 4 po poł. — Bankiet 5-lecia Stow. Obozu Młodzieżowego, w sali na gruncach obozowych (3 mile na południe od krzyżówki ul. US 30 i Highway 51). Po programie zabawa taneczna.

21 lipca — całodzienny piknik młodzieżowy Grupy 1810 ZNP na gruncach obozowych, 3 mile na południe od krzyżówki ul. US 30 i Highway 51, na wschód od Crown Point, Ind.

21go kwietnia, o godz. 3 po poł. — Polonia vs. Hoosiers na boisku Polonii w parku Douglas.

28go kwietnia, o godz. 3ej po poł. — Polonia vs. Aurora w Aurora, Ill. Naszym z Hammond życzymy jutro pierwszej wygranej.

31 sierpnia, 1go i 2go września, całodziennie atrakcje "Dnia Polskiego" na gruncach obozowych, staniem Stow. Obozu Młodzieżowego. (3 mile na południe od krzyżówki ul. US 30 i Highway 51 w pobliżu Crown Point, Indiana).

29 września, o godz. 2e po poł. — Zabawa taneczna Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

26 października, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Klubu Sportowego Syrena w sali Legionu Amer., 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

27 października, o godz. 5ej po poł. — Bankiet Bal 10-lecia Klubu Sportowego Polonii w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

30 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny, zabawa taneczna Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Klubu Sportowego Syrena w sali Legionu Amer., 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

Pielgrzymka Do Polski i Do Częstochowy Pod Kierownictwem Ojców Salwatorianów

Dnia 17-go czerwca, br., wyruszy do Polski i do Częstochowy pielgrzymka samolotowa pod kierownictwem Ojców Salwatorianów. Cena przelotu grupowego z Nowego Yorku do Warszawy i spowrotem \$132.00. Przelot z Chicago do Nowego Yorku i spowrotem \$75.00. Dzieci do lat 12 placą połowę biletu. Wycieczka potrwa 1 miesiąc. Odlot z Nowego Yorku dnia 17 czerwca, br., o godzinie 8:30 wieczorem. Przyłot do Warszawy 18 czerwca, br., o godzinie 2:30 po południu czasu polskiego. Odlot z Warszawy do Nowego Yorku dnia 16 lipca o godzinie 11:40 przed południem. Przyłot do Nowego Yorku dnia 16 lipca o godzinie 6:30 wieczorem czasu EST. Lot odbędzie się samolotem odrzutowym aż do samolotu odrzutowym.

Uczestnicy mogą wziąć udział w 10-dniowej wycieczce po Polsce. Koszt wycieczki z utrzymaniem, hotelami i biletami wstępu do muzeów czy na imprezy \$130.00 od osoby. W programie wycieczki jest zwiedzenie: Krakowa, Zakopanego, Oświęcimia, Częstochowy, Opola, Wrocławia, Poznania, Łowicza, Gniezna i Warszawy. Przewidywany jest dłuższy pobyt i nocleg w Częstochowie, zwiedzenie bazyliki św. Jadwigi w Trzebnicy, grobu św. Wojciecha w Gnieźnie, klasztoru Ojców Franciszkanów i muzeum O. Kolbe w Nienokalanowie oraz audiencja u Prymasa Polski, kardynała Wyszyńskiego, jak również zwiedzenie naszej bazyliki Serca Pana Jezusa w Trzebnicy koło Krakowa.

Wycieczka nie jest obowiązkowa. Kto jednak nie weźmie w niej udziału, musi płać i c i e kuponu "Orbis" w wysokości \$75.00 od osoby. Dzieci do lat 12 placą procent kuponów.

Jest jeszcze czas na zapis i miejsce w naszej grupie dla chętnych naszych Przyjaciół i Dobrodziejów. Ktośkolwiek pragnie dalszych i szczegółowych informacji, prosimy pisać lub telefonować na adres:

Ojcowie Salwatorianie
5755 Pennsylvania St.
Gary, Indiana; Tel. 884-0714
lub na adres BIURA PODRÓŻY:
Global Travel Service
7133 Indianapolis Blvd.
Hammond, Indiana
Telefon: Tilden 5-1840
Chicago—Saginaw 1-3405.
(P. R. M.)

Związkowcy w Polityce

Polonia miasta East Chicago, a specjalnie Bracia i Siostry ZNP, będą mieli szanse popierania kilku Związkowców na urzędy publicznej. Naturalnie, na czele stoi Dr Jan B. Nicosia, agzaminator lekarski ZNP, członek Grupy 922 ZNP w Indiana Harbor, który ubiega się na urząd Mayor'a. Kandydatura jest bardzo popularna i Polonia powinna zainteresować się jego kampanią, związany on bowiem jest z Polonią organizacyjnie i rodzinnie, żona bowiem jest Helena jest Związkowczynią, córka byłego mayor'a śp. Franciszka Migasa.

Komisarz Okręgu XV ZNP, Tadeusz Wachel, czynny nie tylko w ZNP, ale i w życiu całej Polonii, ubiega się na urząd radnego miasta East Chicago, tak zw. Councilman at Large. Polonia z East Chicago, może go nominować, głosując na jego osobę. Jest on jedynym kandydatem polskiego pochodzenia na ten urząd.

Sędzia miejski, Tadeusz Havran, Związkowiec, — poważany przez wszystkich liderów Polonijnych, ubiega się o ponowną nominację na urząd Sędziego Miejskiego. Polonia powinna dać jemu solidne poparcie, aby dostał najwięcej głosów z kandydatów demokratycznych.

Jutro, w niedzielę, 7 kwietnia, o godzinie 12:30 popołudniu, ze stacji WJOB, w Hammond przemówi na korzyść kandydatury Dr Jana B. Nicosia: Tadeusz Wachel, Marceli Hodupski, Marta Pacheco, i Franciszek Rokicki. Polonia przozna jest o nastawienie aparatów radiowych na ten czas.

W ramach rozgrywek ligowych 2ej dywizji "Polonia" z Hammond gra mecz piłki nożnej z meksykańską drużyną "Tanners" jutro, w niedzielę dnia 7go kwietnia na boisku drużyny Tanners przy 59ej i Paulina ul. w Chicago, Ill. Początek zawodów o godz. 3ej po poł. Kierownicy drużyny Polonii upraszają sympatyków o zebranie się w siedzibie klubowej o godz. 2ej po poł. pnr. 241 Gostlin ul. w North Hammond skąd nastąpi wspólny wyjazd samochodami do Chicago.

W ubiegłą niedzielę Polonia przegrała pierwszy mecz ligowy ulegając fizycznie silniejszej drużynie "Kickers" w stosunku 3-1 (do połowy 1-1). Jedyną bramkę dał Polonii strzelec doskonały technik i ambitnie grający środkowy napastnik Jasiu Boćwiński.

Wykaz meczów na miesiąc kwiecień przedstawia się j.n.:

21go kwietnia, o godz. 3 po poł. Polonia vs. Hoosiers na boisku Polonii w parku Douglas.

28go kwietnia, o godz. 3ej po poł. Polonia vs. Aurora w Aurora, Ill. Naszym z Hammond życzymy jutro pierwszej wygranej.

31 sierpnia, 1go i 2go września, całodziennie atrakcje "Dnia Polskiego" na gruncach obozowych, staniem Stow. Obozu Młodzieżowego. (3 mile na południe od krzyżówki ul. US 30 i Highway 51 w pobliżu Crown Point, Indiana).

29 września, o godz. 2e po poł. — Zabawa taneczna Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

26 października, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Klubu Sportowego Syrena w sali Legionu Amer., 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

27 października, o godz. 5ej po poł. — Bankiet Bal 10-lecia Klubu Sportowego Polonii w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

30 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny, zabawa taneczna Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Klubu Sportowego Syrena w sali Legionu Amer., 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

DR. JOHN B. NICOSIA

Członek Grupy 922 ZNP w East Chicago i Egzaminujący Lekarz Związku Nar. Pol.

Jako Kandydat o Nominację Partii Demokratycznej Na Urząd

Mayora Miasta East Chicago

W PRAWYBORACH 7 MAJA, 1963 R.

SERDECZNIE PROSI CAŁĄ POLONIĘ W EAST CHICAGO O POPARCIE

Zwycięstwo Dr. Nicosia będzie chlubą dla całej Polonii w East Chicago.

(Ogłoszenie)

Remodel!
Give Your Home or Building "The New Look"

No matter what the remodeling... Kitchens, bath, extra room, siding, basement recreation room, repairs... We Have The "Know How!"

Call Now For Free Estimates and Planning!
727 Central Ave.
East Gary, Indiana
F.H.A. Terms
Phone 887-3011 962-1491

DAN J. FEMIAK
CONSTRUCTION CO.
LICENSED • BONDED
• INSURED
We Go Anywhere 50 Mile Radius

Los Burritos Restaurant
4001 Main St.
East Chicago, Indiana
Come In For Your Late Snacks
Mexican Dishes
Tacos - Anchillitos
Mexican Cooking
Bring In Your Friends
Open Till Late!!

WEAK WIRES CAUSE FIRES
Phone 397-0068 For Quick Dependable Rewiring Service. Anywhere in Lake County "FHA Credit Available" Licensed and Bonded

Indiana Electric Service Co.
1109 W. Chicago Ave.
East Chicago, Indiana
Please Mention This Ad

TIME TO REMODEL AT SPRING PRICES
CERAMIC TILE SLATE & QUARRY TILE
WALLS & FLOORS MARBLE WINDOW SEAL

COMMERCIAL & RESIDENTIAL
FOR FREE ESTIMATE CALL MERRILLVILLE 9-2297
K. L. BURKHART TILE & MARBLE
30 E. 6th St., MERRILLVILLE, IND.

PAWINSKI FUNERAL HOMES
AMBULANS NA ŁĄDZIE ZAWOŁANIE
Polecamy się łaskawej pamięci

1728 Connecticut St., Gary, Ind.
2728 W. 15th Ave. i Marshall Pl.
Telefon: Turner 5-6760
Telefon: Turner 5-3090

PRACA MĘSKA

Help Wanted Male

SHIPPING DEPARTMENT HELPERS

Desire men with some experience in preparing bills, loading truck roading and parcel post.

Free group insurance plus profit sharing.

PASLODE CO.

8080 N. McCormick Blvd. Skokie, Ill.

ENGINEERS

Needed At Once
Earthmoving Equipment Manufacturer
Has Excellent Openings For:

- Draftsmen
- Mechanical
- Design Engineers

Company provides wonderful opportunity for growth and personal achievement. Excellent working conditions in an aggressive organization. Steady positions - Good pay. Apply in person or wire resume in confidence to Personnel Manager.

ULRICH MFG. CO.

Roanoke, Illinois

Machinist

JOB SHOP EXPERIENCE

Northwest Manufacturing And Supply Co.

2733 MANNHEIM ROAD - DES PLAINES, ILL.

FURNITURE REFINISHERS

Top Salary For Exp'd Men

Some experience necessary. Regular full time work. Five day, 40 hours week. Many company benefits. Apply personnel office.

Wieboldt's Service, Inc.

1000 N. OGDEN AVE.

★ AUTA

1962 Chevrolet II CONV. - Jednego Właściciela

W pełni wyekwipowany Ivory - Czarny wewnątrz "Bucket" siedzenia Elegancja

Pelna cena \$1,895.00

Uzyskajcie Pełne Informacje Telefonując CH 3-1300

DIVISION CHEVROLET CO.

1801 W. CHICAGO AVE.

Otwarte do 9 Wczorów, w Sob. i w Niedz. do 6 Wczorów

Zobaczcie Całkiem Nowe 1963 CHEVROLET

WE WSZYSTKICH KOLORACH I STYLACH W HOSKINS CHEVROLET

Zobaczcie się z PETE KRATKE (KARATKIEWICZ)

naszym polskim zarządcą aut, który osobiście zagwarantuje najwyższe odliczenie w zamian i da wam najniższą możliwą cenę na 1963 Chevrolet.

Bankowe Raty -
Natychniastowa Dostawa

HOSKINS CHEVROLET

Główna Sala Wystawowa 2015 W. IRVING PK. RD. DT 8-0700

Otwarte do 7 wczorów

★ MEBLE

1 GAZOWY piec, 2 lodówki, 2 łóżka na sprzedaż. 2317 W. Cortez.

3 KAWALKOWY komplet do sypialni, tanio. Telefonować po 4ej w tygodniu, cały dzień w sobotę i niedzielę: Independence 3-1363.

JASNY nowoczesny stół do jadalni, 6 krzeseł, kredens na porcelanę. Najlepsza oferta. Orchard 4-9854 po 3ej po południu.

2 SEKCYJNA czarna sofa, 2 fotele obite turkusowym jedwabiem, 2 orzechowe stoliki, 3 lampy. Hebanowy stół do jadalni i 4 krzesła, 4 letnie.

677-7937

★ ROZMAITE

POLSKA FRYZJERNA - Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tanio. Crown Beauty Shop. 1648 W. Division St. BRunswick 8-3741

NAJLEPSZE KUPNO

Kelvinator Lodówka, \$25 oraz z importowanego drzewa skrzypce, \$145. SPaulding 2-8017.

KWITNĄCE ogrody drzewka (Roses of Sharon) wysprzedaje tanio, 1355 N. Oakley Blvd.

★ DYWANY

FLOYD'S CARPET AND FURNITURE

Headquarters for ALL Nationally advertised Brand Name Carpets Sales and Cleaning. Terms can be arranged to suit your budget. See George Floyd owner for free estimates. We also make custom made drapes and plastic covers.

Phone FI 4-3656

1023 South 17th Maywood, Ill.

Dywan Nowe Importowane - 9x12 w pięknych orientalnych kolorach i wzorach. \$37.00 każdy. 1432 W. Chicago Ave., Studio.

★ PRACA ZENSKA

NURSES

NEEDED IN CALIFORNIA

Desirable positions available for registered nurses. New hospital with modern conveniences located in an attractive area - near beaches and mountain sport areas - 50 miles from San Francisco. Easy driving to two universities and one state college. Eligibility for California registration required. Liberal personal policies. \$384-\$469 - night differential pay.

For further information write to
MR. R. D. SPERRY
SANTA CLARA COUNTY PERSONNEL DEPT.
70 W. Rosa St., Room 407, San Jose 10, California

LADIES

If you are interested in a profitable community opportunity being available as a Lawn Counsellor 15 to 20 hours a week.

DOUGLAS CAMPBELL, INC.

1665 N. Mannheim - Stone Park, Ill.

OR CALL 681-5522

DOŚWIADCZONYCH OPERATOREK MASZYN DO SZYCIA

Do wysokiego gatunku meskich spodni. Stala praca. Dobra zaplata.

MARKIN & CO.

1220 W. Van Buren St.

TYPIST

For State Farm Mutual Insurance. Company's new office building - Golf Mill area. Several related office positions available. Good opportunity if your children are grown and you want to work again. Vacation with pay, group life insurance and other benefits.

CALL MR. BARTLOW

SP 5-4000

POSZUKUJE starszej kobiety do pilnowania dziecka. 5 dni w tygodniu. Telefonować: 283-2471.

PHYSICAL THERAPIST

Chief and staff positions available for expanding university hospital department. Excellent fringe benefits. Salary commensurate with experience and background. Include personal resume to Mr. J. S. Kolodziej, Personnel Director

ST. LOUIS UNIVERSITY HOSPITAL

1325 S. Grand St. Louis 4, Missouri

NURSING SERVICE

Assistant director for expanding administrative staff of medical school hospital. Nursing Service Dept. Excellent oppoty. Master's degree required. Send resume to Mr. J. S. Kolodziej, Personnel Director.

St. Louis University Hospital

1325 S. Grand St. Louis 4, Missouri

OPERATOREK ELEKTRYCZNYCH MASZYN DO SZYCIA

ROBOTNICZKI DO LEKKIEJ PRACY FABRYCZNEJ

STALE ZATRUDNIENIE DOBRA PŁACA

★ DOŚKONAŁE ZAROBKI ZA PRACĘ OD SZUKI PO PRZESKOLENIU

★ 5 Dniowy Tydzień

★ Świadczenia Fabryczne

★ Dogodna autobusowa i kolejowa komunikacja

FLORSHEIM SHOE CO.

3961 W. Belmont i 130 S. Canal

REGISTERED NURSES

PRACTICAL NURSES

LICENSED ALL SHIFTS

100-bed hospital presently expanding to 175. Good salaries plus differential for evenings and nights. Liberal personnel policies. Conveniently located rooms and apartments to hospital. Must be eligible for license in Illinois. Wire, write, apply or call:

MRS. M. T. DUKE, RN.,
Director of Nursing

Chicago Osteopathic Hospital

5200 S. Ellis Chicago 15, Illinois

★ KSIĄZKI

ŚMIECH! HUMOR! SATYRA!

"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ...mówią o niej krótko

RADIOWE IGRASZKI

MARKA GORDONA

Cena \$3

około 300 stron

Zamówienia kierować:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinois

(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

★ DOMY

SPRZEDAMY lub ZAMIENIMY

na wolną parcelę lub inną posiadłość w Chicago na północnej lub północno zachodniej stronie 2 budynki na 1 parceli, North i California Ave., 2-3ki z frontu budynku (lokatoryzacja), 2-4ki umiarkowane z tyłu. Dobry dochód. Nie przecięcie tego kupna. Prywatna osoba. 296-3608.

2 PIĘTROWY murowany dom, 1x6, 1x5, 1x2 pokoje, garaż na 2 auta, z frontowym wjazdem, 3255 West Evergreen.

SPECJALNOŚĆ DLA ZRĘCZNEGO

2 mieszkaniowy w par. 48, 5 Braci Polaków i Meczenników, 2 piętrowy drewniany, 2x4 pokój, 2 pokoje, 2 łazienki, konkretny fundament, pełne poddasze, garaż na 1 auto, duża 32x125 stop parcela, blisko szkoły. Badzcie pewni, telefonujcie zaraz.

254-8500

OTWARTE NIEDZIELA 1-6

NA SPRZEDAŻ - DELUXE

3 MIESZKANIOWY BUDYNEK

7919 W. BELMONT

Nowoczesne mieszkanie, duże pokoje, wbudowane piekarniki i piece kuchenne, kolorowy plumbing, tafelkowe kuchnie i łazienki, dogodnie do komunikacji, szkół i zakupów.

JOHN REILLY AND SONS

REILLY 3-3387

★ DO WYNAJĘCIA

Posiadamy Dogodną Przestrzeń Biurową Do Wynajęcia

1 - 2 i 3 pokojowe pomieszczenia

MANUFACTURERS NATIONAL BANK

1200 N. Ashland Brunswick 8-4040

2 PIĘKNE frontowe pokoje, dobrze umebelowane dla samotnych panów, może być z utrzymaniem lub bez od zaraz. Restauracja "Wawel" - 1346 N. Paulina.

NOWO UDEKOROWANE

2 1/2 pokoj - \$87.50 do 4 pokoj - \$87.50. Ogrzewanie, lodówka i piec kuchenny włączone.

3653 W. WABANSIA

Naroznik N. Spaulding, 1 blok od W. North Ave.

NAtional 2-4389

4 POKOJOWE mieszkanie nowo dekorowane, 839 N. Kostner. Tel. ALbany 2-6038.

4 POKOJE do wynajęcia na drugim z frontu, ogrzewane. 1131 N. Mozart St. Telefon EVERglade 4-7563.

6 POKOI do wynajęcia, 1sze piętro, gazowe space ogrzewanie. \$70. - 1237 N. Maplewood. SUPERior 7-3840.

6 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, świeżo odnowione, parafina Maternity, Dickens 2-9889.

4 & 5 Rooms - Space Heat \$55 and \$60 per Month

3314 SO. ARCHER AVE.

2 Blocks East of Damen Ave.

LUdow 2-2567

3 POKOJE, widne, duże, czyste, łazienki, gazowe ogrzewanie, frontowe 1461 W. Fry, telefon 829-0296.

PODZIEMNE mieszkanie z samotnymi ludźmi, mogą być na pensji, duża sypialnia i korzystanie z całego, nowoczesnego mieszkania. 5004 S. Komensky, RELiance 5-5091, po 4-iej.

Dwa Mieszkania po 6 Pokoi

Jedno centralnie ogrzewane, drugie "space" gazem, blisko komunikacji, szkół, sklepów, kościołów.

1644 No. Rockwell

BRunswick 8-4253

4 WIDNE POKOJE

W Okolicy California i Augusta Boulevard

Z jedną sypialnią na 3im. Umiarkowany czynsz.

Telefonować BRunswick 8-2138 lub EVERglade 4-9858

3 POKOJE ogrzewane, widne, nowo dekorowane, kaflowa łazienka. SPaulding 2-9296.

HELENOWO, 5 pokoi na 2im piętrze, odnowione, wanna, słońeczne, dla dorosłych. 2055 Iowa St.

4 POKOJE, gazowy ogrzewacz, łazienka. 2719 W. Potomac, - BRunswick 8-2198.

★ POSZUKUJĄ MIESZKAŃ

SAMOTNY mężczyzna poszukuje darmo pokoju w zamian za towarzystwo i trochę pracy starszemu panu. Telefon HU 6-8586.

★ Instrumenty Muzyczne

HARMONIA, 120 basów special, kosztowna \$600.00. Switches, używana miesiąc, \$90.00. Telefonujcie Diversey 8-2939.

SPRZEDAM 3-rzędowy akordion z Polski "Stamierowski" i akordion pianowy tanio. Jadę do Polski. EV 4-8187.

★ TELEWIZJA

Kolorowa Telewizja - Nowa - Zaoszczędzić \$200.00. Dam na spłaty. 1452 W. Chicago Ave., Studio.

D & A TV i Reperacja

Przyrządy Elektrycznych Pralki i Suszarki

Szybka - Grzeźna Obsługa Tę Samą Dnia

W Dnie - W Noc - W Niedziele

Specjalizujemy się w reperaturach kolorowych i czarno-białych TV oraz w reperaturach wszystkich wielkich przyrządów elektrycznych. Wszelka praca w pełni gwarantowana. Z przyjemnością damy bezpłatne konsultacje.

4518 N. Lincoln

271-2815 lub SU 4-6919

★ DOMY

3200 WEST-2000 NORTH

4 1/2 razy komorne. Atrakcyjny narożnikowy, 3 piętrowy murowany, 2 sklepy, 13x4, 3x6, 6x5. Para stokerem ogrzewany. Dochód \$22,000 rocznie. Budynek w A-1 stanie. Mała wplata. Pelna cena

\$99,000

POPATRZCIE NA TEN!

Mała wplata. - Atrakcyjny 1 1/2 piętrowy murowany, 1x5 i 1x3. Duże pokoje. Ładnie dekorowane. Nowe automatyczne olejem gorącą wodą ogrzewanie. Nowoczesne łazienki. Zakryte tylnie werandy. Budynek w A-1 stanie, ładna dzielnica

\$14,450

\$1,500 WPLATY - Objeće

Atrakcyjny 2 piętrowy murowany, 1x6, 3x4. Duże pokoje. Ładnie dekorowane. Automatyczne olejem gorącą wodą ogrzewanie. Nowoczesny plumbing. Parcela 37 1/2 x 125. Murowany garaż na 3 auta. -

\$21,450

4900 WEST - OBJECIE

Mała wplata. Atrakcyjny, 2 piętrowy, 1x5, 1x4. Duże pokoje ładnie dekorowane. Gorącą wodą stokerem ogrzewanie. Tafelkowe łazienki. Garaż na 2 auta. Parcela 50 x 125. Można budować. Pelna cena

\$16,250

2000 NORTH-3200 WEST

Atrakcyjny 2 piętrowy, 2x5, 1x3. Czyste wnętrza. Automatyczne gazem gorącą wodą ogrzewanie. Zakryte tylnie werandy. Nowoczesny plumbing. -

\$14,500

łatwe spłaty

PALMER

3224 W. NORTH AVE.

Dickens 2-1000

Okazje Tygodnia

4317 W. Wrightwood, 1x6 \$17,500

2845 W. Altgeld, 6, 3 i 2 \$9,900

3729 W. Concord Pl., 1x5 \$13,500

2541 N. Tripp, 2x5 \$28,500

2243 N. Kenneth, 2x5 \$21,500

2258 N. Knox, 1x6 \$18,500

2957 N. Lowell, 1x6 \$21,500

3727 N. Mozart, 1x5 \$17,850

3734 W. Lyndale, 2x4 \$15,950

Proszę Nie Przeglądać Lokatorów

OLSEN and OLSEN

4414 West Fullerton

MÓWIMY PO POLSKU

SPaulding 2-4700

ARCHER I CALIFORNIA

2 piętrowy murowany z 2 dużymi 6 pokojowymi mieszkaniami, oraz kryte tylnie werandy, duża 37 1/2 x 125 stop parcela, nowe gazowe gorącą wodą ogrzewanie, nowy garaż na 2 auta, nowoczesne szafkowe kuchnie z wbudowanym piecem kuchennym i piekarnikiem, zabezpieczony przed zalaniem bezmet, właściciel chce szybko sprzedać. Tylko \$3,000 wplaty. Badzcie pewni telefonujcie zaraz.

SW. PANKRACEGO 3 MIESZKANIA

2 piętrowy murowany z 2 dużymi 4 pokojowymi oraz 3 pokojowymi mieszkaniami. Kryte tylnie werandy, nowe gorącą wodą ogrzewanie, garaż na 2 auta, zabezpieczony przed zalaniem bezmet, bardzo blisko do kościoła i szkoły. Tylko \$3,000 wplaty.

ERWIN J. MICHAELS

Polski Agent

4637 S. Archer Ave.

(blisko 47th St.)

254-8500

Przez Właściciela

2 mieszkaniowy, murowany, garaż na 2 auta, automatycznie gorącą wodą ogrzewany. Nadaje się na fryzjerskie mekską lub damską

HU 6-0801

\$5,900 PEŁNA CENA 5 i 4 pokojowe, nowoczesne tafelkowe łazienki, nowy garaż, okolica 25ej i California, \$900 wplaty, LA 1-7038.

PRZEZ WŁAŚCIELA, 2 piętrowy murowany, 6 i 7 pokoi, pełny beżmet, zakryta weranda, garaż na 2 auta, dom w pierwszorzędym stanie. Na predka sprzedaż. - 861 N. Sacramento Blvd.

8 POKOJOWA rezydencja, 2 pełna łazienki. 6800 W. Archer na Newcaste Ave. Za umówieniem się tylko Tel. 586-5848.

★ DOMY Z INTERESEM

WDOWA musi sprzedać murowany budynek z tawerną i 2, 3, 4, oraz 5 pokojowymi mieszkaniami, dwa murowane dwa autowe garaże, dodatkowa parcela, gorącą wodą ogrzewanie. Właściciel na lszym z tyłu. 4300 West 26 ta ulica. RO 2-5882.

3 PIĘTROWY murowany dom z tawerną, 6 pokojowe mieszkanie na drugim i pojedyncze umebelowane pokoje na 3im. Murowany garaż. EVERglade 4-9027.

TAWERNA w pełni wyposażona z murowanym 5 mieszkaniowym domem. 3x5, 2x4, ochładzanie, garaż, okolica 25ej i California, \$2,500 wplaty. Właściciel idzie na pensję. LA 1-7038.

★ DOMY

KELVYN PARK

2x4ki, murowany, garaż na 2 auta, szeroka parcela, prawdziwa piękność za

\$26,900

2 piętrowy, z żółtej cegły, 5x4ki, nowoczesny plumbing, garaż na 2 auta.

\$5,000

Wpłaty

CENTRAL-DIVERSEY

2 piętrowy z żółtej cegły. Deluxe, 12 mieszkań, wplaty.

\$30,000

WŁADYSŁAWOWO

2 piętrowy, 7 mieszkań, murowany, 3x4, 4x5 1/2.

\$18,000

Wpłaty

NA FIDELISOWIE

2 piętrowy murowany 2x7, 1x3 1/2, olejem gorącą wodą ogrzewanie.

\$1,500

Wpłaty

15 LAT STARA

5cio pokojowa mur. rezydencja na szerokiej locie. Gazem ogrzewana. Mała wplata wystarcza.

Tylko \$12,500

TROY

3116 W. North Ave. AR 6-5333

\$19,900

5 1/2 POKOI I PARCELA

Będziemy budować przy 3821 i 4845 W. Concord Ave. "1700 North" lub 2024 N. Kilpatrick. Model przy 2424 N. La Porte Ave. "4630" West - Otwarty w niedzielę 1:30 do 4:30 po poł.

RO 3-1311

Murowany sklep i 4 pokoje, duży garaż na 2 auta, blisko 26ej St., cena na szybką sprzedaż - \$11,000

2x4 i 2x3 murowany i drewniany ładny budynek, właściciel zmuszony do sprzedaży.

5x4 i 1x3 murowany, 2 budynki, zamknięcia spadku zmniejsza - \$19,500

Manzy wiele więcej do wyboru, 2-3 mieszkaniowych lub bungalows.

John A. Kornak Jr.

Real Estate - Insurance

OBSLUGA PODATKU DOCHODOWEGO

- Otwarte w sobotę i niedzielę - 2508 S. Sacramento Ave. Bishop 7-7622 Chicago 23, Ill.

OSTATNIE DWA

Deluxe Nowe 2 Mieszkania

6009 So. Damen, przylegają do miejskiego parku. Sobota, niedziela, rano do 8 wieczorem. Tylko \$3,000 wplaty. \$3,600 rocznie dochodu, 6 pokoi, 3 sypialnie, wbudowany piec kuchenny i piekarnik, brzoza szafka w kuchni, ceramika w tafelkowej łazienka, kolorowe urządzenia, pełny beżmet z łazienką. Bezpśrednio z

SENTINEL CONSTRUCTION CO. BUILDERS

775-5454 lub 436-1638

LARAMIE-DIVERSEY

Z żółtej cegły 2x6, dwa oddzielne systemy ogrzewania, nowoczesne łazienki, garaż na 2 auta, taniós za \$31,500.

BEImont 5-3632

3 SYPIALNIE, 1 1/2 piętrowy murowany, beżmet, idealny dla młodych, powiększającej się rodziny. Tafelkowa łazienka i kuchnia, bardzo umiarkowane. Okolica North Ave. i Central Park. Telefon 736-1071

MARIONOWO

Dobrze utrzymany murowany 3x4, gazem ogrzewany, spadek musi sprzedać zaraz, wystarczą \$2,000 wplaty.

SPaulding 2-5775

\$1,000 WPLATY KUPI 2 piętrowy, pełny beżmet, 4-5 pokoi (3 sypialnie), gorącą wodą ogrzewanie, garaż na 2 auta. \$14,900. SVOBODA, 3739 W. 26, LA 1-7038.

2 PIĘTROWY murowany dom, 1x6, 1x5, 1x2 pokoje, garaż na 2 auta, z frontowym wjazdem. 3255 West Evergreen.

MUROWANY, 4 po 4, pierwsze piętro front. ogrzewanie. Cena \$87,000. 1030 N. Winchester. Tel. 692-3627. Przez właściciela.

PÓŁNOCY ZACHÓD!

13 apartamentów, murowany na podwójnej parceli. Dochód \$17,000 na rok. \$15,000 wplaty. Cena \$87,000 - HU 6-2724.

JACKOWO

15 mieszkaniowy, po 4 pokoje w każdym, po jednej sypialni w każdym, mieszkanie łatwe do wynajęcia, nowe przewody elektryczne, automatycznie zasilany stoker węglowy, kryte werandy, dobra komunikacja, zakupy. Blisko katolickich i publicznych szkół. Dobry dochód. Od prywatnej osoby.

Avenue 3-7506 lub

BEImont 5-6591

OKAZJA!

Murowany, 1x5, 2x4, na podwójnej locie, w okolicy California-Diversey. Bardzo czysty. Tylko \$22,500.

HU 6-2720

61st i ALBANY AVE.

15 mieszkań 3x5, 12x4, para ogrzewanie, dochód brutto \$18,120. Cena \$119,000

Po więcej informacji telefonujcie lub przyjdźcie:

CAHILL BROS.

5501 So. Ashland Ave.

PR 6-0580

Okolica Milwaukee-Laramie

(5400 na zachód - 4500 na północ). Piękny 2x4 murowany, 2 boilery, szeroka lota. Okazja za \$26,950. HU 6-2722

★ DOMY

WŁADYSŁAWOWO

2 piętrowy, 7 mieszkań, murowany, 3x4, 4x5 1/2.

\$18,000

Wpłaty

NA FIDELISOWIE

2 piętrowy murowany 2x7, 1x3 1/2, olejem gorącą wodą ogrzewanie.

\$1,500

Wpłaty

TRUST SALES

14 mieszkaniowy budynek. 1700 W. 17th St. Dochód \$8,800. Potrzeba \$8,000. - Cena sprzedaży \$38,000. - Skontaktujcie się z adwokatem.

SPring 5-2115

JACKOWO

2 piętrowy murowany 1x5, 1x6, 1x4, gazem ogrzewanie, garaż na 2 auta, \$24,500.

BEImont 5-3632

NA SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCIELA

3 sypialnie, 2 letni, z murowanym frontem, tri-level, plastrowane ściany, gorąca woda, ogrzewanie, 3 picture okna, zimowe okna i siatki, pokój ryzykowy, 1 1/2 łazienki, garaż na 2 1/2 auta. Blisko wszystkiego - złote oferty - wolne - wszelkie dodatki.

VIKING 9-7269.

PRZEZ WŁAŚCIELA

4x4, murowany, \$39,000, nowoczesny budynek, 4 boilery do ogrzewania, w dobrej okolicy na zachód od Pulaski. Bardzo dobra transportacja - AR 6-5333.

PRZEZ WŁAŚCIELA

3 mieszkaniowy murowany. Garaż na 2 auta. Automatycznie gorącą wodą ogrzewanie. Dobrze utrzymany. Dobry dochód.

2139 N. KEYSTONE

ZACHÓD OD KEDZIE

2x6 mur. centralnie ogrzewany z beżmetu. Szeroka lota. Wart dużo więcej niż \$19,500.

TROY

3116 W. North Ave. AR 6-5333

WŁAŚCIEL MUSI SPRZEDAĆ

Dochód \$6,000, najlepszy stan, automatycznie olejem ogrzewanie, skład, jedno 2 pokojowe, 2-4 pokojowe z 2 sypialniami i jedno 5 pokojowe mieszkanie, tafelkowe łazienki i kuchnie, wbudowane wanny

5141 W. Diversey MU 5-3450

Pokazywane w niedzielę od 2-5.

Central Ave.-Montrose

2x4 1/2 nowszy murowany na 30 stop parceli, \$27,500.

SUPERIOR

BE 5-3632 i AL 2-4370

★ PARCELE

BEAUTIFUL - PICTURESQUE - SCENIC SHOPPING CENTER SITE

2 ACRES OF DESIRABLE LAND

\$18,000 Cash Will Swing This Deal!

Available 2 acres of land for lease. We have all utilities connected to property line. No zoning problem, no building permit necessary. This land adjoins beautiful Holiday Inn. This land is located 10 blocks from downtown Laramie, a town of 25,000 people, a university town. We will lease or sell land for shopping center.

For information write, or call

TODD SERMON, BOX 1065

HOLIDAY INN OF LARAMIE

LARAMIE, WYOMING

Phone (Area Code 307) 742-6611

★ POSIADŁOŚCI

Outstanding Properties Now Being Offered For Immediate Sale NURSERY

This is by far one of the finest located nurseries in North Carolina. Contains 20,755 acres, also 15 acres of nursery plants across highway, office bldg, well water, 2 homes for labor, good outbuildings, propagating house, 6 acres under permanent irrigation, 1 pond with 14 ft. of water, 6 wells, yields ample water supply, 6 acres shade grown plants. Trucks, tractors, farm equip. of all kinds; spraying machines and a tremendous stock of fine nursery. Everything goes except house furniture. It adjoins an 18 hole golf course, total price \$100,000, excellent terms.

Also near Petersburg, Virginia

750 acre cattle ranch

Includes beautiful 18 room mansion, 7 baths, 40x60 swimming pool. Filter system, well offered \$80,000 for timber alone.

300 acres of open land, well landscaped. Ideal turkey, rabbit and quail hunting. This offering is well worth \$425,000. Total price \$195,000, plus title costs. Terms.

Also Richmond, Virginia, 256 acres opposite country club and \$50,000,000 apartment being constructed, with 371 choice acres nearby. The potential is unlimited. Listed below are additional offerings. There must be one especially for you - 35 acre Motel and housing development, best terms. 2,250 acre hunting club, 6,000 acres of good land and timber, 800 acres for \$20,000 on water and paved road. Several tracts near large cities, tobacco farms, cattle and grain farms, timber lands and timber, all kinds of lumber plants.

SOUTHERN LAND TIMBER CO.

P. O. BOX 109, DEPT. P. A. WILSON, NORTH CAROLINA

Phone 919-243-4282 After 6 P.M.

★ DOMY

WŁADYSŁAWOWO

2 piętrowy, 7 mieszkań, murowany, 3x4, 4x5 1/2.

\$18,000

Wpłaty

NA FIDELISOWIE

2 piętrowy murowany 2x7, 1x3 1/2, olejem gorącą wodą ogrzewanie.

\$1,500

Wpłaty

TRUST SALES

14 mieszkaniowy budynek. 1700 W. 17th St. Dochód \$8,800. Potrzeba \$8,000. - Cena sprzedaży \$38,000. - Skontaktujcie się z adwokatem.

SPring 5-2115

JACKOWO

2 piętrowy murowany 1x5, 1x6

★ DOMY

Piotrowicz Poleca

Domy To Najlepsza Lokacja Kapitału!

2 PIETROWY, nowy, murywany, centralnie chłodzony, 8x5 pokoi. Lota 50x150', w pobliżu jeziora, 7200 N. Dochoń \$16,460. Cena \$117,500

2 PETROWY, nowy, murywany, centralnie chłodzony, 8x5 pokoi. Lota 68x113'. Obok cementowana lota na 8 samochodów. Dochoń roczny \$16,400. 9000 Skokie Blvd. Cena \$119,000

3 PIETROWY, murywany, w dobrym stanie. Okolica Ashland-Howard, 25x4 pokój oraz 3 sklepy, dochoń roczny \$26,500. Na przedk. sprzedaż. Cena \$122,000

3 PIETRA, w dobrym stanie. Okolica 5000 North. Bliższe jeziora. — 23 apartamenty. — Dochoń roczny \$23,600. Cena \$125,000

Ponadto mamy ponad 3,000 budynków w mieście oraz poza miastem. Posiadamy kupców na farmy i letniska poza-miejskie. Prowadzone biuro przez 45 lat, całe swe doświadczenie przekaże na Wasze usługi.

Stanley & Co. BUILDERS

Realności—Morgceze—Asekuracja

Telefon AMBassador 2-1617-8

7535 N. WESTERN AVENUE

Chicago 45, Illinois

WACŁAWOWO

2x5ki murywany, czyste duże pokoje, dwa oddzielne gazem ogrzewane, woda ogrzewana, garaż na 2 auta, prawdziwa taniocia za \$28,500.

SUPERIOR

2930 Milwaukee BE 5-3632

AVONDALE, 2x6, ekstra lota i murywany garaż na 3 auta. Taniocia, Właściciel. Tel. 588-8378.

★ BUDOWNICZY

PRZEPŁYNY DOM!
Zostanie wybudowany przez wykwalifikowanych budowniczych, tak aby odpowiadał waszym potrzebom. PLANY, KOSZTORYSY
W rozwijającym się obszarze MEADOW i w innych położeniach. Telefonujcie po umówienie się: HAYES HOMES, INC. CL 9-2020

★ CHCE KUPIĆ

UWAGA! WŁAŚCICIELE DOMÓW NA TOWN OF LAKE
Potrzebujemy 2 i 3 mieszkaniowe murywane lub drewniane budynki, cottages, domy apartamentowe, w granicach miasta. Sprzedajemy miesięcznie wiele domów. Sprzedawcy chcą kupić inne posiadłości. Kupcy mają gotówkę na kupno waszych budynków.
BROM REALTY CO.
1957 W. 51st Street
GRovell 6-6100
Telefon w niedzielę REpublic 7-3400
Otwarte we wtorek i w czwartek do 2:00 wieczorem.

★ PRZEPŁYNY DACH

Ostrożni i Doświadczeni
Przeprowadzamy wszelkie urządzenia sklepowe i biurowe jak również meble z Waszego mieszkania, tak w mieście, jak i poza miastem, na dalszą odległość. Cena bardzo przystępna.
MAJESTIC MOVERS
Polska firma, polscy pracownicy. Rozmówcie się po polsku.
Tel. HUmboldt 9-0044

★ LIC. CHIROPRAKTOR

Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lekarstw
Celem umówienia się telefonujcie

ALLIED HEALTH CENTER

(dawnie) Audino Health Center
3505 W. FULLERTON
Tel. Biurowy AL 2-0608
Rezydencyjny ST 8-3639

★ POŻYCZKI

★ POŻYCZKI

POŻYCZKI HIPOTECZNE

NA DOGODNYCH WARUNKACH

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

1520 W. Division Street

AR 6-0700

Proszę zgłosić się do biura realnościowego.

F. W. MICHALAK

Zarządca

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

STOLLER
LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS
1652 N. MILWAUKEE AVE. • CHICAGO

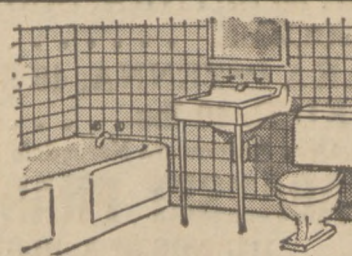
KOMPLETNA 9' KUCHNIA

Włączając
• Gazowy wbudowany piec
• Kuchenny i górny piekarnik
• Odpowiedni 30" Okap z Wiatrakami
• 9' Dolne i Sienne szafki brzo-
zowe wykonane z drzewem owo-
cownym
• Deluxe z Podwójnymi Miskami
Zlew z Kranami i Sienkami

\$584⁹⁵
KOMPLET
DOPÓKI STARCZY ZAPAS — lub \$12.98 mies.

ŁAZIENKI

Nowa wanna, umywalka i kombinacja klozetu z wyposażeniem
\$349⁵⁰
lub \$7.59 Miesięcznie
Włączając Prace (Standardowa Instalacja)



PRZEDSEZONOWA WYPRZEDAŻ

WYRABIANE W FABRYCE SEKCYJNE DRZWI DO GARAŻU
Kompletne z zamkami bezpieczeństwa i wszystkimi częściami metalowymi

8'0" x 7'0" Zwyecz. \$92.95 TERAZ **\$61⁰⁰**
16'0" x 6'0" Zwyecz. \$179.40 TERAZ **\$125⁹⁵**

WSZYSTKIE WIELKOŚCI DO NABYCIA PO ZNACZNIE NIŻSZYCH CENACH
TELEFONUJcie DO STOLLER PO NISKIE CENY

Drzwi na szerokość i wysokość odpowiednie do wszelkich rozmiarów aut
ODWIEDZcie NASZ NOWOCZESNY SALON WYSTAWOWY I DZIAŁ WYROBÓW ŻELAZNYCH

STOLLER LUMBER CO. 1652 MILWAUKEE AVE.

★ DOMY

NA KAZIMIERZOWIE
2x4 murywany, ogrzewany, góra i bezmet. Garaż na 2 auta. Wpłaty \$2,000. **\$15,000**

9 MIESZKANIOWY
murywany dom, łazienki, miesięczny dochoń \$400. Za tylko **\$19,500**

2x5 MURÓWANY
łazienki, 3 sypialnie, garaż na 2 auta. — Wpłaty **\$9,500**
\$2,000. — Za tylko

NA ROMANOWIE
3x6 murywany, łazienki, góra, bezmet., garaż na 2 auta. Cena **\$24,000**

POTOMAC AVE.
1x6 - 1x5 i 2x4. **\$12,500**

MARSHFIELD AVE.
4x4, łazienki. **\$10,500**

Mamy wiele większych i mniejszych domów w każdej dzielnicy

A. A. ZUWALSKI
1011 N. ASHLAND AVE.
HU 6-4441
Otwarte w niedzielę.

SYLWESTROWO
Naprawde piękne 2x4 murywany z żółtej cegły. Gorąca woda ogrzewana. Szeroka lota. Garaż. Bliższe kolejkę do stacji. Tani — \$4,000 wpłaty — HU 6-2722.

6 POKOJOWY cottage, 2 sypialnie, 220 prad, gazowe ogrzewanie, aluminiowe okna, \$12,500. 5136 S. Aberdeen, Boulevard 8-9008 po 6ej w tygodniu, cały dzień w sobotę i niedzielę.

SPRZEDAŻ LUB ZMIANA. Nowy 6 mieszkań. N. Riverside, 3x3 1/2, 3x4 1/2. Radiant ogrzewanie. Dochoń \$9,000 rocznie. \$15,000 wpłaty gotówką lub zamiana za bungalow lub 2 mieszkaniowy. SVOBODA, 3739 W. 26, LA 1-7038.

PRZEZ WŁAŚCICIELA murywany 4x4, nowoczesne łazienki, pełny beżmet., garaż na 2 auta. Bliższe 31ej i May. Cena \$18,500. Yards 7-0380

Dom Otwarty Niedziela 1 do 5
5811 W. Henderson

Prawdziwa piękność 1 1/2 piętrowy murywany 1x5, 1x3 1/2 murywany garaż na 2 auta, ten piękny budynek warto zobaczyć.

BRIGHTON PARK — 3 piętrowy drewniany dom, odkryty brick siding, 3 sypialnie na pierwszym piętrze, 4 pokoje na drugim, 4 pokoje na poddaszu. Ogrzewany gazem. Po bardzo przystępnej cenie. Właściciel. 3145 W. 41 Place.

2130 W. DIVISION
Sklep, 5 mieszkań, ogrzewany, stoker. W najlepszym porządku. Renty \$483.00. Cena \$24,500. — Dajcie ofertę. AR 6-1202.

1835 NORTH AVE.
L. MATUSIAK
Na Pięknym Bulwarze
Bliższe kościoła Sw. Sylwestra — murywany, maszynowy z dużym beżmetem i garażem. Garaż jest nowy. Renty ponad sto dol. każdy 1x5, 2x6, bardzo obszerne pokoje. \$3,000 kupi. HU 6-2722

JAK NOWY 3 MIESZKANIOWY
Prawie nowy 2 piętrowy murywany, 2 duże 5 1/2 pokojowe mieszkania, oraz 4 1/2 pokojowe, "garden" mieszkanie, ceramiczne łazienki, gorąca woda ogrzewana, 3 1/2 strefowa kontrola, garaż na 2 1/2 auta. Właściciel z łaski taniocia sprzedaje. Weźcie taniocia dzisiaj. Bliższe 5ej ul. Badźcie pewni, telefonujcie zaraz. **254-8500**

★ DOMY

Wielkie Taniocia
MŁODZIANKOWO
1 sklep tawerna — 2x5 i 2x4. Cena **\$13,000**

MŁODZIANKOWO
1 sklep 1x6 i garaż na 3 auta. Cena **\$7,500**

JADWIGOWO
1 sklep z grosznią, 1x5 - 2x4. Rogowy murywany. Cena **\$18,500**

POTOMAC AVE.
1x6 - 1x5 i 2x4. **\$12,500**

MARSHFIELD AVE.
4x4, łazienki. **\$10,500**

Mamy wiele większych i mniejszych domów w każdej dzielnicy

A. A. ZUWALSKI
1011 N. ASHLAND AVE.
HU 6-4441
Otwarte w niedzielę.

SYLWESTROWO
Naprawde piękne 2x4 murywany z żółtej cegły. Gorąca woda ogrzewana. Szeroka lota. Garaż. Bliższe kolejkę do stacji. Tani — \$4,000 wpłaty — HU 6-2722.

6 POKOJOWY cottage, 2 sypialnie, 220 prad, gazowe ogrzewanie, aluminiowe okna, \$12,500. 5136 S. Aberdeen, Boulevard 8-9008 po 6ej w tygodniu, cały dzień w sobotę i niedzielę.

SPRZEDAŻ LUB ZMIANA. Nowy 6 mieszkań. N. Riverside, 3x3 1/2, 3x4 1/2. Radiant ogrzewanie. Dochoń \$9,000 rocznie. \$15,000 wpłaty gotówką lub zamiana za bungalow lub 2 mieszkaniowy. SVOBODA, 3739 W. 26, LA 1-7038.

PRZEZ WŁAŚCICIELA murywany 4x4, nowoczesne łazienki, pełny beżmet., garaż na 2 auta. Bliższe 31ej i May. Cena \$18,500. Yards 7-0380

Dom Otwarty Niedziela 1 do 5
5811 W. Henderson

Prawdziwa piękność 1 1/2 piętrowy murywany 1x5, 1x3 1/2 murywany garaż na 2 auta, ten piękny budynek warto zobaczyć.

BRIGHTON PARK — 3 piętrowy drewniany dom, odkryty brick siding, 3 sypialnie na pierwszym piętrze, 4 pokoje na drugim, 4 pokoje na poddaszu. Ogrzewany gazem. Po bardzo przystępnej cenie. Właściciel. 3145 W. 41 Place.

2130 W. DIVISION
Sklep, 5 mieszkań, ogrzewany, stoker. W najlepszym porządku. Renty \$483.00. Cena \$24,500. — Dajcie ofertę. AR 6-1202.

1835 NORTH AVE.
L. MATUSIAK
Na Pięknym Bulwarze
Bliższe kościoła Sw. Sylwestra — murywany, maszynowy z dużym beżmetem i garażem. Garaż jest nowy. Renty ponad sto dol. każdy 1x5, 2x6, bardzo obszerne pokoje. \$3,000 kupi. HU 6-2722

JAK NOWY 3 MIESZKANIOWY
Prawie nowy 2 piętrowy murywany, 2 duże 5 1/2 pokojowe mieszkania, oraz 4 1/2 pokojowe, "garden" mieszkanie, ceramiczne łazienki, gorąca woda ogrzewana, 3 1/2 strefowa kontrola, garaż na 2 1/2 auta. Właściciel z łaski taniocia sprzedaje. Weźcie taniocia dzisiaj. Bliższe 5ej ul. Badźcie pewni, telefonujcie zaraz. **254-8500**

★ DOMY

TANIOCI na TOWN OF LAKE
Bliższe 50-EJ i LAFLIN
2 piętrowy drewniany, 2x4ki, pełny beżmet., zmodernizowana łazienka. Ogrzewanie gazem.

Tylko **\$13,800**
5217 S. WINCHESTER AVE.
2 piętrowy drewniany, 2x4ki, garaż. Szukaciecie musi sprządać chętny oferte.

Bliższe 58th i HAMLIN
5 pokojowy murywany, gazem ogrzewany, z kontrolą do zalewu, garaż. Zróbcie oferte.

Brom Realty Co
1857 W. 51st St.
W niedzielę telefonujcie: **REpublic 7-3400**
W tygodniu: **GRovell 6-6100**
Otwarte we wtorek i czwartek do 8 wieczorem

BELMONT-MILWAUKEE
Nowoczesny, mur. 2x5 z garażem. Ładnie otwarte. Cena \$26,250

TROY
3116 W. North Ave. AR 6-5333

NADZWYKZAJNE KUPNO!
\$6,000 kupi — murywany, pięknie utrzymany budynek w okolicy Pulaski, 1x5, 2x6 i 3x4 na szerokiej parceli. Lokatorzy sami sobie ogrzewają. Niska cena na szybką sprzedaż — HU 6-2721.

15 MIESZKAN
\$15,000 WPLATY!
Naprawcie parku, słiczny z żółtej cegły, 7x8ki, 8x4ki, wszędzie nowoczesny, dochoń \$18,000, taniocia.

2 SKLEPY — 4 MIESZKANIA MURÓWANY
2x5ki, 2x4ki, nowoczesne łazienki bez skazy, garaż na 2 auta, dobre położenie, tylko \$43,900, \$10,000 wpłaty.

KELENY REALTY
4534 Lincoln AR 1-6000

SW. SYLWESTRA
2 piętrowy murywany 4x5ki, 1x4, gazem para ogrzewanie, garaż na 5 aut, 50 stop parcela, taniocia \$26,950.

SUPERIOR
ALbany 2-4370

DREWNIAŃY, 2x5, dwa osobne systemy ogrzewania, garaż. Pełny beżmet i poddasze. 4927 West Byron St. Spring 7-0901.

2x4 i 1x3, dwupiętrowy, murywany, piękny budynek na północnym zachodzie. Osobno gazem ogrzewany. Na szybką sprzedaż chcemy tylko \$27,200. AR 6-5334.

PRZEZ WŁAŚCICIELA, 2 domy i sklep na 50 stopowej locie, 6 mieszkań, 1527-1529 West Cortez St. Peha cena \$18,000. Dzwoncie ARmitage 6-9404 po 6ej wieczorem lub w sobotę cały dzień.

WEST BELMONT AVENUE
2-3 mieszkaniowe budynki, 6 i 7 pokojowe każde, plus 6 pokojowa drewniana rezydencja—gazowe space ogrzewanie, garaż murywany na 2 auta. A-1 stan.

CARELLO
FI 6-2525 lub PA 4-4258

Piękność z Żółtej Cegły
Nigdy nie zmieniał kraj. Teraz jest spadek, 7 pokoi, murywany, budowany na zamówienie. Piękny ogród. Piękny beżmet. Tafelkowa kuchnia i łazienka. Dzwany od ściany do ściany. \$4,000 wpłaty. HU 6-2724

EDMUND GRZEBIENIAK

BETTER WAY REMODELING CONTRACTORS

• Reperacje Kominów • Fugowanie

W PEŁNI UBEZPIECZENI
Vanderbilt 7-4637

GWARANTOWANE reperacje domów, wewnątrz i zewnątrz, tuckpointing, roboty cementowe, malarskie, podłogi, werandy okna i ściany. Tomac Construction Co. BRunswick 8-0375.

DONINI CONSTRUCTION CO.
5254 WEST CHICAGO
Handlowe — Przemysłowe Rezydencyjne
Ogólni Kontraktorzy

1. Nowych budynków
2. Kompletnych przebudów
Żadna praca nie jest za duża lub za mała

Bezpłatne Kosztorysy
Niskie miesięczne spłaty
Telefonujcie do Ray Donini 626-1999

★ TUCK POINTING
Czystowanie Para, Fugowanie, Prace Murarskie, Prace Ze Sztuknych Bloków i Kalkowania

ABBEY TUCKPOINTING CO.
4921 N. Lowell Ave.
PA 5-7400
Prowadzący o Bill Hafter
WSZYSTKIE PRACE
GWARANTOWANE
Założ. 1897
Prosimy nadmienić to ogłoszenie.

TUCKPOINTING
REPERACJA DACHÓW NOWE DACHY I RYNNY. GENERALNA REPERACJA DOMÓW ASEKUROWANI

BRACIA KOWALSKI
ARmitage 6-6529

★ Domy Poza Chicago
POSEN, 4-ro letnia murywana ranych, 6 pokoi, carport, blisko wszystkich szkół, \$16,900. Fullton 9-3060

EVERGREEN Park, blisko 103ej i Kedzie, \$23,500, 5 pokojowy murywany, 3 sypialnie, garaż na 2 auta, za umówieniem: Garden 2-7649.

\$12,800 Reduced For Quick Sale
Beautiful country ranch home, 2 bedrooms, breezeway, garage, rumpus room, gas heat, barn, on 12 acres, 7 miles to town on paved highway 69. I. Williams, owner, Route 1, Box 213A, Batesville, Arkansas.

LYONS, przez właściciela 6 pok. dom, 3 sypialnie, częściowy basen, garaż na 2 auta, alum. zimowe okna i siatki, gaz, ogrzew., dywany, tafl. łazienka, z kolorowymi urządzeniami. Bliższe transportacji i szkoły. Niskie podatki. — HI 7-8953.

★ CZARNA ZIEMIA
CZARNA ziemia 10 buszli—\$4.00, 20 buszli—\$6.50, Telefon 521-2130.

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

SERWINSKI PLUMBING
OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WASZCHY NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BRunswick 8-3522 PEnsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA
Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, meblowane szafki, budki na prysznice, gazowe ścienne ogrzewacze, powłoki pokoi, łazienek w beżmetach, kontrola zalewu. Kompletny wybór potrzebował plumbarskich i do ogrzewania do waszego domu.
4419 W. FULLERTON AVE.

★ TERAZ WYKONUJECIE PRZEBUDÓKI ★
Oszczędności przed-sezonowe na cenach materiałów jak też za robociznę.
Bijemy wszystkie ceny oferowane Wam przez inne firmy. Spróbujcie nas — a przekonamy was! — Naprzykład:
KUCHNIE \$2.85
włącznie z ściankami i kafelkami tygodniowo
Materiał i wykonanie gwarantowane! Kompletna renowacja kuchni

• Kuchnie • Okna • Fronty kamienne • Łazienki • Rynny dachowe • Strzechy • Roboty murarskie • Fundamenty • Plumbarskie • Krynki dachów • Elektryka • Fronty szklaw •

Licensed General Contractor No. 12181
Naprawiamy według wymagań miejskich albo władz przeciwpożarowych
W służbie ludności miasta Chicago od 24 lat. FHA spłaty, 7 lat do spłacenia.

Acme Home Remodeling & Improv. Co.
Nasza specjalność: Przebudówki i ulepszenia
8326 N. SPRINGFIELD AVE.
24 GODZINNA OBSŁUGA TELEFONICZNA
Z przedmiem dzwonić "collect".

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. — Philip Kafka, National 2-6132.

KONTRAKTOR ELEKTRYCZNY
LOUIS A. ŻULAWSKI
WŁAŚCICIEL
Serv-All Electric Constr.
Zakładamy, naprawiamy w nowych i starych budynkach, fabrykach itd. elektryczność i zarazem "air condition" i kontrolę do boilerów. Obliczenia darmo. Warunki dogodne.
Telefon RODney 3-0700

Z. PODBIELSKI
Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.
Tel.: HU 9-2012

KONTRAKTOR POSIADAJĄCY PRACĘ
obecnie po odnied zimowych, 20% taniej. Przeróbki kuchni i łazienek, elektryczność, plastrowanie, zakładanie tafelk, wybudujemy na waszej parceli. Spring 7-4570.

POLSKI KONTRAKTOR
Instaluje, reperuje, Łazienki, Kuchnie, Bojlery, Sewer. — Licencjonowany. Obsługa 24 godziny. REgent 1-0027.

★ DACHY
A. ABALL ROOFING
Istnieje 48 lat
Rynny, ścielę dachy, kominy naprawiamy, wzmacniamy lub zakładamy nowe. Pokrywamy dachy malowaniem na zewnątrz i kalkowaniem. Kompletna assekuracja. Bezpłatne kosztorysy po naliczeniu cen. Robota gwarantowana. — Otwarte w dzień wieczorem i w niedzielę.
LA 1-6047 RO 2-8778

REPERACJE, przeróbki, pokoje rekreacyjne i beżmenty, budujemy, po 6 wiecz Spring 7-8112.

★ Malowanie-Dekorowanie
MALARZ-DEKORATOR
wykonuje wszelkie prace wewnątrz i zewnątrz efektywnie po niskich cenach w waszych domach. Wszyscy pracownicy są ubezpieczeni. Obliczenia kosztorysów bezpłatnie.
PETER MARUD
Tel. BR 8-1698

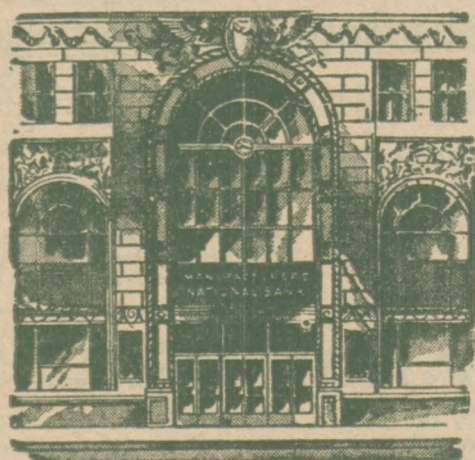
Duchowiesństwo Litewskie Przesła Gratulacje Papieżowi Janowi XXIII

Warszawa. (IC) — Radio Warszawa nadało 14 marca wiadomość, że duchowiesństwo katolickie na Litwie So- wieckiej przesłało Papieżowi Janowi następującą depeszę gratulacyjną z okazji przy- znania mu Nagrody Pokojo- wej Fundacji Balzana:

"Wasza Świątobliwość! Ra- dość ojca jest jednocześnie radością dzieci. Cieszymy się bardzo, że Komitet Fundacji Balzana przyznał Waszej Świątobliwości nagrodę za pokój i humanizm. W związ- ku z tym modlimy się do Naj- wyższego o zdrowie dla Wa- szej Świątobliwości, o długie lata życia i szczęścia ogląda- nia trwałego pokoju na ziemi.

Także my na Litwie robimy wszystko, ażeby kwitła na świecie sprawiedliwość, mi- łość i trwały pokój". Tele- gram podpisali administratori i wikariusze kapitułni czterech diecezji litewskich.

Wedle informacji litewskiej agencji prasowej ELTA, na Litwie pod okupacją sowiecką na 6 diecezji jest tylko 3 bi- skupów. Dwaj z nich zostali usunięci ze swych diecezji, a trzeci jest od lat poważnie chory i nie może spełniać swych obowiązków biskupich. Litwa ma obecnie 2,804,000 mieszkańców (w roku 1939 — 3,215,000). Odmrzną więk- szość mieszkańców stanowią katolicy.



KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA

- KONTA CZEKOWE
- KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE
- POŻYCZKI REALNOŚCIOWE

**Manufacturer's
National Bank**
OF CHICAGO

1200 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago 22, Illinois BR 8-4040
FRANK BOBRYTZKE C. N. PALECHNY
Przewodniczący Dyrekcji Prezes
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
Darmy Wiele Miejsca do Parkowania dla Klientów

BALABAN & KATZ
CONGRESS
2135 N. MILWAUKEE AVE.

TERAZ WYŚWIETLANE

SOPHIA ANTHONY
LOREN PERKINS
ANATOLE LITVAK'S
FIVE MILES
TO MIDNIGHT

WILLIAM HOLDEN
TREVOR HOWARD
CAPUCINE

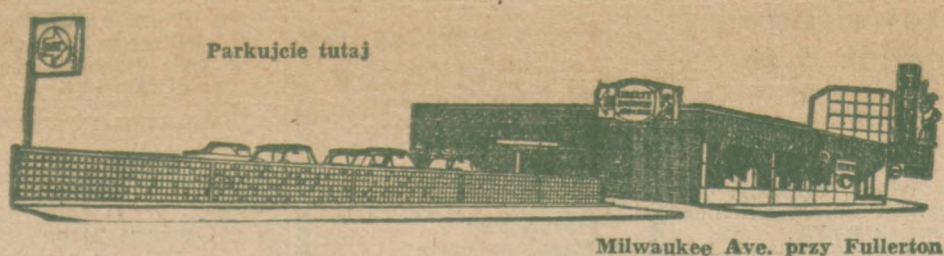


W KAŻDEJ SPRAWIE PRZYJDZIE DO

LIBERTY SAVINGS



po POŻYCZKI HIPOTECZNE NA DOM



Milwaukee Ave. przy Fullerton

POŻYCZKI NA DOMY, APARTAMENTY

Zarówno nowe jak i istniejące konstrukcje

SPLATY DO 25 LAT I KRÓCEJ

o ile sobie życzy. Dostosujemy Morgecz tak aby był odpowiedni do waszego budżetu, czyniąc łatwiejszym posiadanie domu

MINIMALNE KOSZTA TRANZAKCJI . . .

Nasze 65 Lat Doświadczenia w Udzielaniu Morgeczy upo- ważnia nas do oferowania wam istotnych Oszczędności

MORGECZE LIBERTY ZAWIERAJĄ:

Przywilej wcześniejszych spłat w każdym czasie bez kary. Miesięczne spłaty posiadając włączone podatki i promie ubezpieczeniowe . . .

SZYBKĄ UPRZEJMA OBSŁUGĄ

w Liberty Savings przeprowadzana przez nasz przyjacielski, doświadczony personel Morgeczowy, który załatwia wszyst- kie podania bez zwłoki . . .

ZNAJDZIE BUDYNEK, A WTEDY

*Telefonujcie do Vic lub Bob. Jesteśmy specjalistami w ideal- nych świadczeniach w tych dziedzinach . . .

Z PIERWSZYM MORGECEM Z LIBERTY
SAVINGS WIECIE, ŻE JEST TO
ZAWSZE NAJLEPSZE KUPNO!

*Telefon: EV 4-4000

Oszczędzajcie Przez Poczcie

GODZINY BIUROWE

Poniedziałek i Piątek
9 rano do 8 wiecz.
Wtorek i Czwartek
9 rano do 4 po poł.

Zamknięte w Środy

Soboty 9 rano — 12 w poł. 2384-92 N. MILWAUKEE PRZY FULLERTON



C. W. SMIGIEL
Prezes i Zarządca



LIBERTY CORNER
SAVINGS
and LOAN ASSOCIATION
OF CHICAGO

Fachowe, Przez Eksperta
REPERACJE
ZEGARKÓW I BIŻUTERII
Sprzedaż Zegarków,
Pierścionków, Biżuterii
Ceny bardzo przystępne.
Biltmore Jewelers
T. G. Wojtowicz, Właśc.
2032 W. DIVISION ST.

Loty o Przelamaniu
Bariery Powietrznej

Od dnia 1 kwietnia rozpo- częły się loty wojskowych odrzutowców o wielkiej szyb- kości która powodować może wybuchy jakby od detonacji, z pękaniami szyb itp. Loty te są treningowymi bombowców B-58 Hustler ze Strategicznego Lotnictwa. Odbywać je mają samoloty z 305-go Skrzy- dła z Bunker Hill Bazy Lotni- czej, w Indiana.

Loty będą na dwóch wy- znaczonych korytarzach po- wietrznych, — jednym wzdłuż wschodniego wybrzeża jeziora Michigan a drugim na za- chód od rejonu Chicago.

Wrażenie detonacji sprawa olbrzymia szybkość samo- lotów sięgająca 1,300 mil na godz. Samoloty będą jednak lecieć na pułapie 35,000 stóp, co łagodzić ma wrażenie tych "detonacji". Dowództwo Strateg. Lotnictwa wyjaśnia, że użyteczność tych samolo- tów wymaga zastosowania najwyższej możliwej szybko- ści i lotnicy obsługujący te samoloty muszą być prze- szkoleni w lotach na najwyż- szych wysokościach.

Rejon Chicago nie odczuje tych "detonacji powietrz- nych", a ponadto lotów wcale nie będzie w godzinach noc- nych, od 10 wieczorem do 6- ej rano.

Apel Do Polonii
Amerykańskiej

Zarząd Koła nr. 35 Stowa- rzyszenia Polskich Komba- tantów na posiedzeniu w dniu 29 marca 1963 r. po zapozna- niu się z artykułami umiesz- czonymi w Dzienniku Pol- skim i Dzienniku Żołnierza (Londyn) z dnia 9 marca br. (Paryż) z 28-go lutego br. a oraz "Orzeł Biały i Syrena" dotyczącymi zatajonego zwol- nienia z łagów sowieckich 800 Polaków w październiku ub. roku zwraca się z gorącym apelem do wszystkich działa- czy polonijnych jak również i do wszystkich organizacji Polonii aby Zrobili Wszystko Co Leży w Ich Moc, — by zwrócić uwagę opinii Wolne- go Świata a szczególnie Sta- now Zjednoczonych Ameryki Płnej na fakt, — że po dzień dzisiejszy ponad 27,000 Pola- ków przebywa w łagrach so- wieckich na dalekiej północy. Węźniowie ci przebywają tam od 1939 r. a wraz z nimi są i członkowie Armii Kra- jowej wywiezieni w latach 1944 i '45.

Zadaniem naszym, — ko- rzystając z prawdziwej wol- ności jest dołożenie wszelkich starań aby ludzi tych wypro- wadzić z "niehumanitarnej" i przywrócić im Wolność. — T. Ungar, prezes; F. Miara, sekretarz.

Wedding Invitations
At Low Prices

100's of Styles to pick from
10% Off on all orders with this ad.
Also FREE Bride's Register Book
Birthdays, Banquets and Meeting
Invitations

SPEED-O-CRAFT PRESS
5347 W. Chicago Ave., Austin 7-2997
Open till 9 P.M.

33,008 Komunistów Ma Wielka Brytania

Londyn. (ZW) — Komitet wykonawczy komunistycznej Partii w W. Brytanii ogłosił, że liczba członków KP — W.

Brytanii — wynosi obecnie 33,008 osób.

Sukces "Wiosny 63"

Poznań (KW). — Tegoro- czne Targi Wiosenne "Wiosna

63" osiągnęły duży sukces. W czasie trwania "Wiosny 63" z zawarto przeszło 90 tysięcy transakcji na dostawy towa- zwiędziło około 100 tys. osób.

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich Europejskich Krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długi letnia praktyką Europejską i Amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

NA PRZEDNÓWKĘ POZYTECZNE PACZKI DO POLSKI

PRZEZ PEKAO, A TO:
PACZKA ŻYWNOŚCIOWA
Nr. 31 HERBATA, KAWA,
KAKAO, CZEKOLADA \$ 5.00
i Nr. 60 SZYNKA, SCHAB,
BOCZEK \$ 6.50
MAKA PSZENNA, 40 lbs. . . . \$ 3.50
CUKIER, 40 lbs \$ 4.50
Oraz Najnowsze Narzędzia i Maszyny Rolnicze

CABANSKI PHARMACY, INC.

1147 NORTH ASHLAND AVENUE
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois
Otwarte w dni powszednie od 10 rano do 9 wieczór.
W niedziele od 11 rano do 3 po południu.

PODAJCIE DLA GOŚCI CZY DLA RODZINY
NA STÓL WIELKANOCNY NAJLEPSZE WĘDLINY

POLSKA KIEŁBASA

- ROBIONA I ZAPRAWIANA
NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
- Z NAJLEPSZYCH
GATUNKÓW MIĘSA

- ŚWIEŻA LUB
WĘDZONA
- NIEZRÓWNA
W SMAKU

IMPORTOWANA Z POLSKI



SZYNKA "ATALANTA"

- GOTOWA DO
JEDZENIA
- DELIKATNIE
ZAPRAWIONA
- CHUDA I
BEZ KOŚCI

SWYM WYBORNYM SMAKIEM PRZEWYŻSZA WSZYSTKIE INNE
POWINNA BYĆ W KAŻDYM POLSKIM DOMU W CZASIE ŚWIAT

ZAOPATRZCIE SIĘ RÓWNIEŻ

W WĘDZONE BOCZKI I INNE WĘDLINY WIELKANOCNE

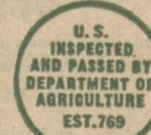
Z FIRMY

CORNELL PROVISION CO.

1409-17 W. CHICAGO AVE.

TEL. HA 1-0800

WSZYSTKIE NASZE WYROBY SĄ
POD KONTROLĄ FEDERALNĄ
BRACIA BARAN, WŁAŚCICIELE



ZADAJCIE NASZEJ POLSKIE KIEŁBASY,
ŚWIEŻEJ, LUB WĘDZONEJ WE WSZYSTKICH
SKLEPACH JEWEL TEA CO.

ROESERS

BAKERY

3216 W. NORTH AVE.
Tel. HUmboldt 9-6900

MÓWIMY PO POLSKU

NA WIELKANOC

Polecamy Najlepsze w Całym
Mieście Chicago i Okolicy

TORTY

Oraz Wyśmienite
CIASTKA,
KOLACZKI
I PLECIONKI

ZAWIADAMIAMY WSZYSTKICH NASZYCH LICZNYCH POLSKICH KLIENTÓW ŻE NASZA PIEKARNIA

W Dni Powszednie Otwarta od 6 Rano do 10 Wieczór
JEST OBECNIE OTWARTA
W NIEDZIELE OD 7 RANO DO 6 WIECZOREM

POLECAMY TAKŻE

CHLEB
z KRZYŻYKIEM
do Święconki

BARANKI
JAJKA,
KOSZYCZKI
i wszelkiego
rodzaju

CIASTA
WIELKANOCNE

ZAMAWIAJCIE
WCZEŚNIEJ

Nasze Słynne
ŚWIĄTECZNE
CIASTA
Z
OWOCAMI

IDEALNE TAK NA
WASZ STÓŁ,
JAK I PREZENTY

Mamy Wyśmienite

- MAKOWCE
- KOLACZKI
- CIASTKA
- CHĄŁKI
- BABKI
- SŁODKIE
BULECZKI
- BUŁKI I CHLEBY
WSZELKIEGO
RODZAJU